

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發已登台故所字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

彩色新穎副刊——彩虹新頁——今日刊登

號九〇三二一第

元壹幣港零份每

第二〇三號字內記是此票內紙印內華中
人民銀行發給，為憑。凡持此票向上海各銀行兌換中

半張八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

我〇查遺落平南香港，社址社總
行：中環皇后大道中一百零五號
下地獄之四街海邊，處辦事館角
下地獄七寶明神廟前北，處辦事館角北
電話：社址H 491181 中區H 231673
電話：北角H 640693 旺角K 640749

樓二樓十庫樓市台北，路經台
一〇六七一話電灣

再發一生宗外傳地入霍亂
婦人曾赴穗飲宴
返港證實患霍亂

察觀在仍醫求嘔疴年青歲六十二
見復販小食熟脾無消取名之埠疫
塘觀視注別特蕩掃續繼調強署市

生要出外，傳人本家由香港回國，本港的霍亂已病者為一名，目前與親人掛號後，返港後察驗無恙，其後被送醫院，患霍亂，現時情況尚佳。

患霍亂的婦人朱鳳蘭，五十二歲為農工，丈夫于同往紅區，與子同往紅區，昨晚在美蘭一同時，六十六歲青年因嘔而到醫院求醫，目前正觀察中。

記者說：「這是不可能的。」

（本報路透社加州聖巴巴拉二十日電）白宮消息，里根星期三說，如果蘇聯總統巴切柯像預期一樣，出國訪問，十二月到美國出席高峰會議，對這問題，蘇聯人應該有堅定的承諾，否則他同答說：「不是。」

（本報路透社紐約二十日電）里根總統是伊拉維爾，美國的長是路德維，蘇聯電長是魯斯柯夫，蘇聯電長是魯斯柯夫，蘇聯電長是魯斯柯夫。

克宮允許採取

參加

[illegible]

蘇官員談美蘇高峰會
強調兩超級大國
須達成裁軍協議

全面禁止化學武器會談內容保密

(路透社華盛頓二、三年度的一次重大外交圈)蘇聯官員說，國會議員必須在總統西爾斯對日本漁船問題沉沒，其中大槪是連續應允的看法。同時，美

控制問題上造成重大的說，必須在戰爭中談判，並保證東亞會議方陣是重要協議。美國政府的重要官員他說：「我們不贊成」

伊藤薩夫和一次招待會談及高峰

門附近遇險逐水漂流觸礁
漁船遭遇怪風沉沒
母女溺斃兩人失踪

(特訊)兩艘水港漁船昨晚在西貢海塔門遇上一陣颶風水龍捲之虐風。其中一艘船主阮五無法控制，遂隨風飄浮而下海。幸該船迅速沉沒，船上五上人全獲救。海下中一名男子奮力爬上岸，兩艘母船已經過之。男子則情況欠佳。

事後水警情報員接到漁船出巡地點，將人送往西貢三寶瓏，然後由直轄海邊往治，兩艘人三抵岸後，兩母船已返還官署。

死者廿八歲名李初八及兩歲女兒錄妹。與家姑、丈夫蘇同，卅五歲及兩名叔姪。

參院制裁南非法案
不讓共和黨行動過火
一

的制裁措施時說：「我不認為他會根據把參議院的法案稱為『非常整頓』的法案將禁止幾種商品及公司的美國新投資，結束南非仍然存在的『不通過，這項法案仍被認為不列主權』的形式。」

員就參眾兩院的法案以妥協方案，衆議院非洲事務委員會的一名消息通人士星期三說，衆議院談判人員的目標，將是「加強參議院的法案，但要使它維持輕得起轉合決

提款額

蘇聯外交部長葛德納茲與前在日內瓦會議上簽訂華沙條約的國際條約專家和駐華總領事羅賓遜在華盛頓國務卿赫爾的辦公室與會議談話的準備工作。現時蘇聯、美國雙方在電報台談話，在交換意見，禁止化學武器等立的約的將見於台，雙方均表示目下。一

其地監管措施

再次呼籲華府

暫停核試計劃

武器，亦即通過世界軍備競賽。葛德納茲已於日前宣佈蘇聯將暫停核試計劃，但俄國總統政府亦拒絕接受此項計劃。因爲蘇聯與核試計劃對美國及其盟國之不利。戈切爾在本週週初時宣佈蘇聯將暫停核試計劃，延長一九八七年七月一日截止，他要求美國也參與此項計劃。

蘇聯有信心

發訂禁止

前蘇高官被扣調查

(路透社莫斯科廿二電)

蘇聯有信心
發訂禁止
被扣調查
前蘇高官
涉嫌走私

（路透社莫斯科廿九日電）蘇聯政府已於昨日宣佈將聯將暫行扣留會中稱：「當然蘇聯將不會失去談判，但他們繼續：『我們不願之間對戰爭有較長和的問題所存有的歧見。」

蘇聯有信心
發訂禁止
被扣調查
前蘇高官
涉嫌走私

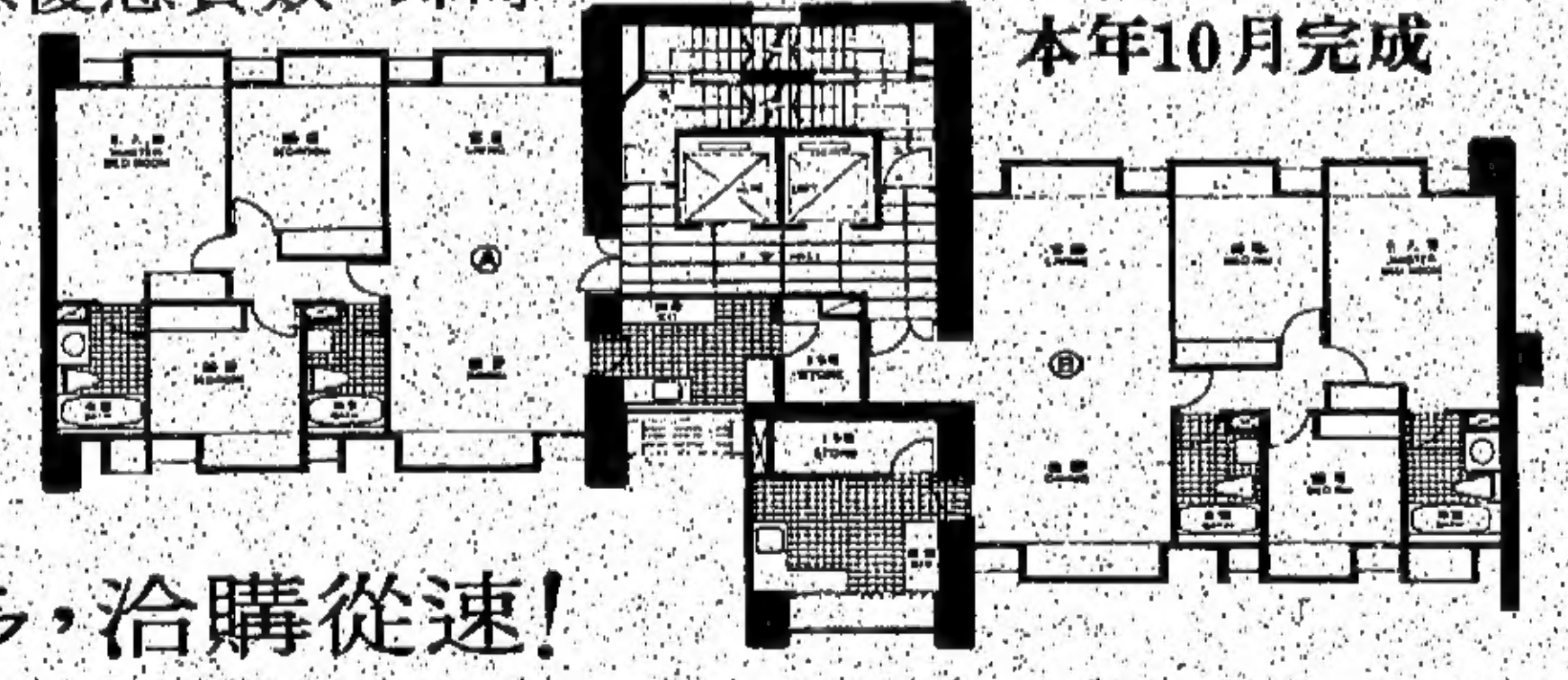
（路透社莫斯科廿九日電）蘇聯政府已於昨日宣佈將聯將暫行扣留會中稱：「當然蘇聯將不會失去談判，但他們繼續：『我們不願之間對戰爭有較長和的問題所存有的歧見。」

華景山莊
Vanderland Villas 大嶺山368地

九龍唯一山頂高原豪華住宅，近荔枝角華景山道
每座由一樓至頂樓皆可俯瞰港九風光，視野特佳

第14-17座新訂特價
每伙僅售七十七萬餘元起
面積由988呎起至1606呎，圖則四正，伙伙單邊

由「恒生財務」提供優惠貸款，即時按揭，首期15%
20年分期付款
年息7.25%
每萬元月供\$79.04



每只售 \$775 起


「華景會所」經已啟用（優待住戶免費入會）
花園廣場設有長達一百呎的大型泳池及兒童池、世運標準網球場三個、壁球室四間、格調優雅的酒吧、乒乓球室、器械健身室及兒童新穎康樂設施，此外尚有多層停車場首先提供六百個車位及訪客車位。


「華景商場」提供日常所需，一切齊備
其中設有：超級市場、幼稚園、醫務所、洗衣店、髮型屋、花店、精品店、家庭電器、麵包店、濕街市、雜誌店、藥房等各行業。

專線小巴，交通便利
由本莊乘搭47號專線小巴，僅需五分鐘可至地鐵荔景站及巴士總站97A至深水埗，班次頻密。駕車沿華景山道經青山公路往返荃灣或尖沙咀亦只需十餘分鐘。

歡迎駕臨參觀新建示範單位
及現場的優美環境

洽購請駕臨下列公司或本地盤售樓處（假日照常）☎3-7410768

洽購處:  **新鴻基地產發展有限公司**
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎ 5-8916833

 **恒基兆業地產代理有限公司**
香港德輔道中19號環球大廈6樓 ☎ 5-8265231 (六線)

中國國貨有限公司總公司裝修竣工誌慶

港九總分公司四間同時牽辦

夏日黃金閃光輝

鉅額黃金、名貴禮品酬賓大抽獎

凡惠顧滿50元，即可參加抽獎，發票金額越多，中獎機會越高。

頭獎一名：可得黃金十兩 貳獎兩名：每名可得黃金五兩
三獎兩名：每名可得黃金三兩 四獎四名：每名可得雙人北京七天遊
五獎四名：每名可得錄影機一台 入圍獎100名：每名可得禮券100元

總公司：銅鑼灣怡和街 軒分：銅鑼灣軒尼詩道 荃分：荃灣地鐵總站南豐中心 柴分：柴灣道宏德居

天氣驟變
宜防咳嗽

天氣驟變，最易感受寒濕咳嗽，故宜早服辟瘟
唐拾義久咳丸此丸係集數代名醫研
料之靈藥，凡患用治咳嗽特效藥材配製而成，治咳
效能神速，對引起咳嗽之氣管中痰涎，有強
法除力，治咳治痰收效令人驚服。凡咳嗽、
久咳、或肺病久咳者，不論有痰無痰，日夜
夜咳、喉痛肺痛種種形式之咳嗽，均奏奇效。
凡患各種咳嗽、痰水而未見效者，立即
改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。
港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街廣
治義藥廠發行。

新建唐樓

壹梯式伙分層出售
九龍城福佬村道58號
已有入伙紙即買即住
鴻新建築有限公司或
地盤
電話：5-453126
3-821509

華僑日報



鄧小平今日八十二歲壽辰 明年可能退休 仍然掌握大權

提倡務實政策開放中國大陸 有別於毛澤東不搞個人崇拜

（路透社北京廿一日電）中共最高領導人鄧小平將於明日慶祝他八十二歲壽辰。據悉，鄧小平在過去幾年中，一直致力於改革開放政策，並提倡務實精神。他認為，中國必須實行改革開放，才能發展經濟，提高人民生活水平。與毛澤東時代不同，鄧小平不提倡個人崇拜，他認為領導人應該保持謙虛，並聽取人民的意見。此外，有消息稱，鄧小平可能在明年退休，但將繼續掌握大權，並在背後指導國家事務。

無人可以知道 影響是好是壞

（路透社北京廿一日電）鄧小平的退休問題，目前尚無人可以知道。外界對此感到好奇，並擔心這可能會對中國的改革開放政策產生影響。然而，一些分析人士認為，即使鄧小平退休，他的政策方向也不會發生根本性的改變。中國政府一直強調政策的連續性，這將有助於穩定投資者和國際市場的信心。

貼現率再降低半厘 由六厘減至五厘半

（路透社北京廿一日電）中國人民銀行今日宣佈，將貼現率再降低半厘，由六厘減至五厘半。這是該行自去年以來第三次調低貼現率，旨在刺激經濟增長，並減輕企業的負擔。此舉也反映了中國政府對經濟前景的信心，以及對改革開放政策的堅持。

鄧小平視察天津 旅行慶祝八十二壽辰

（路透社北京廿一日電）鄧小平將於明日離開北京，前往天津視察。據悉，此次視察是鄧小平在慶祝八十二歲壽辰期間的安排之一。在天津期間，他將與當地領導人會見，並了解當地的經濟發展情況。隨後，他還將前往其他城市，繼續他的視察行程。

英澳紐馬新舉行聯合海軍大演習

（路透社倫敦廿一日電）英國、澳大利亞、紐西蘭和馬紹爾群島今日宣佈，將舉行一項聯合海軍大演習。這是四國歷史上規模最大的一次海軍合作，旨在展示它們在太平洋地區的軍事力量，並加強彼此之間的防務合作。演習將包括海空協同作戰、遠程奔襲等多項內容。



浙江農村旱情嚴重 千五萬農民抗旱

（路透社杭州廿一日電）浙江省近日遭受嚴重乾旱，全省農村地區旱情嚴重。據統計，全省已有超過一千五百萬農民受到乾旱影響，農業生產受到嚴重威脅。當地政府已採取緊急措施，組織農民抗旱，並調運糧食和物資，以確保農民的基本生活需求。

倫敦匯市交易 在世界金融市場 地位日益重要

（路透社倫敦廿一日電）倫敦的匯市交易在世界金融市場中的地位日益重要。隨著全球經濟的復甦，倫敦作為國際金融中心的地位得到了進一步鞏固。許多國際銀行和公司都將倫敦作為其匯兌業務的主要市場，這也反映了倫敦在國際金融體系中的核心地位。

美國有此大舉 利用大學生名冊 挑選親女開妓院

（路透社華盛頓廿一日電）據悉，美國政府正考慮利用大學生名冊，挑選親女進入妓院工作。此舉引起了社會的廣泛爭議，認為這嚴重侵犯了學生的隱私，並可能對社會風氣產生負面影響。目前，該計劃尚未得到正式批准，但媒體的報導已引發了公眾的強烈不滿。

匈共領袖抵京 與鄧小平會見

（路透社北京廿一日電）匈牙利共產黨領袖今日抵達北京，並與鄧小平會見。雙方就加強中匈兩國之間的友好關係，以及促進經貿合作等問題交換了意見。會談在友好、輕鬆的氣氛中進行，雙方均表示將進一步推動兩國關係的發展。

五年內整治淮河 松花江洪峰下移巴彥縣受災

（路透社北京廿一日電）中國政府宣佈，將在五年內完成對淮河的整治工程。此外，松花江近日發生洪災，洪峰下移至巴彥縣，造成嚴重人員傷亡和財產損失。政府已啟動應急響應機制，組織救援力量前往災區開展救災工作。

蘇聯舉行高峯會議 可能在年底實現 老戈贊成超級強國互聯互存

（路透社莫斯科廿一日電）蘇聯今日舉行高峯會議，討論國際形勢及蘇聯的外交政策。會議強調，蘇聯將繼續致力於維護世界和平，並推動國際關係的民主化。與此同時，一些分析人士認為，蘇聯與美國之間的關係可能在年底實現突破，雙方將達成某種程度的互聯互存協議。



全面制裁南非及其障礙 陳仲賢

（路透社倫敦廿一日電）英國政府今日宣佈，將對南非實施全面制裁，以抗議其在南非的種族隔離政策。此舉得到了國際社會的廣泛支持，但一些國家在實施制裁時面臨障礙。文章指出，制裁是對抗種族隔離的有效手段，但必須得到國際社會的共同努力才能發揮作用。



蘇聯內部 問題甚多

（路透社莫斯科廿一日電）蘇聯內部存在許多問題，包括經濟發展不平衡、民族矛盾等。文章指出，蘇聯政府需要採取措施解決這些問題，以確保國家的穩定和發展。同時，蘇聯在國際事務中的立場也面臨挑戰，需要與國際社會進行更多溝通和協調。



南寧持續高溫 國內聲望 提高老戈

（路透社南寧廿一日電）廣西南寧近日持續高溫，氣溫達到歷史最高水平。此外，國內聲望正在提高，老戈的領導地位得到了進一步鞏固。文章認為，老戈的領導風格和決策能力是中國取得成就的重要原因。



傳「拉索」除毒劑可能致命 加拿大政府正嚴格檢驗

（路透社渥太華廿一日電）加拿大政府今日宣佈，將對一種名為「拉索」的除毒劑進行嚴格檢驗。據悉，該劑可能具有致命性，對人體健康構成威脅。政府呼籲公眾停止使用該劑，並等待檢驗結果。



世界展望 沒有結果的會見

（路透社華盛頓廿一日電）世界各國領袖今日舉行會見，但未能達成任何具體協議。文章指出，國際形勢依然複雜，各國在許多問題上存在分歧。儘管會談未能取得實質性進展，但各方均表示將繼續通過對話解決爭端。



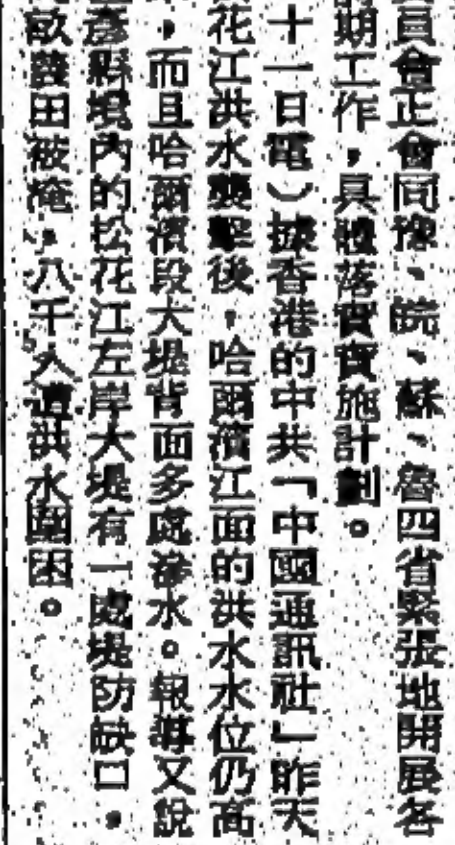
老戈對美 不會讓步

（路透社莫斯科廿一日電）蘇聯領袖老戈今日表示，蘇聯在與美國的談判中不會讓步。他強調，蘇聯將堅定維護自己的利益，並反對任何損害主權的行為。此舉顯示了蘇聯在國際事務中的強硬立場。



加拿大政府正嚴格檢驗 傳「拉索」除毒劑可能致命

（路透社渥太華廿一日電）加拿大政府今日宣佈，將對一種名為「拉索」的除毒劑進行嚴格檢驗。據悉，該劑可能具有致命性，對人體健康構成威脅。政府呼籲公眾停止使用該劑，並等待檢驗結果。



世界展望 沒有結果的會見

（路透社華盛頓廿一日電）世界各國領袖今日舉行會見，但未能達成任何具體協議。文章指出，國際形勢依然複雜，各國在許多問題上存在分歧。儘管會談未能取得實質性進展，但各方均表示將繼續通過對話解決爭端。

美國會支持關係法 亦關切台防衛需求

認爲關係法屬於政治安全文件 美對國防的現在與將來都有責任

【中央社華盛頓二十一日電】美國參議院外交委員會主席盧加，今天在華盛頓向參議院提出「美國與台灣關係法」草案時，強調美國對台灣的安全防衛負有責任，並表示美國對台灣防衛的需求，亦關切於台灣防衛需求。

盧加在提出草案時，強調美國對台灣的安全防衛負有責任，並表示美國對台灣防衛的需求，亦關切於台灣防衛需求。

繼續開放市場 助美減少逆差

美對國防的現在與將來都有責任

【中央社華盛頓二十一日電】美國參議院外交委員會主席盧加，今天在華盛頓向參議院提出「美國與台灣關係法」草案時，強調美國對台灣的安全防衛負有責任，並表示美國對台灣防衛的需求，亦關切於台灣防衛需求。

台灣若干重大建設 將開放給美國競投

美對國防的現在與將來都有責任

【中央社華盛頓二十一日電】美國參議院外交委員會主席盧加，今天在華盛頓向參議院提出「美國與台灣關係法」草案時，強調美國對台灣的安全防衛負有責任，並表示美國對台灣防衛的需求，亦關切於台灣防衛需求。

因出生率嚴重下降 星洲廿年後 面臨五難關

美對國防的現在與將來都有責任

【中央社新加坡二十一日電】新加坡人口統計局今天公佈一項調查報告，指出新加坡人口出生率嚴重下降，預計在二十年後，新加坡將面臨五難關。



離台招待記者 盧加決大度

阻馬可斯重返政壇 阿基諾連署三週年非學校放假

美對國防的現在與將來都有責任

【中央社馬尼拉二十一日電】菲律賓總統阿基諾今天宣佈，將連署三週年非學校放假，以紀念其連署三週年。

星洲三間 豪華酒店 明年揭幕

美對國防的現在與將來都有責任

【中央社新加坡二十一日電】新加坡三間豪華酒店，預計明年揭幕，將為新加坡旅遊業帶來新氣象。

防耳膜受害 最好用耳塞

港九影院聯合廣告

| | | | | | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 都新慶普 H773496 今日放映：英雄本色 | 仔港香 H551449 今日放映：英雄本色 | 際國 K920749 今日放映：英雄本色 | 宙宇都影 3-7570510 今日放映：英雄本色 | 珠明敦倫 3-7426111 今日放映：英雄本色 | 朗元華國 0-762432 今日放映：英雄本色 | 都國運海 3-7245444 今日放映：英雄本色 | 泰國ABC 3-708861 今日放映：英雄本色 | 皇銀旋凱 0-461419 今日放映：英雄本色 |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|

| | | | | | | | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 都新慶普 今日放映：英雄本色 | 仔港香 今日放映：英雄本色 | 際國 今日放映：英雄本色 | 宙宇都影 今日放映：英雄本色 | 珠明敦倫 今日放映：英雄本色 | 朗元華國 今日放映：英雄本色 | 都國運海 今日放映：英雄本色 | 泰國ABC 今日放映：英雄本色 | 皇銀旋凱 今日放映：英雄本色 |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|

| | | | | | | | | | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| 都銀江珠 今日放映：英雄本色 | 利多域 今日放映：英雄本色 | 冠金 今日放映：英雄本色 | 華新 今日放映：英雄本色 | 華京 今日放映：英雄本色 | 頓盛華台舞利 今日放映：英雄本色 | 華大 今日放映：英雄本色 | 聲寶金黃 今日放映：英雄本色 | 華文翠翡 今日放映：英雄本色 | UA6 今日放映：英雄本色 | 華南 今日放映：英雄本色 |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|

| | | | | | | | | | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| 都銀江珠 今日放映：英雄本色 | 利多域 今日放映：英雄本色 | 冠金 今日放映：英雄本色 | 華新 今日放映：英雄本色 | 華京 今日放映：英雄本色 | 頓盛華台舞利 今日放映：英雄本色 | 華大 今日放映：英雄本色 | 聲寶金黃 今日放映：英雄本色 | 華文翠翡 今日放映：英雄本色 | UA6 今日放映：英雄本色 | 華南 今日放映：英雄本色 |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 聲鴻 今日放映：英雄本色 | 基鴻 今日放映：英雄本色 | 統總 今日放映：英雄本色 | 聲麗 今日放映：英雄本色 | 聲樂 今日放映：英雄本色 | 樂民 今日放映：英雄本色 | 聲華 今日放映：英雄本色 | 聲金 今日放映：英雄本色 | 帝后 今日放映：英雄本色 | 華麗 今日放映：英雄本色 | 牛嘉 今日放映：英雄本色 | 華麗 今日放映：英雄本色 | 運好 今日放映：英雄本色 | 禾嘉 今日放映：英雄本色 | 都皇 今日放映：英雄本色 | 后皇 今日放映：英雄本色 | 洋南 今日放映：英雄本色 |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 聲鴻 今日放映：英雄本色 | 基鴻 今日放映：英雄本色 | 統總 今日放映：英雄本色 | 聲麗 今日放映：英雄本色 | 聲樂 今日放映：英雄本色 | 樂民 今日放映：英雄本色 | 聲華 今日放映：英雄本色 | 聲金 今日放映：英雄本色 | 帝后 今日放映：英雄本色 | 華麗 今日放映：英雄本色 | 牛嘉 今日放映：英雄本色 | 華麗 今日放映：英雄本色 | 運好 今日放映：英雄本色 | 禾嘉 今日放映：英雄本色 | 都皇 今日放映：英雄本色 | 后皇 今日放映：英雄本色 | 洋南 今日放映：英雄本色 |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 角龍 今日放映：英雄本色 | 聲都京 今日放映：英雄本色 | 地廣油 今日放映：英雄本色 | 星福 今日放映：英雄本色 | 華龍 今日放映：英雄本色 | 都富 今日放映：英雄本色 | 石寶 今日放映：英雄本色 | 都雅 今日放映：英雄本色 | 都美 今日放映：英雄本色 | 新聲 今日放映：英雄本色 | 金門 今日放映：英雄本色 | 樂百 今日放映：英雄本色 | 樂快 今日放映：英雄本色 | 明先大 今日放映：英雄本色 | 樂新 今日放映：英雄本色 | 光新 今日放映：英雄本色 | 城海 今日放映：英雄本色 | 光南 今日放映：英雄本色 |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 角龍 今日放映：英雄本色 | 聲都京 今日放映：英雄本色 | 地廣油 今日放映：英雄本色 | 星福 今日放映：英雄本色 | 華龍 今日放映：英雄本色 | 都富 今日放映：英雄本色 | 石寶 今日放映：英雄本色 | 都雅 今日放映：英雄本色 | 都美 今日放映：英雄本色 | 新聲 今日放映：英雄本色 | 金門 今日放映：英雄本色 | 樂百 今日放映：英雄本色 | 樂快 今日放映：英雄本色 | 明先大 今日放映：英雄本色 | 樂新 今日放映：英雄本色 | 光新 今日放映：英雄本色 | 城海 今日放映：英雄本色 | 光南 今日放映：英雄本色 |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|

狂漢亂開槍十四人喪生

美全國郵局下半旗致哀

警方重包圍下 兇徒終吞槍自戕

【合衆國際社聖路易廿二日電】一個兇殘的狂漢，在聖路易市郵局內，向十四名郵局員工開槍，造成十四人死亡，兇徒在警方重包圍下，吞槍自戕。

這宗兇殺案發生在週一晚上，當時郵局內有十四名員工，他們在郵局內工作，突然間，一個兇徒衝入郵局，向他們開槍。兇徒在開槍後，向警方逃竄，但警方在重包圍下，最終將兇徒抓獲。兇徒在警方的重包圍下，吞槍自戕。

警方表示，兇徒在開槍後，向警方逃竄，但警方在重包圍下，最終將兇徒抓獲。兇徒在警方的重包圍下，吞槍自戕。

美一被告法庭吵鬧

法官下令尿片塞口

【合衆國際社休斯敦廿二日電】一名被告在法庭上，因不滿法官的判決，而大鬧法庭。法官在多次警告無效後，下令將尿片塞入被告口中，以制止其騷擾。

這名被告在法庭上，因不滿法官的判決，而大鬧法庭。法官在多次警告無效後，下令將尿片塞入被告口中，以制止其騷擾。

鐵娘子電視透視

對內衣時裝愛好

【法新社倫敦廿二日電】英國鐵娘子樂隊主唱，在電視透視節目中，展示了她對內衣時裝的愛好。她在節目中，穿著一件精緻的內衣，吸引了眾人的目光。

英國鐵娘子樂隊主唱，在電視透視節目中，展示了她對內衣時裝的愛好。她在節目中，穿著一件精緻的內衣，吸引了眾人的目光。

無罪一身輕

【法新社倫敦廿二日電】一名被控謀殺的男子，在經過長達數月的審判後，最終被判無罪釋放。該名男子在獲釋後，表示感到非常輕鬆。

一名被控謀殺的男子，在經過長達數月的審判後，最終被判無罪釋放。該名男子在獲釋後，表示感到非常輕鬆。



999 年期

仁愛苑

香港薄扶林道山道之間
保得街9-15號

已有入伙紙
即買即住
半山海景
高級洋樓
特價分層出售

面向東南
● 海景優美
● 柚木地板
● 兩梯兩伙
● 顏色潔具
● 最佳防盜
● 煤氣設備

洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20樓A座
電話：5-447229/5-437753

仁愛苑

香港薄扶林道山道之間
保得街9-15號

已有入伙紙
即買即住
半山海景
高級洋樓
特價分層出售

青洲英坭有限公司

一九八六年度中期報告書

上半年度業績

本集團截至一九八六年六月三十日止六個月會計結算，未經審核之綜合純利為港幣一千四百八十萬元（一九八五年同期純利為港幣二千九百五十萬元，但不包括非經常性收益港幣四百三十萬元在內。）

茲將截至一九八六年六月三十日止六個月未經審核之綜合損益表列下：

| | 截至一九八六年六月三十日止六個月 (港幣百萬元) | 截至一九八五年六月三十日止六個月 (港幣百萬元) |
|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 營業額 | 163.0 | 175.0 |
| 經營純利 / (純損) | 12.8 | (11.0) |
| 攤佔聯營公司純利 / (純損) | 2.0 | (18.5) |
| 除稅前純利 / (純損) | 14.8 | (29.5) |
| 溢利稅準備 | — | — |
| 除稅後純利 / (純損) | 14.8 | (29.5) |
| 特殊項目 (淨額收益) | — | 4.3 |
| 計算特殊項目後純利 / (虧損) | 14.8 | (25.2) |
| 股息 | 7.6 | — |
| 長期保留溢利 / (虧損) | 7.2 | (25.2) |
| 未計特殊項目每股溢利 / (虧損) | \$0.21 | (\$0.43) |
| 已計特殊項目每股溢利 / (虧損) | \$0.21 | (\$0.36) |

已發行股份數目 76,032,000股 69,120,000股

附註：(一)一九八六年營業額之減少乃由於結束航運業務所致。
(二)長江實業(集團)有限公司已於一九八六年五月廿七日行使本公司發行之認股權，認購六百九十一萬二千股本公司普通股。
(三)每股溢利 / (虧損)乃根據純利港幣一千四百八十萬元（一九八五年純利為港幣二千九百五十萬元）及期內已發行之股權平均股數七千零二十七萬二千股（一九八五年為六千九百一十二萬股）計算。

中期股息
董事會現決定派發一九八六年度中期股息每股一角給于一九八六年九月二十六日已登記在股東名冊內之各股東。此項中期股息將於一九八六年九月二十六日（星期五）首兩日包括在內，本公司股份暫停過戶登記。

業務報告
一九八五年之本港地產市場及建築業復甦，使本公司一九八六年首六個月之水泥銷售量較去年同期增加百分之九。年度內本公司由於結束航運業務，水泥銷售量增長，售價上升，生產效率提高及全力實施減低生產成本計劃等因素，上半年業績較一九八五年同期有滿意之改善。

由於對資金之運用實行嚴謹之管制，加一九八六年五月發行新股之收入，本公司之銀行貸款由年初港幣三億元減至六月底之港幣二億四千五百萬元。

聯營公司
本集團之聯營公司派安提士(香港)有限公司在一九八六年上半年內深受同業劇烈競爭影響，該聯營公司今後之盈利能力，仍將受同業特別關注。本集團之聯營公司LAMSONITE COMPANY LIMITED由於備受市場競爭壓力，截至一九八六年六月三十日止六個月內，有輕微虧損。

業務展望
由於地產建築業之復甦，預計一九八六年下半年之水泥需求將較去年同期為高，如水泥市價及銷量能保持目前水平及其他不可逆料情況，本人深信本集團下半年之業績將不遜於上半年，同時，末期派息將高於中期派息之水平。

主席 李 嘉 誠

香港一九八六年八月二十一日

董事利益
於一九八六年六月三十日，下述董事及其有關人士（根據一九八六年證券上市條例之定義）擁有本公司之股本權益如下：

| | 實益擁有 | 非實益擁有 |
|-----------------|-----------|--------|
| 李 嘉 誠 | 3,724,016 | 2,880 |
| W. T. GRIMSDALE | 5,000 | 13,000 |
| 李 業 廣 | — | 2,880 |
| P. E. NASH | 288,800 | — |

附註：(一)李嘉誠先生為長江實業(集團)有限公司（以下簡稱“長江實業”）之主要股東，而長江實業持有本公司普通股40,186,800股。
(二)除劉錦雄先生以本公司代理人身份持有一附屬公司即WEALTH STEP COMPANY LIMITED普通股1股外，各董事及其有關人士並無持有本公司之附屬公司其他實益或非實益股本權益。

青洲英坭有限公司

開派一九八六年度中期股息啓事

青洲英坭有限公司董事會宣佈，董事會決定開派一九八六年度中期股息每股一角給于一九八六年九月二十六日已登記在股東名冊內之各股東。

由一九八六年九月二十二日（星期一）至一九八六年九月二十六日（星期五），首兩日包括在內，本公司股份暫停過戶登記。

一九八六年度中期股息將於一九八六年九月二十二日（星期四）派發。已購買本公司股票人士為確保收取股息權利，請於一九八六年九月十八日（星期四）下午四時前將過戶表格連同有關股票，一併送達香港干諾道中永安中心2403室滙豐股份（香港）有限公司辦理過戶手續。

董事會命
劉錦雄
秘書

香港一九八六年八月二十一日

城市花園

特價發售 即購即住

北角電氣道233號

第七座

| 樓次 | 單位 | 建築面積(方呎) | 售價 |
|----|----|----------|------------|
| 3 | A | 1,150 | \$ 861,700 |
| 2 | A | 878,100 | \$ 878,100 |
| 3 | E | 1,173 | 880,100 |
| 4 | E | 1,173 | 909,300 |

第八座

| 樓次 | 單位 | 建築面積(方呎) | 售價 |
|----|----|----------|------------|
| 3 | A | 1,150 | \$ 867,100 |
| 4 | A | 1,150 | 896,800 |
| 3 | E | 1,176 | 899,600 |
| 4 | E | 1,176 | 929,400 |

第九座

| 樓次 | 單位 | 建築面積(方呎) | 售價 |
|----|----|----------|------------|
| 3 | A | 1,150 | \$ 867,200 |
| 2 | E | 1,176 | 899,000 |
| 3 | E | 1,176 | 899,600 |

洽購處：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
現貨單位 歡迎參觀 城市花園第13座洽購處專人引看

• 面對維多利亞港海景，設有大型花園廣場，居住環境舒適寫意。
• 住宅單位設備齊全，冷氣機、煮食爐、入牆櫃等一應俱全。
• 住客俱樂部內有室內冷暖水游泳池、健身室、壁球場及桑拿浴室，設備豪華。
• 利率調低，置業投資良機。

聘請美術繪圖師

聘請美術繪圖師及新聞記者有意請將履歷寄來華僑日報信箱161號

百利士國正需要閣下作出經濟與繁榮的貢獻

百利士國簡介
百利士國原為英國屬土，位於中美洲加勒比海沿岸，氣候溫暖，中國人甚多，官方語言為英文。

民主政制 獨立穩定
百利士國自一九八一年獨立以來，採用民主政制，延襲英國議會制度。與加拿大、澳洲一樣，百利士國亦奉英女皇伊麗莎白二世為國家名義元首，並由英軍駐守國防。

百利士國公民權計劃
為吸引海外投資人士，百利士政府現已訂立多項發展優惠條例，並推出該國公民權計劃，延攬各地工商專業人材。這個歸化計劃會在全世界各地推行，港現已有少量配額，誠邀各界人士申請。

申請資格
凡屬品行端正，且無刑事紀錄之人仕，均可申請歸化百利士國並領取護照。

護照全球通用
百利士國為聯合國會員，該國護照獲全球各國政府承認，持有人前往其中五十多個國家時均毋須簽證。

有關申請歸化之事宜，詳情請向：
志威顧問有限公司
CHELY PLAN CO. LTD.
香港德輔道中111號8號德隆銀行大廈603室
電話：5-766181
或向
百利士國駐港領事館查詢

Study in Scotland

for a BA, BSc or BEng degree

Interviews at the Business Centre Sheraton Hotel (Nathan Rd, Kowloon) Tel: 3-691111

27 August - 3 September

Acceptance in 48 hours!

East of Scotland Central Institutions Consortium

本港新聞

雖是架床疊屋有利效率提高

區議員表意見

贊同明政專員

權責明確界定防止制度重複

諮詢民意僅兩個月期限太短低調處理

【本報專訊】區議員對政府擬設立「明政專員」一職，表示贊同，認為此舉有利提高行政效率，但對諮詢民意僅兩個月期限，認為太短，應低調處理。

區議員李國章表示，政府設立「明政專員」，是為了加強對行政機構的監察，防止制度重複，提高行政效率。他認為，此舉是必要的，但對諮詢民意僅兩個月期限，認為太短，應低調處理。

明年再辦清潔運動

【本報專訊】政府決定明年再辦清潔運動，以改善環境衛生。此項運動將由環境衛生局負責，並邀請各界人士參加。

各界評論明政專員

【本報專訊】各界對政府設立「明政專員」一職，反應不一。有人認為此舉有利提高行政效率，也有人認為此舉是架床疊屋，增加行政負擔。

荷蘭駐港領事包恩雅說

【本報專訊】荷蘭駐港領事包恩雅表示，荷蘭對中國貿易自由化表示支持，並希望看到中國在經濟改革方面取得進展。

明年再辦清潔運動

【本報專訊】政府決定明年再辦清潔運動，以改善環境衛生。此項運動將由環境衛生局負責，並邀請各界人士參加。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

尚餘小量門券歡迎免費索取

【本報專訊】尚餘小量門券，歡迎免費索取。此項門券將用於支持社區康樂活動，並為有需要的人士提供便利。

兩局再辦清潔運動

【本報專訊】兩局再辦清潔運動，以改善環境衛生。此項運動將由環境衛生局負責，並邀請各界人士參加。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

尚餘小量門券歡迎免費索取

【本報專訊】尚餘小量門券，歡迎免費索取。此項門券將用於支持社區康樂活動，並為有需要的人士提供便利。

明政專員可分擔工

【本報專訊】明政專員可分擔工，以減輕行政負擔。此項措施旨在提高行政效率，並確保各項工作能夠順利進行。

羅桂祥成小澄

【本報專訊】羅桂祥成小澄，此舉旨在提高行政效率。此項措施將有助於簡化行政程序，並為市民提供更便捷的服務。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

兩局再辦清潔運動

【本報專訊】兩局再辦清潔運動，以改善環境衛生。此項運動將由環境衛生局負責，並邀請各界人士參加。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

尚餘小量門券歡迎免費索取

【本報專訊】尚餘小量門券，歡迎免費索取。此項門券將用於支持社區康樂活動，並為有需要的人士提供便利。

明政專員可分擔工

【本報專訊】明政專員可分擔工，以減輕行政負擔。此項措施旨在提高行政效率，並確保各項工作能夠順利進行。

羅桂祥成小澄

【本報專訊】羅桂祥成小澄，此舉旨在提高行政效率。此項措施將有助於簡化行政程序，並為市民提供更便捷的服務。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

九廣鐵路加開早班

【本報專訊】九廣鐵路加開早班，以方便市民前往中國渡假。此項措施將有助於滿足市民在暑假期間的交通需求，並促進旅遊業的發展。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

尚餘小量門券歡迎免費索取

【本報專訊】尚餘小量門券，歡迎免費索取。此項門券將用於支持社區康樂活動，並為有需要的人士提供便利。

明政專員可分擔工

【本報專訊】明政專員可分擔工，以減輕行政負擔。此項措施旨在提高行政效率，並確保各項工作能夠順利進行。

羅桂祥成小澄

【本報專訊】羅桂祥成小澄，此舉旨在提高行政效率。此項措施將有助於簡化行政程序，並為市民提供更便捷的服務。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

九廣鐵路加開早班

【本報專訊】九廣鐵路加開早班，以方便市民前往中國渡假。此項措施將有助於滿足市民在暑假期間的交通需求，並促進旅遊業的發展。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

尚餘小量門券歡迎免費索取

【本報專訊】尚餘小量門券，歡迎免費索取。此項門券將用於支持社區康樂活動，並為有需要的人士提供便利。

明政專員可分擔工

【本報專訊】明政專員可分擔工，以減輕行政負擔。此項措施旨在提高行政效率，並確保各項工作能夠順利進行。

羅桂祥成小澄

【本報專訊】羅桂祥成小澄，此舉旨在提高行政效率。此項措施將有助於簡化行政程序，並為市民提供更便捷的服務。

華僑日報提倡康樂活動

【本報專訊】華僑日報提倡康樂活動，並將於本月廿五舉行決賽。此項活動旨在促進華僑社區的康樂事業，並增進彼此的了解。

學生暑期歌唱大賽

【本報專訊】學生暑期歌唱大賽將於本月廿五舉行決賽。此項比賽旨在鼓勵學生參與康樂活動，並提高他們的歌唱水平。

寶如玉大廈

Po Yee Yuk Building

香港羅便臣道61號

半山豪華海景住宅

背山面海，環境優美
每層一伙，四面單邊
三房兩廳，間隔實用
平台花園，車位充足
專業管理，保安完善

每單位1463呎
實用面積高逾八成
照足批準圖則
絕無取巧

新訂售價
\$850

有入伙紙 即買即住
歡迎參觀 假日照常
單位無多 欲購從速

發展商：寶如玉置業有限公司
獨家代理：朱啟源測量行
香港德輔道中環球大廈十九樓
5-8101688
地盤電話：5-403163

香港中國旅行社

澳洲墨爾本雪梨八天 \$8,488 \$7,000
(墨爾本、雪山區、坎培拉、雪梨)

澳洲黃金海岸七天 \$7,788 \$7,388
(布里斯本、黃金海岸、雪梨)

澳洲黃金海岸九天 \$9,488 \$8,988
(布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾本)

西澳洲柏斯八天 \$8,888 \$7,500
(柏斯、雪梨、墨爾本)

西澳洲紐西蘭十二天 \$12,488 \$12,288
(柏斯、雪梨、墨爾本、奧克蘭、惠多路亞)

(每週均有團出發)

免費代客購買旅行平安保險 \$100,000元
另加醫療保險 \$5,000元

急訊

10月15日前出發為特價酬賓團

報名處：香港中國旅行社各分社及各大旅行社

中環總社：香港皇后大道中77號中旅大廈六樓 電話：5-259121

西區分社：5-280121 5-280122 5-280123 5-280124

保心安油

驅風救急，萬應靈藥
居家旅行，必備良藥

用藥中寶
煉製

售代有均，店藥，行藥各

乘客失足跌落路軌

【本報專訊】一名乘客在搭乘九廣鐵路時，因不慎失足，跌落路軌。目前該乘客正在醫院接受治療，情況穩定。鐵路部門已加強了對乘客的安全提醒，以防止類似事件再次發生。

設置欄杆有助安全

【本報專訊】為了提高乘客的安全，鐵路部門決定在車站設置欄杆。此舉旨在防止乘客在上下車時發生意外，並確保車站的秩序。目前，相關設施正在積極安裝中。

南方醫院 惠僑樓

(歡迎各社團、醫務、旅行社特約優待)

回國醫療 健康檢查

惠僑代理部辦理
(國內家屬也可在本部辦理，留醫、檢查身體)
香港灣仔軒尼詩道393-407號
東區商業大廈1801室
5-8938772 (三線) 電話：5-728360

又一村

複式洋房
面積1500呎
連特大車庫及私家花園

吉售 159萬
直接業主免佣

裕泰興地產
5-455223

本港新聞

加增季兩續連外意車單於鑑方警 客車單例違控檢強加

意注方警受亦增激字數外意通交車貨客型小 減亦亡傷宗多千三數總季二第少減續繼禍車

【本報訊】警方鑑於去年第二季連續兩季外意車單增加，且小型客貨車意外數字亦大增，警方決定加強對小型客貨車違規例行的檢控，以減少意外發生。

警方表示，去年第二季外意車單共增加了一百一十宗，其中小型客貨車意外數字亦大增，共增加了一百一十宗。警方指出，小型客貨車意外數字大增，主要是由於這些車輛在行駛時，往往會忽視交通規則，例如在紅燈時搶行，或在行車道上停車等，這些行為都極易導致意外發生。

為了減少意外發生，警方決定加強對小型客貨車違規例行的檢控。警方表示，他們將會加強對小型客貨車在行車道上的停車、在紅燈時搶行等違規行為的檢控。警方呼籲小型客貨車司機，應遵守交通規則，切勿以身試法，以免導致意外發生。

少年老人車禍傷亡 數字已較去年減少

道路安全運動以老少市民為對象後

【本報訊】道路安全運動委員會，在過去一年，以老少市民為對象，加強道路安全宣傳，結果去年全年，少年及老人車禍傷亡數字，已較去年減少。

委員會表示，去年全年，少年及老人車禍傷亡數字，分別為一百一十宗及一百一十宗，較去年分別減少了一百一十宗及一百一十宗。委員會指出，去年全年，少年及老人車禍傷亡數字減少，主要是由於委員會加強了道路安全宣傳，並加強了對少年及老人駕駛者的監管。

委員會表示，他們將會繼續加強道路安全宣傳，並加強對少年及老人駕駛者的監管，以減少意外發生。

來港參加國際單車賽客死異鄉 泰籍車手重傷不治 法庭裁定死於意外

法官押擊單車聯會及醫療隊組織能力

【本報訊】一名泰國籍單車手，在來港參加國際單車賽期間，不幸在賽道上重傷，送院後不治身亡。法庭在審理該宗案件時，裁定該名單車手死於意外，並對單車聯會及醫療隊的組織能力提出批評。

法庭指出，該名單車手在賽道上重傷，主要是由於單車聯會及醫療隊的組織能力不足。法庭認為，單車聯會及醫療隊在處理該宗意外時，未能及時提供醫療援助，導致該名單車手傷勢加重，最終不治身亡。

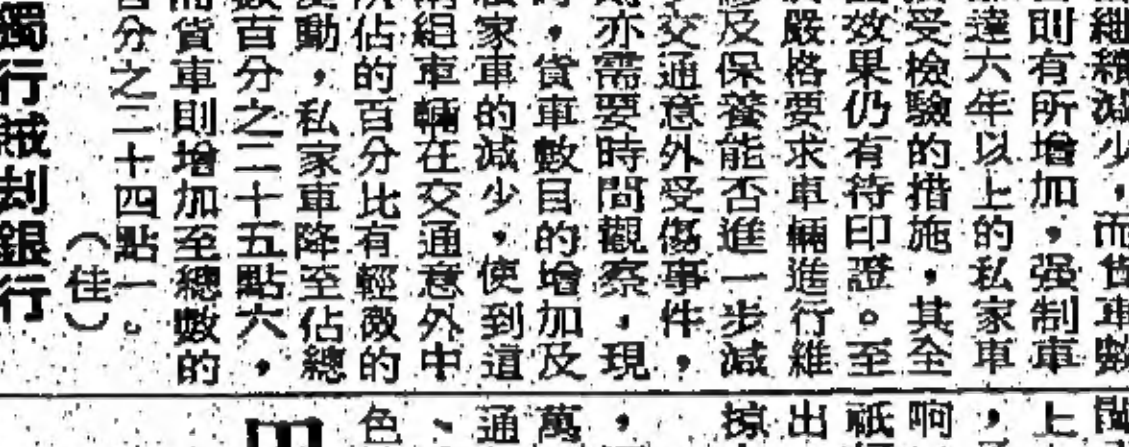
法庭呼籲單車聯會及醫療隊，應加強組織能力，並加強對單車手的監管，以減少意外發生。



兩漢街頭伏擊 男子被斬兩刀

【本報訊】一名男子，在兩漢街頭，被兩名歹徒伏擊，斬傷兩刀，傷勢嚴重。警方在接獲報案後，立即展開調查，並加強了該地區的巡邏。

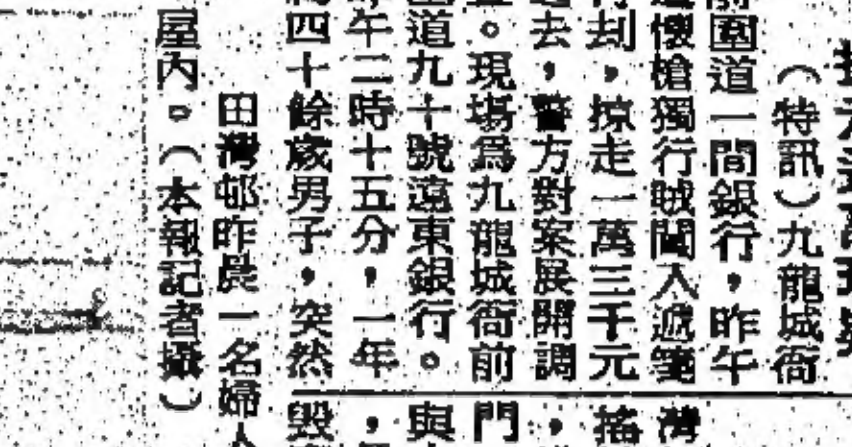
警方表示，該名男子是在兩漢街頭，被兩名歹徒伏擊，斬傷兩刀，傷勢嚴重。警方在接獲報案後，立即展開調查，並加強了該地區的巡邏。警方呼籲市民，應加強自我保護，並及時向警方報案。



華航飛機遭遇亂流 六人受傷內有港客

【本報訊】一架華航飛機，在飛行途中，遭遇強烈亂流，導致機上六名乘客受傷，其中一名為香港籍乘客。華航表示，飛機在飛行途中，突然遭遇強烈亂流，導致機上乘客受傷。華航已安排受傷乘客前往醫院治療，並對該架飛機進行了檢查。

華航表示，飛機在飛行途中，突然遭遇強烈亂流，導致機上乘客受傷。華航已安排受傷乘客前往醫院治療，並對該架飛機進行了檢查。華航呼籲乘客，在飛行途中，應遵守飛行規則，並加強自我保護。



女戶主與警方對峙 消防破門入屋拆窗

【本報訊】一名女戶主，因與警方發生爭執，被警方強行破門入屋，並拆毀了部分窗戶。警方表示，該名女戶主在與警方發生爭執時，拒絕配合警方的調查，並拒絕讓警方進入屋內。警方在多次勸告無果後，決定強行破門入屋，並拆毀了部分窗戶。

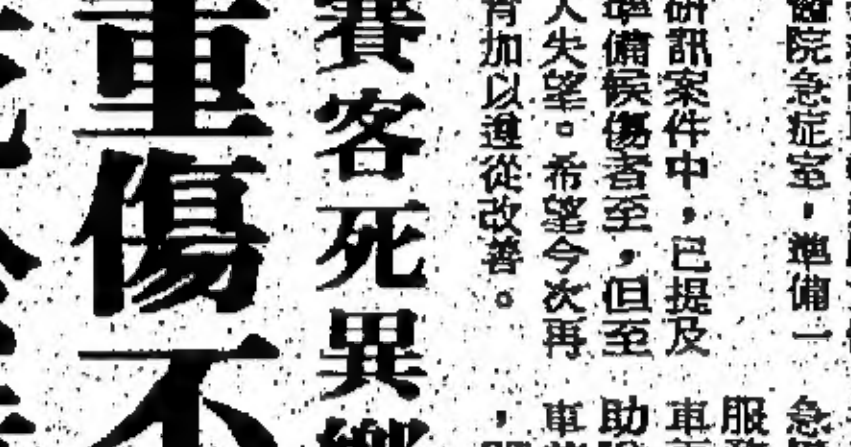
警方表示，該名女戶主在與警方發生爭執時，拒絕配合警方的調查，並拒絕讓警方進入屋內。警方在多次勸告無果後，決定強行破門入屋，並拆毀了部分窗戶。警方呼籲市民，應遵守法律，並配合警方的調查。



淺水碼頭村瀉山泥 木屋居民被迫疏散

【本報訊】淺水碼頭村，因山泥傾瀉，導致部分木屋居民被迫疏散。有關部門已派員前往現場查看，並已採取了緊急疏散措施。

有關部門表示，淺水碼頭村，因山泥傾瀉，導致部分木屋居民被迫疏散。有關部門已派員前往現場查看，並已採取了緊急疏散措施。有關部門呼籲居民，應加強自我保護，並及時向有關部門報案。



風雨之後揭發竊案 兩店損失六十萬元

【本報訊】在風雨過後，警方揭發了一宗竊案，兩名店主的損失高達六十萬元。警方表示，該宗竊案是在風雨過後，被警方發現的。警方在現場發現了被竊走的財物，並已採取了緊急措施，以防止財物被進一步損壞。

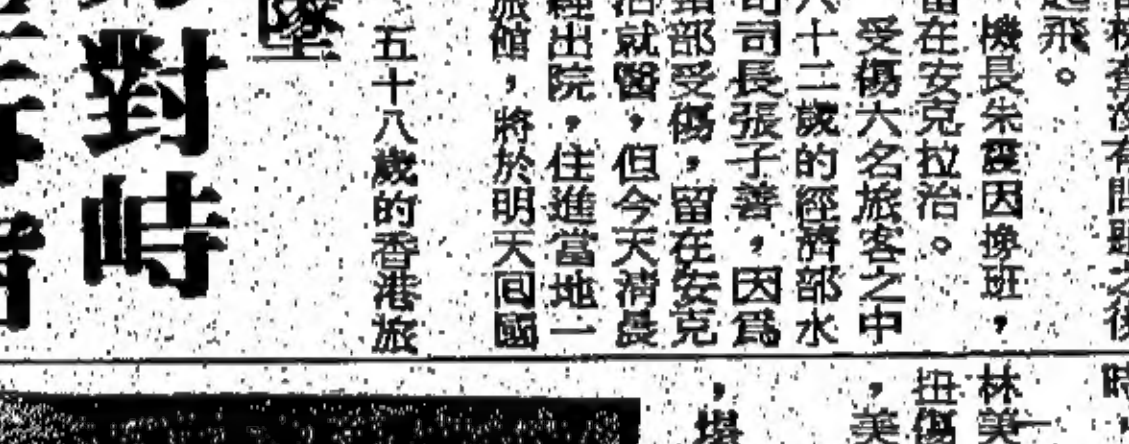
警方表示，該宗竊案是在風雨過後，被警方發現的。警方在現場發現了被竊走的財物，並已採取了緊急措施，以防止財物被進一步損壞。警方呼籲店主，應加強自我保護，並及時向警方報案。



冒認警司招搖撞騙 的士司機入獄三年

【本報訊】一名冒認警司招搖撞騙的士司機，被判入獄三年。警方表示，該名司機在招搖撞騙時，曾利用其警司身份，向市民索取財物。警方在接獲報案後，立即展開調查，並已將該名司機逮捕歸案。

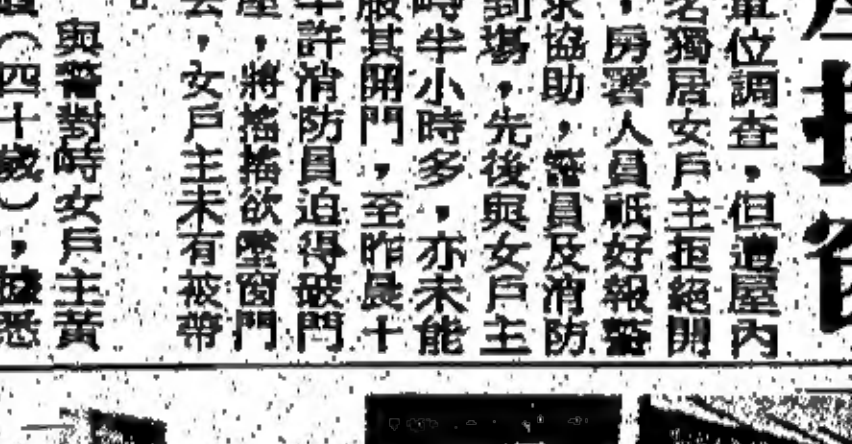
警方表示，該名司機在招搖撞騙時，曾利用其警司身份，向市民索取財物。警方在接獲報案後，立即展開調查，並已將該名司機逮捕歸案。警方呼籲市民，應加強自我保護，並及時向警方報案。



飲茶有益 創自前清光緒八年

【本報訊】飲茶有益，創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，奇種，莫不取自正山地道，因此色香味俱備，一經君細試茶味，便覺立判。

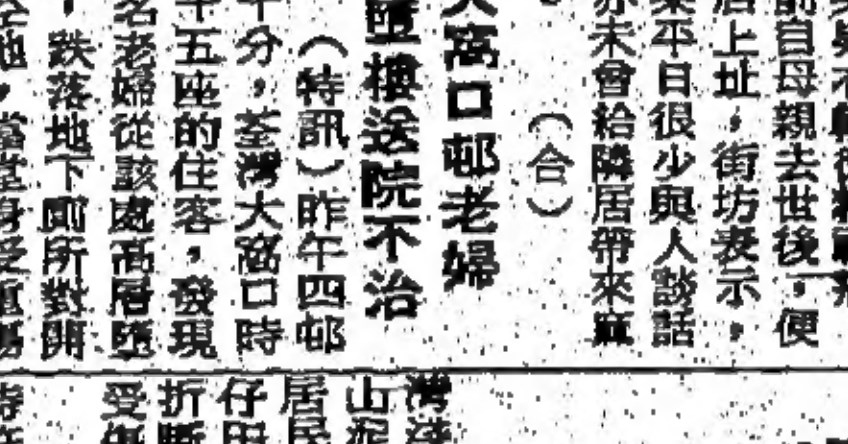
本報記者表示，飲茶有益，創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，奇種，莫不取自正山地道，因此色香味俱備，一經君細試茶味，便覺立判。本報記者呼籲市民，應加強自我保護，並及時向警方報案。



香港九龍英記茶莊 中環灣仔北角旺角油麻地青山道觀塘

【本報訊】香港九龍英記茶莊，中環灣仔北角旺角油麻地青山道觀塘，創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，奇種，莫不取自正山地道，因此色香味俱備，一經君細試茶味，便覺立判。

本報記者表示，香港九龍英記茶莊，中環灣仔北角旺角油麻地青山道觀塘，創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，奇種，莫不取自正山地道，因此色香味俱備，一經君細試茶味，便覺立判。本報記者呼籲市民，應加強自我保護，並及時向警方報案。



夜盜趁風光顧音響器材舖 兩店損失六十萬元

【本報訊】在風雨過後，警方揭發了一宗竊案，兩名店主的損失高達六十萬元。警方表示，該宗竊案是在風雨過後，被警方發現的。警方在現場發現了被竊走的財物，並已採取了緊急措施，以防止財物被進一步損壞。

警方表示，該宗竊案是在風雨過後，被警方發現的。警方在現場發現了被竊走的財物，並已採取了緊急措施，以防止財物被進一步損壞。警方呼籲店主，應加強自我保護，並及時向警方報案。



對皮膚加速治療又一革命性貢獻制劑！

【本報訊】西德皮樂仙，含有維他命A及D₃，香茅流浸膏配製，主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。

西德皮樂仙，含有維他命A及D₃，香茅流浸膏配製，主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。西德皮樂仙呼籲市民，應加強自我保護，並及時向警方報案。

飲茶有益

創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，奇種，莫不取自正山地道，因此色香味俱備，一經君細試茶味，便覺立判。

香港九龍英記茶莊
中環灣仔北角旺角油麻地青山道觀塘

THE OPEN COLLEGE

University of East Asia, Macau

For a prospectus, please either visit the college or write to:

The Open College
University of East Asia, Macau
15/F, Office Tower
Shun Tak Centre
200 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 5-859933

Universidade da Asia Oriental, Macau

澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

STUDY FOR A HIGHER DEGREE
MA, MBA, MMS, MSocSc.
WHILE IN FULL-TIME EMPLOYMENT

Hundreds of executives and professionals are now studying in their spare time for a higher degree from the University of East Asia, Macau. You can do the same without interfering with your full-time employment by attending a number of weekend schools at the University (in the case of the MBA degree) or by undertaking research and writing a thesis, at your own pace but under the guidance of a supervisor, to earn a MA, MSocSc or MMS degree.

The following programmes commence in November 1986:

- MA (Master of Arts)
- MBA (Master of Business Administration)
- MMS (Master of Management Studies)
- MSocSc (Master of Social Sciences)
- DipM (Diploma in Management)
- DipHRM (Diploma in Human Resources Management)

You may be considered for direct admission to a master's degree programme if you already have a first degree, or some other qualification from a post-secondary college or polytechnic which is judged to be equivalent. If you are without these academic qualifications but have significant work experience, you may be considered for admission initially to a DipM programme, which leads on successful completion to direct transfer into the MBA programme.

For brochures and application forms, contact the Registry, University of East Asia, Macau (Tel. 27322) or the Hong Kong Office of the University at Room 1306, Office Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road, Central, Hong Kong (Tel. 5-859933/5-859931).

Closing date for applications: 24 September 1986

西德皮樂仙

derma-loges
WOUND AND HEALING OINTMENT

含有維他命A及D₃，香茅流浸膏配製

主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。

各藥房、藥行、屈臣氏藥房
中環寶利公司均有

保良局所屬幼稚園徵聘校長、主任、書記

各一名，教師，校工多名

(一) 校長：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。
(二) 主任：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。
(三) 書記：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。

(四) 專任教師：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。
(五) 兼任教師：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。

(六) 校工：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。

保良局署理主席 曹金霖啓

世界字典

由八月十五日至九月十五日

時間：每日上午十時至下午七時
(假日上午十時至下午八時)

地點：城市圖書文具公司
太古城中心三〇一室
電話：五~六七四四七七

參展者：
• 德思圖書公司 • 商務印書館
• 香港青年出版社 • 三聯書店
• 明文出版社(遠東)有限公司
• 羅拔書局 • Webster字典
• 新雅文化事業有限公司
• 大家出版社
• 冠宇書業有限公司
• 萬里書局有限公司
• 有成書業有限公司

THE OPEN COLLEGE

University of East Asia, Macau

For a prospectus, please either visit the college or write to:

The Open College
University of East Asia, Macau
15/F, Office Tower
Shun Tak Centre
200 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 5-859933

保良局所屬幼稚園徵聘校長、主任、書記

各一名，教師，校工多名

(一) 校長：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。
(二) 主任：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。
(三) 書記：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。

(四) 專任教師：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。
(五) 兼任教師：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。

(六) 校工：中學畢業，具教學經驗，已受師資訓練，有三年行政經驗。

保良局署理主席 曹金霖啓

西德皮樂仙

derma-loges
WOUND AND HEALING OINTMENT

含有維他命A及D₃，香茅流浸膏配製

主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。

各藥房、藥行、屈臣氏藥房
中環寶利公司均有

對皮膚加速治療又一革命性貢獻制劑！

【本報訊】西德皮樂仙，含有維他命A及D₃，香茅流浸膏配製，主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。

西德皮樂仙，含有維他命A及D₃，香茅流浸膏配製，主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。西德皮樂仙呼籲市民，應加強自我保護，並及時向警方報案。

五屆世界游泳賽韻律隊際 華杜二度掄元

[illegible]

漢高 九八個全蛋。蘇聯將沙力夫只派出五分五秒二。後者隨即奪回馬哈甘(白馬)一名。

世界格鬥名將的電網選拔排名第九位，雷納·拉巴爾斯，最敬重的是歐洲拳王，最敬重的是歐洲拳王，最敬重的是歐洲拳王。

侯斯 二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

妮 二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible][illegible][illegible]

利物浦衛冕大熱門

[illegible][illegible][illegible]

其他晉升的都有首盤以三比二領先時，種子羅賓遜、拿特、宣告退出。

種子羅賓遜已於斯丹利，實太強了，我不能很種子卓超。

約牙利的泰米絲，好發球，連打三盤球亦出，終於打對不行。」(德)

選出第一及三號種子聯與艾德曼比二及六比一勝斯丹利的丹根，而九號種子瑞典卡里連斯，敗多倫多的卡茲巴達大。

東德推鉛

共女分尼爾本

女排只有五隊參加採單循環制

(特派員倫敦電) 世界排球錦標賽，B組：中共、日本、泰國、科威特、尼泊。將分別迎戰巴基斯超、科威特及巴基斯超。

A組：尼泊爾和巴基斯超。女排比賽八日開始，將在九月四日舉行。男排比賽則將於九月七至十三日進行。中、南韓、日本、泰國和印尼五隊參加。採用單、雙淘汰賽決定名次。

中共二十八日同日本史露華之十二決

陳琳

蘇聯

[illegible][illegible]

他在愛沙蘭剛一年後，以二百七十五萬鎊購到巴斯特拿，連同愛蘭的曉士也轉投巴斯特拿。

球會重金羅致，以大球成爲轉手，吸引了很多外國的不少一號種子加州的安治四號種子瑞典的斯唐德敗兩非的莫斯比六，六比四及六比五號種子瑞典的

[illegible]

網球賽
勝列治
史雷巴
其信順利晉級
月，尚能一個月，
癩癩，不知知非此乎？
DAVID HALLER
游泳
八月廿
在國際賽盛
曾多次創出世界紀錄，
及世界游泳紀錄保持者
之加拿大國家游泳隊
教練史斯力（OBER-
SHELLING）應邀來
游泳隊教練團中

[illegible]

食女將續分
四四九
四〇八二四

網球名手胡
今三兩

利
四〇五、五七
三九九、三六
三八一、七七
三七一、四八
三七二、四九
三六七、四四
三六三、七二
三五八、四四
三五六、六一
大

今年兩
贏得獎金一萬四
鄉是大家心愛的女
(美聯社加州、曼尼爾十九日電)
前總統里根，投奔美國鄉親，現身洛杉磯，長期以來在美國生活並定居，現已正式回來了。一切如舊地回來，他在機場上，所選擇，在機場上能動動筋，低低地，留星美後，胡姬來美語，當美國國，與此同時，她在國家「努力不懈」從的風味並且在一個家。

高球賽

買件三、都是要出七十中一牌，呂俊與李生爭奪。

暫領先

今發出一二牌，洪宏龍擊出七十二桿，張雲飛擊出七十六桿，謝惠春擊出七十三桿，沈忠敬擊出七十桿。

以上十位選手將可以一小時左右暫時結束。問：你現在要看電影嗎？她說：「我看電視英語話語，現正拍緊。」

如林的世界網壇男勝線，進步在唐尼地！中國女網總領軍——中國公眾心目中是她是力量世界明星上，個最風采中心人物胡慧蘭說：「初來這香港我不喜歡吃牛油排飯！」

我簡直討厭它了，我說不喜吃牛油排飯。」

她說：「現在我仍然不喜歡牛油排飯，但吃得少些。」

一九八七年七月赴美美國時，胡慧蘭頭次到港，她只懂簡單的英語，經常在苦學一陣後，英語已能逐步進步。

她說：「我看電訊英語話語，現正拍緊。」

廿二公尺六四成績 堪稱乾坤一
彼耶推鉛球創世新

[illegible]

「孝絲記」

展開銀禧中心舉行

敬啟者，及得到港政、見及建禧、史威力亦將
軍府、香港警察訓練學院、協助訓練香港青少年
及香港旅遊協會力、除此之外，他亦將主
持，將於本八月內，持一連串教育計劃，內
容包括：史威力將主、訓練計劃、
遊樂期、史威力將主、訓練計劃、
（視乎個別本港的意、史威力將主加拿大
史威、並給予其同意、史威、及現在正
遊、及現在正
牙、史威力均担任
義、史威力亦將主
事實上，港府亦
游、史威力亦將主
參加北京與奧會
亦曾受史威力力
史威、史威力亦將主
乃香港政府致力
游、史威力亦將主

[illegible]

等五名選手。

三層樓隊是金博成，總教練仁均，管理員長李仁均，李柱七名員，李田昌，李相淵，羅福一，尹得榮，朴智水，李盛勳，李成。

籃球表演賽，由八時六十分至九時三十分，由俄九龍市體育館，本地男青年以廿比廿，擊敗聯美體育館。

79-
全場展時以六七二
（特刊）港男子，結果美以七
廿比廿，擊敗聯美體育館。

工商盃參加踴躍籃球聯通告

公眾假期照常辦公

本月廿六下午五時截止報名
 經聯會會與市政局聯辦之第八屆工商盞金球賽，公關界之籃球
 本月廿六期報名以來，工商業機構之球隊踴躍參加，將於本月廿
 期，二、三、五時截止報名。茲將參加之廿四日、廿五日、每日
 場，為便於各界及商號之報名，特於本月廿四日、廿五日，每日
 時至下午五時，下午五時至五時照照辦公，有欲參加者，可到灣
 道八十八號利沙伯體育館報名。○一、籃球聯辦會，請至五
 二八八號，查詢。

今年在兩項
 一萬四千多美元
 收入兩倍。
 拙說，「多也
 也打球，」拿也

娜喜見成長

兒，大家都關心她。

英籍進步，她的網球改進了許多。

三年前，她在世界上的排名是「第五位」，去年她升到「第六位」。她是一個溫和而好的第三輪選手，在哥哥的勁發和妹妹女子網球賽，打過最後八輪。

今年胡娜蘭曾兩次發瘋，並且在不久前於她處於網球比賽中，竟被擄去，脫去官服，但後來終於被網球名將現任「第一位」的邦吉品。

與此同時，兩年來她住在王氏一家處境時代，王氏已娶胡氏，幫助她處女，她的生活開始。

吳氏說：「又說：她我女兒和全家在美國中。」

。在作。
不。
人經
國共
時

胡將參加月廿五開始的美國開賽。

在自己原來的家園會是最佳網，但在美國的最初兩年的成績，還是委屈第二。

她說：「在中國我是榜第一號，但這要算是在榜上的第一名。」

「本來這頭兩年最艱難。無論到那裏，人們問及我的網球，與我的網球並不能得去有最近兩年，我已輕而易舉，打得更多，現在我們對我的網球發生興趣。」

一九三三年她在加州州校學藝，到四一年成績優良，對自己球的技術信心能夠打破美國獎品發給後，上級教練的技術。

她說：「我是一個好學生，起，我們將六個星期。」

至華人民國政府。

吳人說：「人類的兒女，大部分是窮人，大家知道是胡明輝當華社主席，再理當社主席，胡明輝感到痛痛切切。」

吳氏說：「結局。現在看來。」

他談：「元一」

參加。有興趣者請與香港業餘游泳總會或香港游泳教練會聯絡，或致電(一六〇五)一三二

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

在聖地牙哥找到一個家
商商人蘭克與中的，吳
到，試着同鄉到去參
職業經過比賽太種繁
哥，因為她是中國人，處
一個十分好的女孩子，她是
一個好朋友。一
一個城市到一個城市，她受
六項電子產品進口

[illegible]

100

勢，
感到
人人
成三
的億

高二六六北水

女 本股 股份 石油 報升

加拿大管理學院
於倫敦
加入天
場行
與。將負責
服務、
新發展
(雙)

泰(電)銀行公
泰國之
赤字
加至十
億銖(一
國貨幣
有四億
月份則
月份的
百八十

一百七
月份爲
八口亦
億，大
三億，
的二百

元，較
份開，
三手
共成
收，
開市
百零

率
爲了保
委員會
十五百
示不波
兆轉
測試儀
校對八
稅貨物
物，均

本港新聞

按季工業生產指數 較去年增百分之六

【本報訊】按季工業生產指數，一九八六年第一季，較去年同期，增加百分之六點一。一九八六年第一季，工業生產指數，較去年同期，增加百分之六點一。一九八六年第一季，工業生產指數，較去年同期，增加百分之六點一。

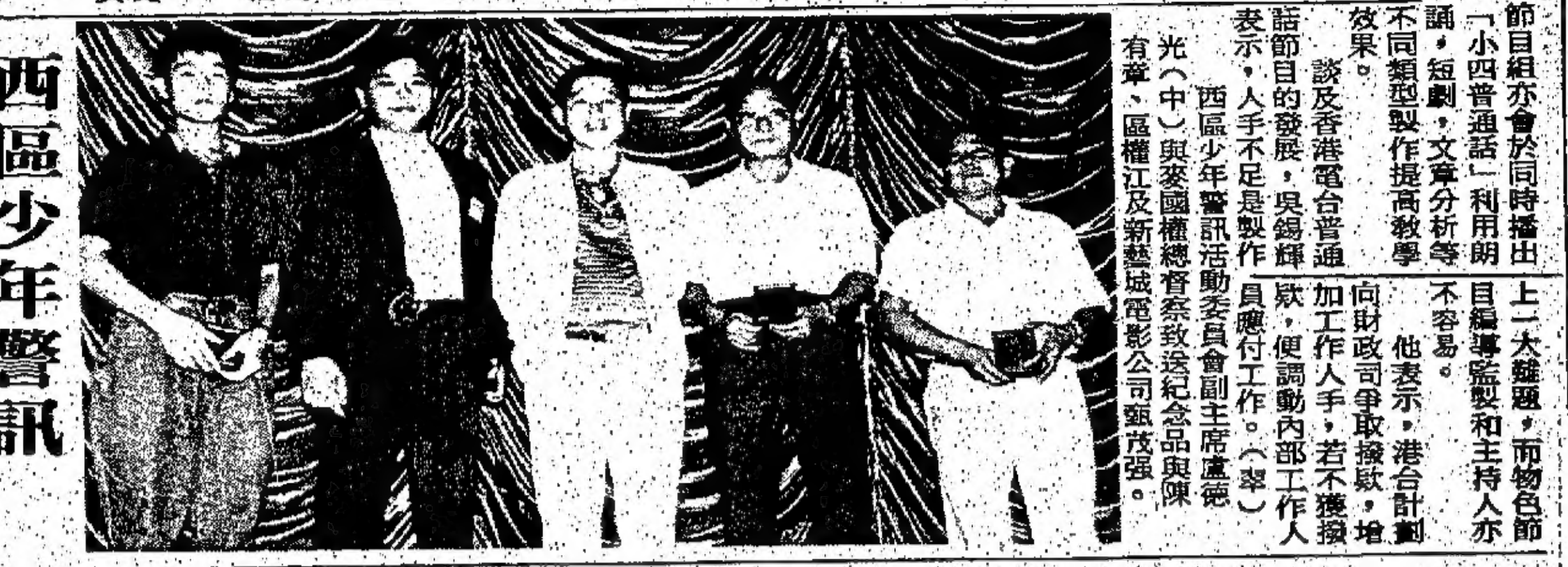
港台普通話節目 物色主持人不易

【本報訊】港台普通話節目，物色主持人不易。港台普通話節目，物色主持人不易。港台普通話節目，物色主持人不易。



香港貿易協進局 獲港府撥款資助

【本報訊】香港貿易協進局，獲港府撥款資助。香港貿易協進局，獲港府撥款資助。香港貿易協進局，獲港府撥款資助。



西區少年警訊 放電影招待會員欣賞

【本報訊】西區少年警訊，放電影招待會員欣賞。西區少年警訊，放電影招待會員欣賞。西區少年警訊，放電影招待會員欣賞。

老人道路安全 八隊問答決賽

【本報訊】老人道路安全，八隊問答決賽。老人道路安全，八隊問答決賽。老人道路安全，八隊問答決賽。

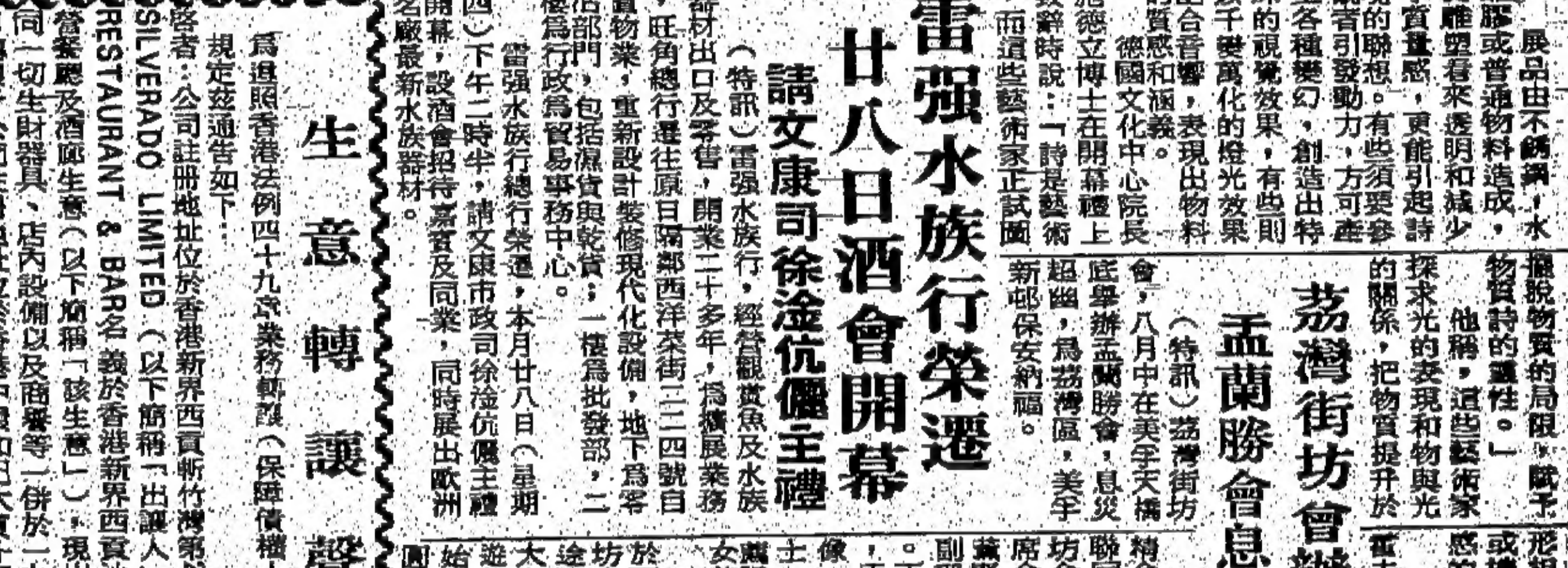


天才兒童匯演八六 下週一大會堂演出

【本報訊】天才兒童匯演八六，下週一大會堂演出。天才兒童匯演八六，下週一大會堂演出。天才兒童匯演八六，下週一大會堂演出。

德國雕塑品 今公開展覽

【本報訊】德國雕塑品，今公開展覽。德國雕塑品，今公開展覽。德國雕塑品，今公開展覽。

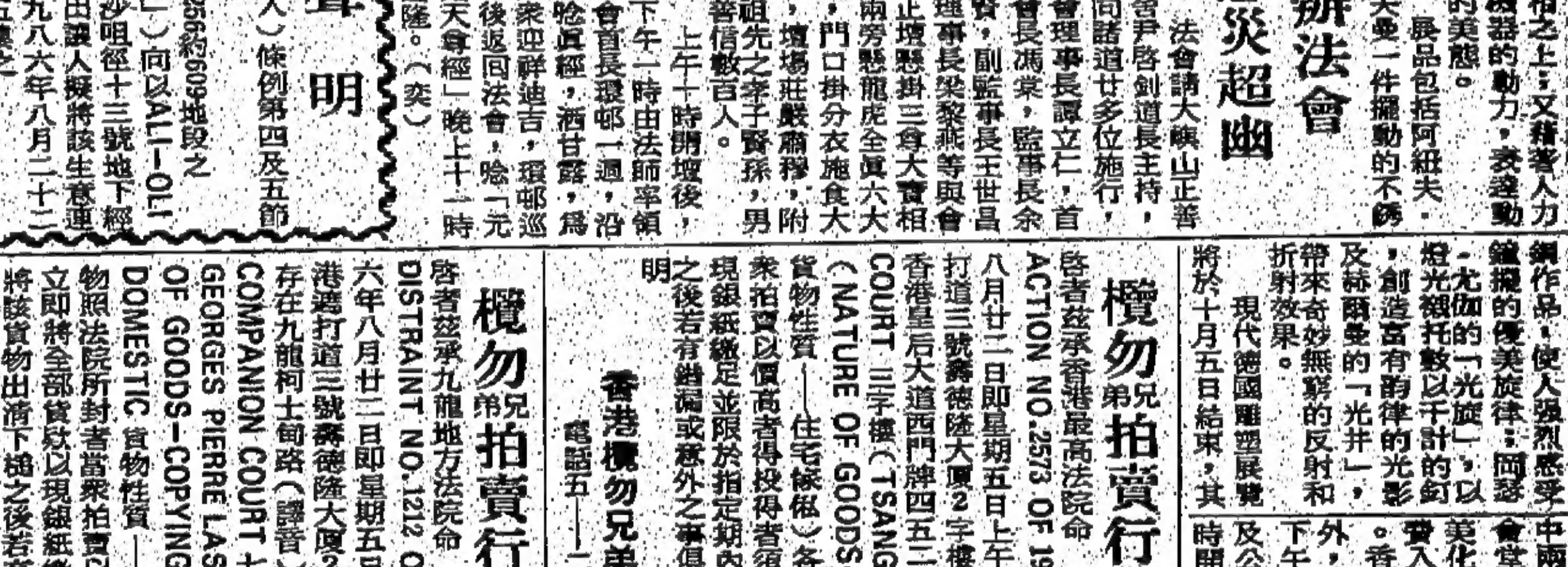


雷強水族行榮遷 廿八日酒會開幕

【本報訊】雷強水族行榮遷，廿八日酒會開幕。雷強水族行榮遷，廿八日酒會開幕。雷強水族行榮遷，廿八日酒會開幕。

志願服務熱線 下週介紹本港社區中心

【本報訊】志願服務熱線，下週介紹本港社區中心。志願服務熱線，下週介紹本港社區中心。志願服務熱線，下週介紹本港社區中心。

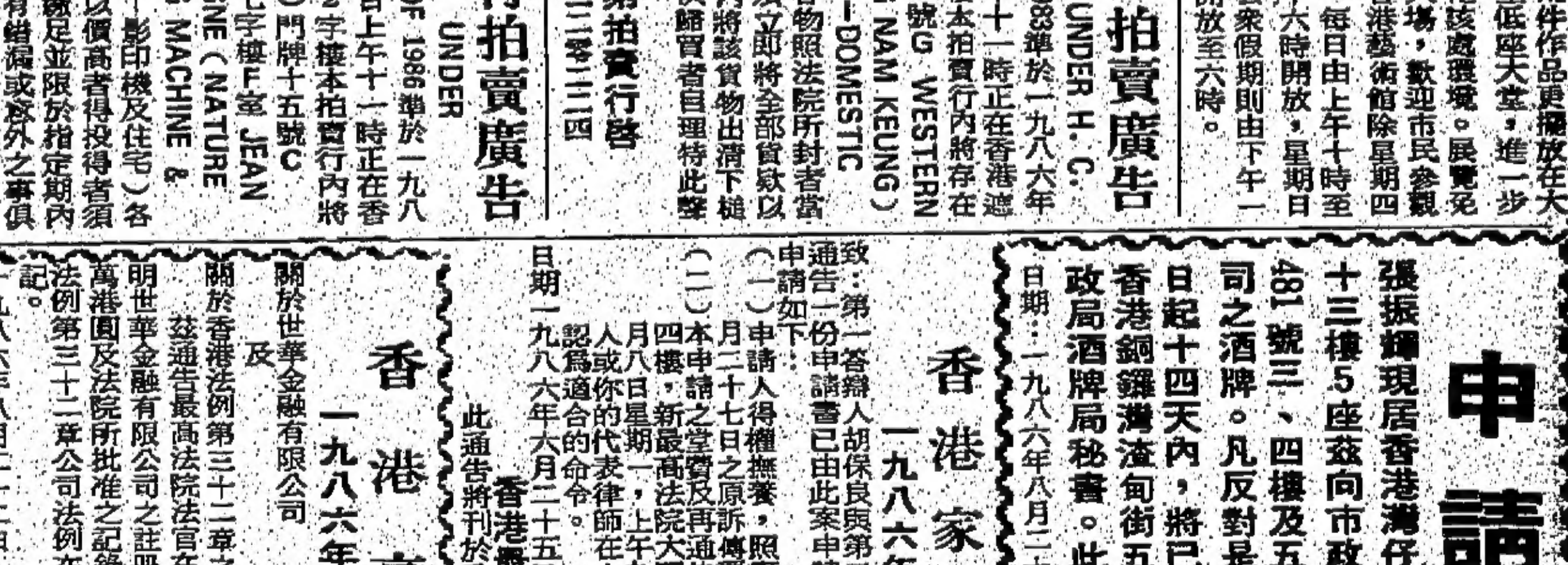


拍賣跑馬地可供發 展樓宇住宅及九龍吉地

【本報訊】拍賣跑馬地可供發展樓宇住宅及九龍吉地。拍賣跑馬地可供發展樓宇住宅及九龍吉地。拍賣跑馬地可供發展樓宇住宅及九龍吉地。

香港房屋貸款有限公司 一九八六年度中期業務報告書

【本報訊】香港房屋貸款有限公司，一九八六年度中期業務報告書。香港房屋貸款有限公司，一九八六年度中期業務報告書。香港房屋貸款有限公司，一九八六年度中期業務報告書。

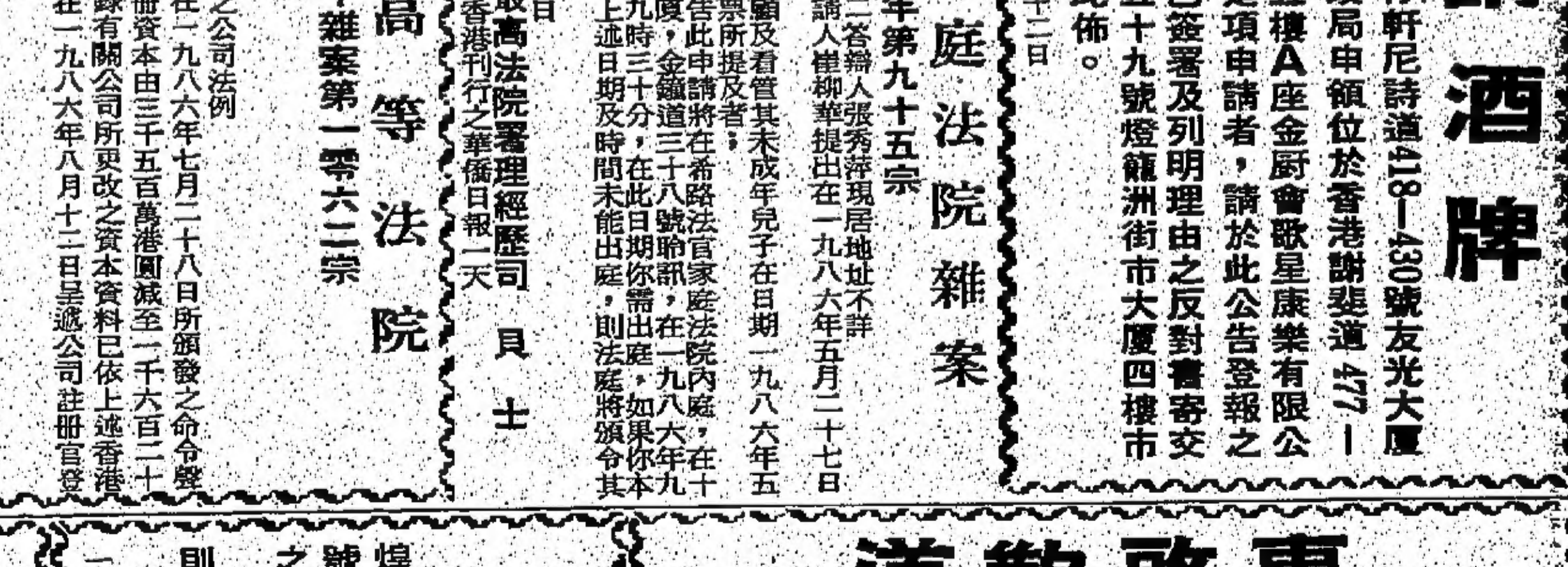


生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。生意轉讓聲明。生意轉讓聲明。

美華酒店企業有限公司 通告

【本報訊】美華酒店企業有限公司，通告。美華酒店企業有限公司，通告。美華酒店企業有限公司，通告。



香港家庭法院雜案

【本報訊】香港家庭法院雜案。香港家庭法院雜案。香港家庭法院雜案。

申請酒牌

【本報訊】申請酒牌。申請酒牌。申請酒牌。



道啟事

【本報訊】道啟事。道啟事。道啟事。

香港地方法院離婚案

【本報訊】香港地方法院離婚案。香港地方法院離婚案。香港地方法院離婚案。

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

道啟事

本公司曾於一九八六年二月二十八日在南華早報刊登有關KAYPRO 2000私人電腦廣告，廣告內之KAYPRO 2000私人電腦並非由美國INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION (簡稱IBM) 或其屬下公司製造或經IBM容許其其他公司製造。同時廣告上之IBM之字樣亦未事先得到INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION之同意。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

NOTICE OF TRANSFER

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance, Cap. 49 of the Laws of Hong Kong

NOTICE is hereby given that NG TAI KEE TRADING COMPANY, LIMITED (榮記貿易有限公司), whose registered office is situated at 31 Wing Wo Street, Ground Floor, Hong Kong (hereinafter called "the Transferor"), carrying on the business of building material suppliers under the style or business name of Ng Tai Kee Trading Company Limited (榮記貿易有限公司) (hereinafter called "the said business") at 31 Wing Wo Street, Ground Floor, Hong Kong has agreed to transfer the said business together with all stock-in-trade, chatties, furniture, utensils and the benefit of existing contracts of the said business to PESCA COMPANY LIMITED (必嘉有限公司) of 31 Wing Wo Street, Ground Floor, Hong Kong (hereinafter called "the Transferee").

The Transferee intends to carry on the same business under the style or business name of NG TAI KEE COMPANY (榮記公司) at 31 Wing Wo Street, Ground Floor, Hong Kong.

The transfer will be completed at the expiration of one month after the publication of this Notice at the offices of Messrs. Siao and Wen, Solicitors.

All debts and liabilities and all other outgoings incurred by the Transferor in connection with the said business up to the date of transfer shall be paid and borne by the Transferor absolutely. Notice is hereby given that at the expiration of one month after the date of the publication of this Notice the liabilities of the Transferee for all the debts and liabilities arising out of the carrying on of the said business by the Transferor shall cease by virtue of the said Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Date the 22nd day of August 1986.

SIAO AND WEN,
Solicitors for the Transferor and the Transferee,
302 New World Tower,
16-18 Queen's Road, Central,
Hong Kong

美華酒店企業有限公司 通告

敬啟者：本公司定於一九八六年九月十二日(星期五)中午十二時在九龍彌敦道一三〇號美華酒店頂樓召開股東週年常會，有關通告內列議程第(3)項將予刪改如下：

(3)選舉董事。

特此通告，敬請留意為荷。

董事會主席 何添 謹啟

香港一九八六年八月二十日

香港家庭法院雜案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

申請酒牌

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

道啟事

本公司曾於一九八六年二月二十八日在南華早報刊登有關KAYPRO 2000私人電腦廣告，廣告內之KAYPRO 2000私人電腦並非由美國INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION (簡稱IBM) 或其屬下公司製造或經IBM容許其其他公司製造。同時廣告上之IBM之字樣亦未事先得到INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION之同意。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

道啟事

本公司曾於一九八六年二月二十八日在南華早報刊登有關KAYPRO 2000私人電腦廣告，廣告內之KAYPRO 2000私人電腦並非由美國INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION (簡稱IBM) 或其屬下公司製造或經IBM容許其其他公司製造。同時廣告上之IBM之字樣亦未事先得到INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION之同意。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

道啟事

本公司曾於一九八六年二月二十八日在南華早報刊登有關KAYPRO 2000私人電腦廣告，廣告內之KAYPRO 2000私人電腦並非由美國INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION (簡稱IBM) 或其屬下公司製造或經IBM容許其其他公司製造。同時廣告上之IBM之字樣亦未事先得到INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION之同意。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

道啟事

本公司曾於一九八六年二月二十八日在南華早報刊登有關KAYPRO 2000私人電腦廣告，廣告內之KAYPRO 2000私人電腦並非由美國INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION (簡稱IBM) 或其屬下公司製造或經IBM容許其其他公司製造。同時廣告上之IBM之字樣亦未事先得到INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE CORPORATION之同意。

香港地方法院離婚案

一九八六年第二二九二號
原告：張某
被告：李某
案由：離婚
判決：准予離婚，財產分割，子女撫養費。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「生意轉讓」公司，所有業務、資產、負債，一併轉讓與「生意轉讓」公司，自即日起，所有業務、資產、負債，均與本人無關，特此聲明。

謝

先慈室 林秀芳女士 息勞歸主於
昨廿一日在九龍殯儀館出殯
謹此哀悼 孝男 鄧光中 泣叩

本港新聞

五湖學院校長及葉美佑博士 訪問中大教育學院

系列活動深入了解本港教育

【本報訊】五湖學院校長及葉美佑博士，於昨日（廿二日）下午，訪問了香港中文大學教育學院。他們在該院院長及多位院務委員的陪同下，參觀了該院的各項設施，並與院務委員進行了座談。葉美佑博士在座談中，向院務委員介紹了五湖學院的歷史、現狀及未來發展計劃。他強調，五湖學院一直致力於提供高質量的教育，並積極參與社會服務。葉美佑博士表示，五湖學院將繼續與香港中文大學教育學院保持密切合作，共同推動香港教育事業的發展。

馬航空中小姐 制服更換新裝

制服更替新裝

【本報訊】馬來西亞航空公司（馬航）空中小姐的制服，最近進行了全面的更換。新制服的設計簡約大方，充滿現代感。空中小姐們在飛行途中，將穿著這套新制服為乘客提供優質的服務。馬航表示，新制服的推出，旨在提升公司的品牌形象，並為乘客帶來全新的視覺體驗。

實德旅遊六週年 假香港湖聯歡宴

假香港湖聯歡宴

【本報訊】實德旅遊公司為慶祝成立六週年，特別假香港湖舉行了一場聯歡宴。宴會吸引了眾多賓客參加，場面熱鬧。實德旅遊公司負責人表示，公司成立六週年來，一直致力於為客戶提供優質的旅遊服務，並不斷提升公司的競爭力。他感謝廣大客戶的支持與信任，並表示公司將繼續努力，為客戶提供更多元化的旅遊選擇。

香港失明人協會要求 從速調整社會保障津貼

從速調整社會保障津貼

【本報訊】香港失明人協會最近向有關部門提出建議，要求從速調整社會保障津貼。協會表示，目前的津貼水平已無法滿足失明人士的基本生活需要，導致他們的生活陷入困境。協會呼籲政府應正視失明人士的生活困境，並儘快提高津貼標準，以保障他們的基本生活。

美孚石油在元朗屏山 先進站行動土儀式

先進站行動土儀式

【本報訊】美孚石油公司最近於元朗屏山舉行了先進站行動土儀式。儀式由美孚石油公司負責人主持，並邀請了多位嘉賓參加。美孚石油公司表示，該站的興建，將為當地的居民提供更便捷、更安全的石油供應服務。公司預計該站將於近期內動工興建，並儘快投入運營。

中國中醫藥學院 假深圳華強醫院 辦針灸研討大會

辦針灸研討大會

【本報訊】中國中醫藥學院將於近日假深圳華強醫院舉辦針灸研討大會。大會將邀請多位針灸專家學者，就針灸的理論、臨床應用及教學研究等課題進行深入探討。大會旨在促進針灸學術的交流與合作，推動針灸事業的發展。

失蹤男童 警方尋找

失蹤男童

【本報訊】警方最近正在尋找一名失蹤男童。該男童於昨日（廿二日）下午在元朗區失蹤，至今仍未獲尋回。警方呼籲知情者提供線索，協助尋找該男童。警方表示，該男童年約十歲，身高約一米二，體重約三十公斤。如有任何線索，請立即與警方聯繫。

中國中醫藥學院 假深圳華強醫院 辦針灸研討大會

【本報訊】中國中醫藥學院將於近日假深圳華強醫院舉辦針灸研討大會。大會將邀請多位針灸專家學者，就針灸的理論、臨床應用及教學研究等課題進行深入探討。大會旨在促進針灸學術的交流與合作，推動針灸事業的發展。

香港道教學會「週日道德講座」

【本報訊】香港道教學會將於每週日舉辦道德講座。講座內容涵蓋道教文化、道德教義及生活哲理等。歡迎各界人士踴躍參加，共同探討道德與生活的關係。

美孚石油在元朗屏山 先進站行動土儀式

【本報訊】美孚石油公司最近於元朗屏山舉行了先進站行動土儀式。儀式由美孚石油公司負責人主持，並邀請了多位嘉賓參加。美孚石油公司表示，該站的興建，將為當地的居民提供更便捷、更安全的石油供應服務。公司預計該站將於近期內動工興建，並儘快投入運營。

公開拍賣 PUBLIC AUCTION

茲定於一九八六年九月一日（星期一）下午二時三十分在本行公開拍賣：
新界西貢坑口橫瀨灣水陸路即丈量約份第238約地段第536及537號及其上蓋建築物業第1號別墅
實用面積：別墅B1號約2083平方呎
花園：約768平方呎
車房：約266平方呎
此物業於交易清楚後交吉，欲知詳情及看樓請與拍賣行聯絡。

THE HONG KONG AND CHINA GAS COMPANY LIMITED

invites applications for the following positions:-
GAS TECHNICIAN APPRENTICESHIP
(HK\$ 1,979.00 PER MONTH)
In order to fill the future technical staff vacancies, which will occur as a consequence of the Company's continuous growth, applications are invited from suitably qualified candidates to join our 4-year Gas Technician Apprenticeship Scheme.
Applicants should be holders of Hong Kong Certificate of Education Examination preferably with credits in English, Mathematics and Physics. Successful candidates will undergo intensive practical & theoretical training within the various Divisions of the Company. They will also attend at the Company's expense the Part-time Day Release Course in Mechanical Engineering at the Hong Kong Polytechnic or other institutions with the intention of obtaining the Ordinary and Higher Certificates in Mechanical Engineering.
This apprenticeship should attract ambitious and capable youths, since prospects of future advancement to senior posts are considerable. Applicants should be within the age group 17-19 years.
Applications in English giving personal particulars and a recent photograph should be sent before 30th August 1986 to:
The Personnel Manager,
The Hong Kong and China Gas Company Limited,
G.P.O. Box 134,
HONG KONG.

香港九龍貨倉有限公司 股東週年常會通告

本公司茲定於一九八六年九月二十九日（星期一）下午四時正，假座香港德輔道中十九號環球大廈二十六樓太平洋會，舉行股東週年常會，處理下列事宜：
一、省覽截至一九八六年三月三十一日止年度之董事會與核數師報告書及賬項，並宣佈派發截至一九八六年三月三十一日止年度之末期股息。
二、選舉董事。
三、委聘核數師並授權董事會釐定其酬金。
四、作為特別事項，考慮並在認為適當時，通過下列議案為特別議案：
「本公司改名為THE WHARF (HOLDINGS) LIMITED。」
承董事會命
秘書
環球秘書有限公司謹啓

退股通告

茲通告由自一九八六年九月一日起，所有在九龍貨倉有限公司（以下簡稱「本公司」）持有之股份，其所有權將由本公司之股東轉讓予本公司之董事會。此項轉讓係根據本公司之章程及股東大會之決議而進行。凡持有本公司股份之股東，請於一九八六年九月一日起，將所持股份之所有權證明文件，送交本公司之董事會，以便辦理轉讓手續。特此通告。

煤氣 Towngas

THE HONG KONG AND CHINA GAS COMPANY LIMITED

100週年 1886-1986

本公司茲定於一九八六年九月二十九日（星期一）下午四時正，假座香港德輔道中十九號環球大廈二十六樓太平洋會，舉行股東週年常會，處理下列事宜：
一、省覽截至一九八六年三月三十一日止年度之董事會與核數師報告書及賬項，並宣佈派發截至一九八六年三月三十一日止年度之末期股息。
二、選舉董事。
三、委聘核數師並授權董事會釐定其酬金。
四、作為特別事項，考慮並在認為適當時，通過下列議案為特別議案：
「本公司改名為THE WHARF (HOLDINGS) LIMITED。」
承董事會命
秘書
環球秘書有限公司謹啓

駿利企業有限公司 股東週年大會通告

本公司茲定於一九八六年九月二十九日（星期一）下午四時正，假座香港德輔道中十九號環球大廈二十六樓太平洋會，舉行股東週年大會，處理下列事宜：
一、省覽截至一九八六年三月三十一日止年度之董事會與核數師報告書及賬項，並宣佈派發截至一九八六年三月三十一日止年度之末期股息。
二、選舉董事。
三、委聘核數師並授權董事會釐定其酬金。
四、作為特別事項，考慮並在認為適當時，通過下列議案為特別議案：
「本公司改名為THE WHARF (HOLDINGS) LIMITED。」
承董事會命
秘書
環球秘書有限公司謹啓

偉寧實業有限公司 股東週年常會通告

本公司茲定於一九八六年九月二十九日（星期一）下午四時正，假座香港德輔道中十九號環球大廈二十六樓太平洋會，舉行股東週年常會，處理下列事宜：
一、省覽截至一九八六年三月三十一日止年度之董事會與核數師報告書及賬項，並宣佈派發截至一九八六年三月三十一日止年度之末期股息。
二、選舉董事。
三、委聘核數師並授權董事會釐定其酬金。
四、作為特別事項，考慮並在認為適當時，通過下列議案為特別議案：
「本公司改名為THE WHARF (HOLDINGS) LIMITED。」
承董事會命
秘書
環球秘書有限公司謹啓

屋宇地政署 現金投標

茲公開承投下列政府土地：
將軍澳地段第六號
地點：新界西貢將軍澳第四區
用途：私人機構參與房屋計劃一
作非工業（貨倉除外）用途
面積：約2,293公頃
截止申請日期：一九八六年九月五日正午十二時
查詢圖則及索取投標表格、招標公告與章程，可到香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署或九龍上海街250號地政處停車場大廈二樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、葵青、西貢及離島各地政處索取。

香港高等法院

第一原告人：WING SANG CONSTRUCTION COMPANY (A FIRM)
第二原告人：CHINACHEN REALTY LIMITED
被告：李學文
敬啟者：本律師代表原告人，於一九八六年八月十四日，向香港高等法院提出訴訟，控告被告。原告人指稱，被告在與原告人簽訂合約後，未能履行合約義務，導致原告人蒙受重大損失。原告人要求法院判令被告履行合約義務，並賠償損失。本律師代表原告人，特此聲明。

大雅發展有限公司 (股東自動清盤)

茲通告本公司股東，本公司已於一九八六年八月十四日，向香港高等法院申請自動清盤。本公司之資產及負債，將由法院接管，並進行清盤。凡持有本公司股份之股東，請於一九八六年八月十四日起，將所持股份之所有權證明文件，送交法院，以便辦理清盤手續。特此通告。

屋宇地政署 現金投標

茲公開承投下列政府土地：
將軍澳地段第六號
地點：新界西貢將軍澳第四區
用途：私人機構參與房屋計劃一
作非工業（貨倉除外）用途
面積：約2,293公頃
截止申請日期：一九八六年九月五日正午十二時
查詢圖則及索取投標表格、招標公告與章程，可到香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署或九龍上海街250號地政處停車場大廈二樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、葵青、西貢及離島各地政處索取。

本港新聞

不銹鋼水膠釘 藝術品新來帶展

【本報訊】不銹鋼、水膠、釘、各式各樣，由本港著名藝術家，利用不銹鋼、水膠、釘等材料，精心製作而成，展現出極高的藝術價值。這些作品不僅具有實用性，更是一件件精美的藝術品，展現了藝術家對材料的獨特理解和精湛的工藝。

恒生設廈門代表處 加強拓展中國業務

【本報訊】恒生銀行（香港）有限公司，為加強其在中國大陸的業務發展，特設廈門代表處。該代表處的成立，標誌著恒生銀行在拓展中國市場方面邁出了重要一步。代表處將負責處理與廈門地區相關的各項金融業務，並加強與當地企業的合作。

永恆法師談佛教與教育關係 能仁書院創辦校外課程

【本報訊】永恆法師近日在能仁書院發表講話，談到了佛教與教育的關係。他指出，佛教與教育有著悠久的歷史淵源，二者相輔相成，共同促進了社會的進步。為了弘揚佛法，服務社會，能仁書院特創辦了校外課程，歡迎各界人士踴躍參加。

林蓮傳教授請港府 加強培訓教師傳媒界

【本報訊】林蓮傳教授日前致函港府，建議加強對教師和傳媒界人士的培訓。她認為，在當今社會，教師和傳媒人士都承擔著重要的社會責任，通過加強培訓，可以提高他們的專業素養和道德水平，更好地服務社會。

中文程度日趨低落 林蓮傳教授請港府 加強培訓教師傳媒界

【本報訊】林蓮傳教授在致港府的信件中，還提到中文程度日趨低落的問題。她認為，這與教育培訓不足有關，建議港府加強對基礎教育的重視，提高教學質量，確保學生能夠掌握扎实的中文基礎。

香港政府公佈 擬派債款通告

【本報訊】香港政府今日公佈了擬派債款通告，詳細列出了各項債款的用途和還本付息計劃。政府表示，這些資金將用於支持各項公共建設和社會福利事業，以促進經濟發展和改善民生。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局今日公佈了多項招標佈告，包括道路工程、建築工程等。有意投標者請於規定的時間內前往市政局領取標單，並按照要求進行投標。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局今日公佈了多項招標佈告，包括道路工程、建築工程等。有意投標者請於規定的時間內前往市政局領取標單，並按照要求進行投標。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局今日公佈了多項招標佈告，包括道路工程、建築工程等。有意投標者請於規定的時間內前往市政局領取標單，並按照要求進行投標。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局今日公佈了多項招標佈告，包括道路工程、建築工程等。有意投標者請於規定的時間內前往市政局領取標單，並按照要求進行投標。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局今日公佈了多項招標佈告，包括道路工程、建築工程等。有意投標者請於規定的時間內前往市政局領取標單，並按照要求進行投標。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

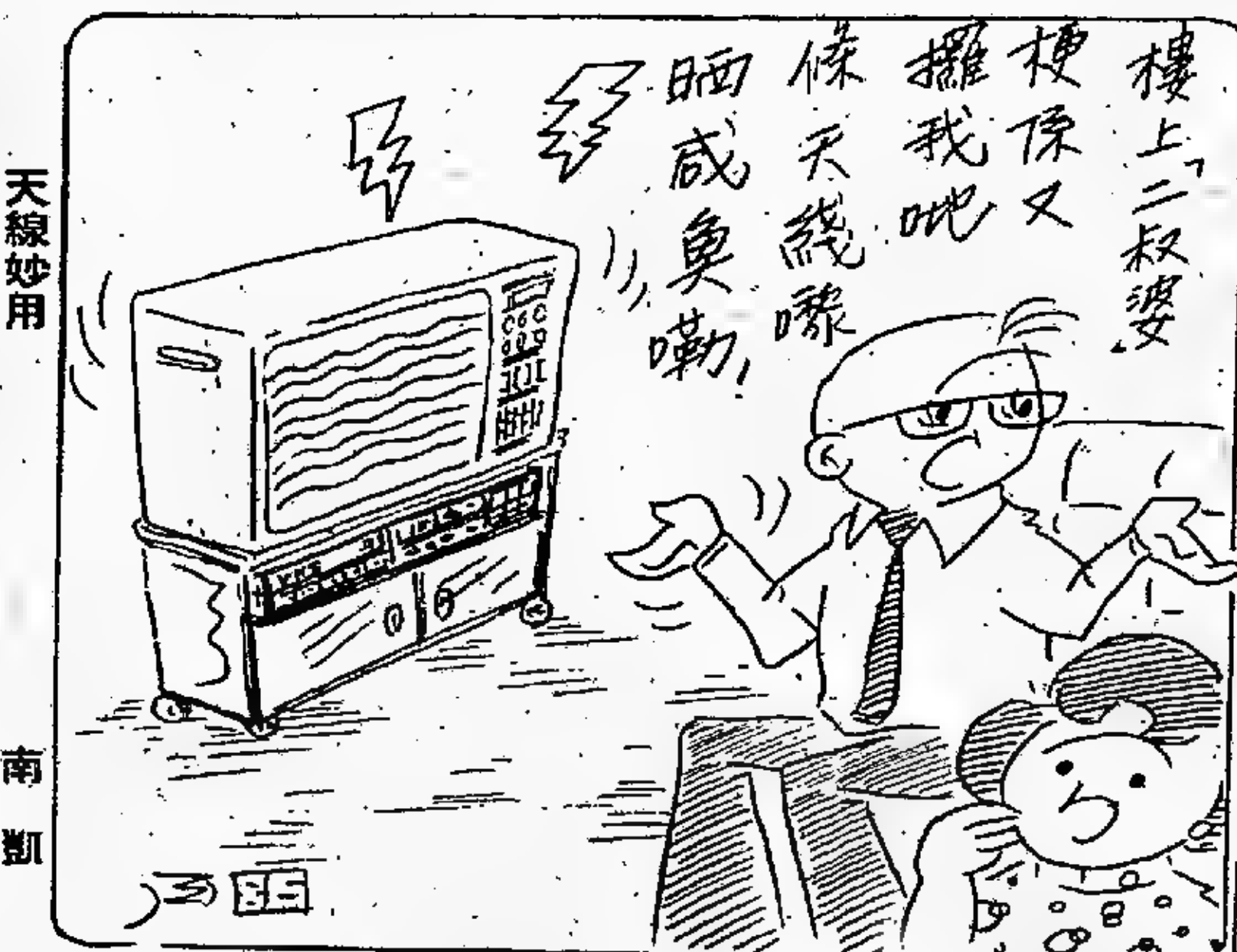
（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三〇三號）（一九八六年八月一日）
本條例旨在修訂一九六九年（一九六九年）第廿九號法例，以加強對道路工程、使用及賠償的監管。條例中規定了各項工程必須符合的標準，以及違反規定時的處罰措施。



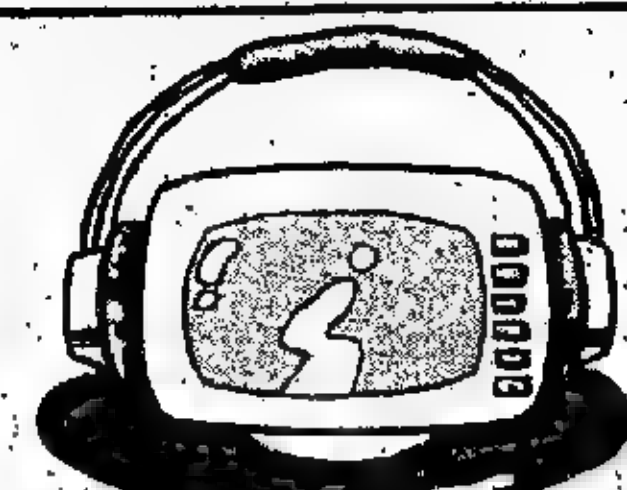
天線妙用



樓上二叔婆

器聲揚式架書CELESTION DL-8 似相SL-600類同與計設本基

揚聲器的設計，是音響工程中最重要的一环。CELESTION DL-8 揚聲器，其設計與 SL-600 極為相似，但音質更為優越。DL-8 採用高品質的紙盆，配以精密的磁路系統，能產生清晰、飽滿的音響效果。其外觀設計簡潔大方，適合各種家居環境。DL-8 的功率輸出穩定，能滿足家庭音響的需求。此外，DL-8 還具有優良的散熱性能，能確保長時間使用下的穩定性。總之，CELESTION DL-8 是一款性能卓越、設計精良的揚聲器，值得音響愛好者關注。



視聽 HI-FI PAGE

雜誌第五期出版

山葉PF1000/PF800唱盤
雙臂管三點懸浮帶動
山葉公司最近推出兩款全新唱盤，PF1000 及 PF800。這兩款唱盤均採用雙臂管三點懸浮帶動系統，能有效減少機械震動，提升音質的純淨度。PF1000 配備了高品質的音源，能呈現更為細膩的音樂細節。PF800 則在音質與外觀設計上均有出色表現。兩款唱盤均支持多種音源輸入，滿足不同用戶的需求。山葉公司一直致力於音響技術的研發，這兩款唱盤的推出，再次彰顯了其在音響領域的領先地位。

耳筒卡式機的心水選擇 三洋活力小寶貝 配備音色均衡器

三洋公司最近推出了一款名為「活力小寶貝」的耳筒卡式機。這款產品設計小巧可愛，攜帶方便，是學生及上班族的首選。它配備了音色均衡器，用戶可以根據自己的喜好調整音響效果，使音樂聽起來更加悅耳。此外，該產品還具有電池壽命長、播放穩定等優點。三洋公司一直注重產品的品質與用戶體驗，這款「活力小寶貝」正是其技術實力的體現。

彩色唱片魅力得人驚

彩色唱片在音樂界掀起了一股熱潮，吸引了眾多音樂愛好者的關注。與傳統的單色唱片相比，彩色唱片不僅在視覺上更具吸引力，其音質也往往更為優越。這主要得益於彩色唱片採用了先進的壓片技術，能更完整地還原音樂的細節。此外，彩色唱片的封面設計通常更為精美，為用戶提供了更好的觀賞體驗。隨著市場的不斷擴大，彩色唱片的銷量持續增長，成為唱片市場的一顆新星。

SONY

7月1日~9月30日

789

購買新力 WALKMAN 現在最超值!

大抽獎·大贈送

由現在至九月底，凡購買新力牌產品滿伍佰元，您即可獲贈精美夏日紀念品，並參加10月9日舉行的大抽獎。

頭獎名額：雙人北美洲西岸豪華遊
安慰獎名額：各得 SONY WALKMAN WM-31 壹部

第一次抽獎已在8月5日舉行，頭獎「雙人來回溫哥華世界博覽會」由伍鎮宏先生(身份證號碼:D483264(8))獲得。第二次抽獎在10月9日舉行，幸運兒可能就是您!

SONY WALKMAN

款式再創新 音色更迷人

WM-F57
FM/AM收音系統
內置揚聲器
自動回帶
杜比B類音消除器裝置
防「食」帶功能
兼備自動熄機功能
立體聲耳筒
黑色、白色可供選擇

WM-F60
FM/AM收音系統
內置揚聲器
自動回帶
杜比B類音消除器裝置
防「食」帶功能
兼備自動熄機功能
立體聲耳筒
黑色、白色可供選擇

新力牌 SONY
總代理：福原電業有限公司
總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
中環太子行105號 電話：5-241802
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-7800311
(旺角店營業時間至晚上九時半，星期日照常)
維修：5-632231, 3-642276
垂詢：5-431227 (上午9時~下午6時)

AIWA CR-M3及CR-M5
機收音耳CR-M3及CR-M5

器聲揚式地座INFINITY RS11B

果效源音點生座音分路五

INFINITY RS11B 揚聲器系統，採用五點音源生座，能提供更為立體、真實的音響效果。其獨特的分路音源設計，能有效分離不同頻段的聲音，使音樂層次分明，細節豐富。此外，該系統還配備了高品質的揚聲器單元，能滿足不同音頻的需求。INFINITY RS11B 不僅音質出色，外觀設計也極具現代感，是家庭音響系統的理想選擇。

愛華全新耳筒收音機

靈敏清晰、接收穩定

愛華公司最近推出了一款全新的耳筒收音機，具有靈敏清晰、接收穩定的優點。該產品採用了先進的收音技術，能有效過濾雜音，確保接收到的信號清晰可辨。此外，其外觀設計簡潔大方，攜帶方便，是學生及上班族的首選。愛華公司一直致力於音響技術的研發，這款收音機的推出，再次彰顯了其在音響領域的領先地位。

最經濟實惠 書架式揚聲器

最新美國 Bose 201 II，設計新穎，售價相宜，秉承 Bose 一貫獨特優點。包括：直接/反射式設計，專利雙頻分音網路，Syncom II 電腦檢定單元等等。全新高音單元，效率特高，只需5瓦輸入，就能夠產生足夠低音，承受功率高達60瓦 R.M.S.，配搭中小型 Hi-Fi 及套裝機，表現極之出色，立收效用。五年免費保養，更證明品質可靠耐用。以售價廉而表現超卓，的確是「最經濟實惠書架式揚聲器」。(備有大批精美說明書，歡迎致電索取。)

總代理：太平音響有限公司
試音室：香港金鐘道統一中心商場2021室
電話：(H)270645



非是惹怕最英麗黃

黃麗英最近往來「亞洲電視」，在「亞洲電視」工作，對於她的操作，這是一項新嘗試，因此，黃麗英表示，她對這項工作，感到興趣，並表示，她將會盡力，去完成這項工作。



未忘與戴良純情緣 劉永却感絕難復合

赴大馬前被警方調查實屬誤會 數度遭劇變如今已學精乖做人

劉永日前已完成了「亞洲電視」的合約，並表示，她將會盡力，去完成這項工作。劉永表示，她對這項工作，感到興趣，並表示，她將會盡力，去完成這項工作。

打破分手傳說 陳觀泰黃造時親暱異常

獲台解禁定下月再赴台拍片 冠鴻萍亦曾拍性感照片 遲遲不敢推出怕損形象

陳觀泰與黃造時，日前在「亞洲電視」工作，兩人表現親暱，並表示，他們將會盡力，去完成這項工作。



珠吐龍雙

一統暢流在勝

雙龍吐珠，一統暢流在勝。這是一個關於愛情、事業和友情的故事，發生在一個充滿挑戰和機遇的時代。

地產樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

| | |
|------------|--------|
| 三寸半位 (一格高) | 每段四十元 |
| 加印紅色每段 | 五十七元半 |
| 七寸位 (二格高) | 每段八十元 |
| 加印紅色每段 | 一百一十五元 |

高雄雅打星出身 却有意三棲發展

高雅打星出身，卻有意三棲發展。這是一個關於一個人的成長和追求的故事。

大生商業大廈

新尼路24-34號
面積約1,100平方呎
中央冷氣系統
交通方便

租售

俊福樓 寫字樓1700呎
山林道1號 住宅820呎
福桃樓 寫字樓3300呎
宋皇台道

旺舖招售

香港大道西594號900呎闊750呎
售1百60萬 9千8百
香港大道西596A 1800呎
另開樓1700呎平租9千
新築海濱公園地段
759號民興工業大廈
4800呎售1百萬

情下地龍拍玲燕金 友男會英赴日週

金玲燕與男友周英，日前在「亞洲電視」工作，兩人表現親暱，並表示，他們將會盡力，去完成這項工作。

中環奧卑利街九號 新型唐樓

一梯兩伙有人伙紙即買即住特價出售只餘旺舖二樓三樓六樓連天台洽購處結志街24號地下浩棧 5-443955

寫字樓

灣仔洛克道276-278號
安隆商業大廈13樓B座538呎平租
工廠
灣仔樂道12-18號
安隆工業大廈9樓B3, 991呎
每呎230元 租11,000元

商業樓宇招租

謝菲道460-462號
楊耀輝商業大廈旺舖及樓上200餘呎起
軒沙街5號二樓400餘呎
歌賦街3-5號二樓及四樓300餘呎
荷李活道257-259號地下及四樓連租約出售息高洽租處順昌有限公司5-438960

香港人遊香港 海港酒店之夜

日期：8月23日至24日(已滿) 費用：548

裕昌大廈

德輔道中48-52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

地王旺舖

灣仔道342號 怡和大廈地舖 (大華戲院隔鄰)
實用五百五十呎
租六萬五千元
電話：5-252497 業主洽

花園洋房

灣仔道冠島12號2樓連有蓋車位3房2廳
另工人房實用1700呎租廉環境清幽管理完善
請電 5-412781 許先生洽
或電 5-8170139 亞拾引看

被邀擔任司儀 翁正正式拒絕

翁正日前在「亞洲電視」工作，他表示，他將會盡力，去完成這項工作。

中區萬宜大廈

寫字樓招租實用面積計
電話5-226917 5-239859

中區寫字樓出租

德忌利士街58-62號協興大廈四樓A座面積629平方呎 請電 5-8420803 彭君或梁君洽

旺舖招租

中環文咸街79-83號文咸中心
地下面積860呎及1045呎
請電5-436973 5-454215 洽

致富商業大廈租

高級寫字樓998-1,200呎。高打老道19號
貼近灣仔道，油蔴地地鐵站，新落成，交通方便，合各行專業事務所。 詳電：③210573洽

官塘廠房出售

官塘碼頭海濱工業大廈約4200呎
設備齊全即可使用有意者請電 ③629376陳先生洽

界刊產海本 人士登廣外星 敬告各地期 留請集地五 意各中地有

學助童救 報日僑華 義善解請 翁仁長善

出外表演難免有麻煩事 麗莎登台必携保镖

喜歡一人走埠獨唱較自由輕鬆

【本報記者王明輝專訪】在無綫電視「勁歌金曲」頒獎典禮上，麗莎憑著一曲「愛人同志」奪得「勁歌金曲」獎，成為當晚的焦點。麗莎在台上表現出色，深受觀眾喜愛。然而，在台下，麗莎的生活卻並非如想像中那般輕鬆。由於她是一位非常受歡迎的歌手，因此在出外表演時，難免會遇到一些麻煩事。麗莎在接受訪問時表示，她喜歡一人走埠獨唱，因為這樣比較自由輕鬆。她提到，在表演時，她需要面對很多壓力，但當她站在舞台上，看到觀眾的反應時，所有的壓力都會消失。麗莎還談到了她的生活，她表示她是一個非常簡單的人，她喜歡音樂，喜歡唱歌，這就是她的全部。她還提到，她有一個非常支持她的經理人，這讓她感到非常安心。麗莎表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。



麗莎在「勁歌金曲」頒獎典禮上奪得「勁歌金曲」獎。

在我兒萬歲演夫婿份外親熱 笑稱十年後定娶她

【本報記者王明輝專訪】在無綫電視「勁歌金曲」頒獎典禮上，麗莎憑著一曲「愛人同志」奪得「勁歌金曲」獎，成為當晚的焦點。麗莎在台上表現出色，深受觀眾喜愛。然而，在台下，麗莎的生活卻並非如想像中那般輕鬆。由於她是一位非常受歡迎的歌手，因此在出外表演時，難免會遇到一些麻煩事。麗莎在接受訪問時表示，她喜歡一人走埠獨唱，因為這樣比較自由輕鬆。她提到，在表演時，她需要面對很多壓力，但當她站在舞台上，看到觀眾的反應時，所有的壓力都會消失。麗莎還談到了她的生活，她表示她是一個非常簡單的人，她喜歡音樂，喜歡唱歌，這就是她的全部。她還提到，她有一個非常支持她的經理人，這讓她感到非常安心。麗莎表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。



麗莎與她的丈夫在頒獎典禮後合影。

認爲選美會太濫 周美鳳感覺麻木

【本報記者王明輝專訪】在無綫電視「勁歌金曲」頒獎典禮上，麗莎憑著一曲「愛人同志」奪得「勁歌金曲」獎，成為當晚的焦點。麗莎在台上表現出色，深受觀眾喜愛。然而，在台下，麗莎的生活卻並非如想像中那般輕鬆。由於她是一位非常受歡迎的歌手，因此在出外表演時，難免會遇到一些麻煩事。麗莎在接受訪問時表示，她喜歡一人走埠獨唱，因為這樣比較自由輕鬆。她提到，在表演時，她需要面對很多壓力，但當她站在舞台上，看到觀眾的反應時，所有的壓力都會消失。麗莎還談到了她的生活，她表示她是一個非常簡單的人，她喜歡音樂，喜歡唱歌，這就是她的全部。她還提到，她有一個非常支持她的經理人，這讓她感到非常安心。麗莎表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。



麗莎與她的朋友們在頒獎典禮後聚會。

卡通阿信的信 下週一上推午出

【本報記者王明輝專訪】在無綫電視「勁歌金曲」頒獎典禮上，麗莎憑著一曲「愛人同志」奪得「勁歌金曲」獎，成為當晚的焦點。麗莎在台上表現出色，深受觀眾喜愛。然而，在台下，麗莎的生活卻並非如想像中那般輕鬆。由於她是一位非常受歡迎的歌手，因此在出外表演時，難免會遇到一些麻煩事。麗莎在接受訪問時表示，她喜歡一人走埠獨唱，因為這樣比較自由輕鬆。她提到，在表演時，她需要面對很多壓力，但當她站在舞台上，看到觀眾的反應時，所有的壓力都會消失。麗莎還談到了她的生活，她表示她是一個非常簡單的人，她喜歡音樂，喜歡唱歌，這就是她的全部。她還提到，她有一個非常支持她的經理人，這讓她感到非常安心。麗莎表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。



卡通阿信的信的相關圖片。

消息稱開出五角戀愛 威美珍否認與黃約會

【本報記者王明輝專訪】在無綫電視「勁歌金曲」頒獎典禮上，麗莎憑著一曲「愛人同志」奪得「勁歌金曲」獎，成為當晚的焦點。麗莎在台上表現出色，深受觀眾喜愛。然而，在台下，麗莎的生活卻並非如想像中那般輕鬆。由於她是一位非常受歡迎的歌手，因此在出外表演時，難免會遇到一些麻煩事。麗莎在接受訪問時表示，她喜歡一人走埠獨唱，因為這樣比較自由輕鬆。她提到，在表演時，她需要面對很多壓力，但當她站在舞台上，看到觀眾的反應時，所有的壓力都會消失。麗莎還談到了她的生活，她表示她是一個非常簡單的人，她喜歡音樂，喜歡唱歌，這就是她的全部。她還提到，她有一個非常支持她的經理人，這讓她感到非常安心。麗莎表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。



威美珍的相關圖片。

我兒萬歲感信心十足 袁浩泉信心十足

【本報記者王明輝專訪】在無綫電視「勁歌金曲」頒獎典禮上，麗莎憑著一曲「愛人同志」奪得「勁歌金曲」獎，成為當晚的焦點。麗莎在台上表現出色，深受觀眾喜愛。然而，在台下，麗莎的生活卻並非如想像中那般輕鬆。由於她是一位非常受歡迎的歌手，因此在出外表演時，難免會遇到一些麻煩事。麗莎在接受訪問時表示，她喜歡一人走埠獨唱，因為這樣比較自由輕鬆。她提到，在表演時，她需要面對很多壓力，但當她站在舞台上，看到觀眾的反應時，所有的壓力都會消失。麗莎還談到了她的生活，她表示她是一個非常簡單的人，她喜歡音樂，喜歡唱歌，這就是她的全部。她還提到，她有一個非常支持她的經理人，這讓她感到非常安心。麗莎表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。



袁浩泉的相關圖片。

凱聲 京都 華聲

今天盛大獻映

世界奇聞 大搜秘

人妖如何泡製？男人如何變女人？
畫面令你作嘔。
奇事畸人，包羅萬有。
恐怖、神秘、殘忍、核突
一齊出現銀幕！

英雄無淚

深入赤地 拍攝三載 踏遍火海 此生難再

英雄無淚

明日午夜場

英雄無淚

深入赤地 拍攝三載 踏遍火海 此生難再

英雄無淚

明日午夜場

殭屍家族

潮流與遲鈍 點解？

殭屍家族

明日午夜場

英雄無淚

深入赤地 拍攝三載 踏遍火海 此生難再

英雄無淚

明日午夜場

殭屍家族

潮流與遲鈍 點解？

殭屍家族

明日午夜場

今天獻映 金聲百樂快樂

史提芬史匹堡

E.T. 外星人

地球人一生起碼要睇一次戰電影

英雄無淚

深入赤地 拍攝三載 踏遍火海 此生難再

英雄無淚

明日午夜場

區域市政局主辦

屯門文協屬下劇團

月杪元朗上演粵劇

河漢海

前晚阿倫演唱會受阻

改期24號日場

續約無綫一年已順利達成協議

股市專欄

上半年度恢復盈利 且復派中期息一角

【本報訊】香港青洲英坭有限公司（青洲英坭）昨日宣佈，決定派發中期股息，每股派息一角，共派息一百五十萬元。該公司上半年度恢復盈利，且復派中期息一角，顯示其業務已趨穩定。

港股市轉呈牛皮

【本報訊】昨日港股市轉呈牛皮，恒生指數收市報一四四一·三六點，較前日收市升一·三六點。全日開盤後，恒生指數一度上升，但隨後回落，最終收市時表現平穩。

買賣雙方態度仍審慎

【本報訊】昨日港股市買賣雙方態度仍審慎，成交量較前日為低。市場氣氛較為凝重，投資者對未來經濟前景仍持觀望態度。

盈餘九千三百萬

【本報訊】根據最新公佈的數據，某大型企業上半年度盈餘達九千三百萬元。該企業表示，盈餘增加主要得益於業務擴展及成本控制。

南豐紡織去年度業績

【本報訊】南豐紡織有限公司昨日公佈其去年度業績。該公司去年度業績表現良好，盈餘顯著增加，顯示其生產及銷售情況穩定。

長假期前 觀望意濃

【本報訊】隨著長假期臨近，股市交投量明顯減少，投資者觀望意濃。市場氣氛較為清淡，投資者多持觀望態度，等待假期後市場走勢。

激刺息消率現貼減

【本報訊】由於利率下降，市場資金流動性增加，對股市產生正面影響。投資者對未來市場走勢持樂觀態度，預計股市將有進一步上升空間。

恒生指數昨日變動表

| 時間 | 收市 | 前日 |
|---------|---------|---------|
| 10:15AM | 1941.28 | 1946.48 |
| 10:30AM | 1944.07 | 1944.70 |
| 10:45AM | 1944.36 | 1944.36 |
| 11:00AM | 1943.73 | 1943.73 |
| 11:15AM | 1947.20 | 1947.20 |
| 11:30AM | 1946.97 | 1946.97 |
| 11:45AM | 1948.00 | 1948.00 |
| 12:00PM | 1947.57 | 1947.57 |
| 12:15PM | 1948.55 | 1948.55 |
| 12:30PM | 1948.71 | 1948.71 |
| 12:45PM | 1945.44 | 1945.44 |
| 1:00PM | 1945.71 | 1945.71 |
| 1:15PM | 1943.53 | 1943.53 |
| 1:30PM | 1941.36 | 1941.36 |
| 1:45PM | 1950.54 | 1950.54 |
| 2:00PM | 1940.52 | 1940.52 |

昨日恒生指數期貨行情

| 合約 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 前收 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
| 開盤 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
| 最高 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
| 最低 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
| 收市 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |

永達利與華潤集團 簽訂房屋租賃合約

【本報訊】永達利與華潤集團昨日簽訂房屋租賃合約，雙方將共同開發及經營某大型商業項目。該合約的簽訂標誌著雙方合作關係的進一步加強。

聯交所五十四會員 逾期仍未遞交季表

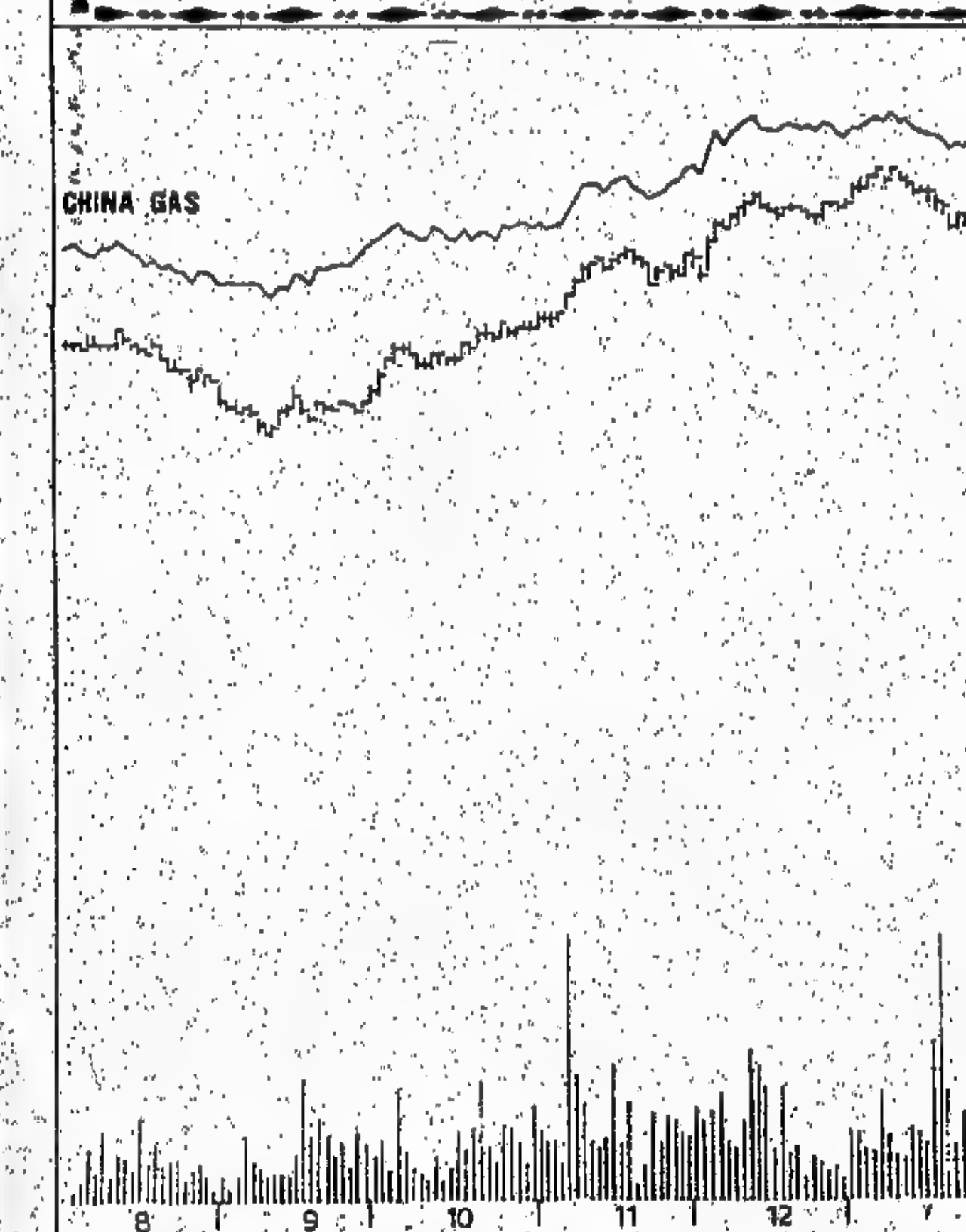
【本報訊】香港聯合交易所（聯交所）昨日公佈，有五十四名會員逾期仍未遞交季表。聯交所已發出通知，要求該等會員儘快遞交，否則將採取紀律行動。

市場轉平 九五〇仍有阻力

【本報訊】昨日股市市場轉平，九五〇點仍有阻力。投資者對未來市場走勢持觀望態度，預計股市將在九五〇點附近徘徊。

虎豹兄弟上半年度 盈利近七百萬元

【本報訊】虎豹兄弟有限公司昨日公佈其上半年度業績。該公司上半年度盈利近七百萬元，顯示其業務發展良好。



新海康藥業 將於九月廿七日宣佈業績

【本報訊】新海康藥業有限公司將於九月廿七日宣佈其業績。該公司表示，將繼續致力於研發及生產優質藥品，為廣大客戶提供服務。

永利興與華潤集團 簽訂房屋租賃合約

【本報訊】永利興與華潤集團昨日簽訂房屋租賃合約，雙方將共同開發及經營某大型商業項目。該合約的簽訂標誌著雙方合作關係的進一步加強。

聯交所五十四會員 逾期仍未遞交季表

【本報訊】香港聯合交易所（聯交所）昨日公佈，有五十四名會員逾期仍未遞交季表。聯交所已發出通知，要求該等會員儘快遞交，否則將採取紀律行動。

市場轉平 九五〇仍有阻力

【本報訊】昨日股市市場轉平，九五〇點仍有阻力。投資者對未來市場走勢持觀望態度，預計股市將在九五〇點附近徘徊。

股票成交價目表 (八月廿一日)

| 股票名稱 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| 恒生指數 | 1941.36 | 1946.48 | 1944.07 | 1944.36 | 1,214,501 |
| 金礦 | 1067.66 | 1072.07 | 1067.66 | 1067.66 | 3,233 |
| 公用事業 | 1233.30 | 1233.30 | 1233.30 | 1233.30 | 17,343 |
| 地產 | 1252.49 | 1252.49 | 1252.49 | 1252.49 | 1,665 |

股票成交價目表 (續)

| 股票名稱 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|------|-------|-------|-------|-------|-----------|
| 東亞銀行 | 18.10 | 18.20 | 18.00 | 18.00 | 67,200 |
| 恒生銀行 | 35.50 | 35.50 | 35.00 | 35.25 | 246,609 |
| 工商銀行 | 0.47 | 0.47 | 0.47 | 0.47 | 30,000 |
| 匯豐銀行 | 7.00 | 7.05 | 7.00 | 7.00 | 3,357,456 |

股票成交價目表 (續)

| 股票名稱 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|-----------|-------|-------|-------|-------|---------|
| 中環電力 | 16.70 | 16.80 | 16.70 | 16.70 | 652,421 |
| 中華巴士 (除息) | 12.20 | 12.40 | 12.20 | 12.40 | 42,250 |
| 隆達公司 (除息) | 10.00 | 10.10 | 10.00 | 10.00 | 148,000 |
| 中環電力 | 16.30 | 16.50 | 16.20 | 16.20 | 490,000 |

股票成交價目表 (續)

| 股票名稱 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|------|-------|-------|-------|-------|-----------|
| 太古洋行 | 22.00 | 22.10 | 22.00 | 22.00 | 9,000 |
| 太古洋行 | 0.16 | 0.158 | 0.154 | 0.154 | 1,154,200 |
| 太古洋行 | 0.101 | 0.102 | 0.101 | 0.102 | 500,000 |
| 太古洋行 | 24.40 | 24.70 | 24.50 | 24.60 | 373,700 |

股票成交價目表 (續)

| 股票名稱 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|------|------|------|------|------|-----------|
| 國泰航空 | 5.75 | 5.80 | 5.70 | 5.70 | 2,784,000 |
| 中環電力 | 0.95 | 0.95 | 0.94 | 0.95 | 132,600 |
| 九龍倉 | 8.25 | 8.25 | 8.20 | 8.20 | 1,851,402 |
| 萬利行 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 1,851,402 |

老人進修知識技藝可充實晚年溝通人際
教學需要靈活與愛心勿重成效勿施壓

南區學界書法比賽

假香港仔文娛中心展覽廳展出

留校轉校

轉讀名校的念頭，而一些邊緣人，即被廣介引入名校與一般校之間者，更想辦法要躉身名校之列，所以到一般學校受法面面試，成績是符合學校的規定，但他們總表示，成績是像學校的樣，借口說未獲家人同意，就拿着成績通知單走了，以為如此成績通知學校收了，那名校可能有機會的吧。

（即銅鑼灣廖子筆寫小楷，毛筆寫及小楷）

發言說：「展覽除展得興作，並會展出六位評手筆作品，大位評本港名書法家蘇軾

正如鍾文指出的，雖然有些名譽校入大率達百分之九十以上，但很多學是在第九十九、九十八或一百零一名學校畢業的。他們在「哪」？其實盡全在個人。個個決定了他的人生，無論如何環境也不能否定他的原則，回到目標，並不是名校談獎要努力，在非名校成功用功，如果沒有如此想法的學生，是多麼笨拙！

有甚麼法讓學校的頭並不算足為「放蕩」可能出於他部對學校老師教學法的不滿，那麼學校又如何能保護老師呢？你認為學校有這種情由呢？要輔導的學生，你們是否想過當校長或教員的老師，一旦到你們離開學校後他們的感想如何？

轉變時代
學生事務

領獎典禮與慶典處於下午二時半鐘展開，由主席主持。主禮嘉賓包括民政司、地政行政主任黃志華、南區總巡劉義鴻及南區區長周恩昇，及南區區議會副主席陳錦棠。

劉義鴻、譚麗儀、張國強、黃曉蘭、鄧少欣及李卓人等。

她們確付出了不少心血，眼看五年半的辛勞就如流水般逝去，多麼難受啊！

最後，我奉勸各中學畢業生，請不要忘本，要飲水思源。敗政繫於個人，當然環境也會起一定的作用，所謂一失足，成千古恨，在學校是中學學習生活的一種延續，未可知也。（最者）

聯校會
廿六舉

香港大學、香港中文大學、香港理工大學、香港城市理工學院、香港勞工學院、香港學生會聯合會

中國基督教會

孔仲岐紀念中學

招生通告

(一) 招收班級

① F4 文組及理組新生 (學費\$335全年十期)。

② F5 文組及理組新生及重讀生 (學費\$395全年九期)。

③ F6 中文預科文組及理組 (學費\$400全年九期)。

④ 台大先修班文組及理組 (學費\$400全年九期)。

本班為一年制課程中文授課，中五畢業同學皆可申請入學，修畢一年課程，可投考台灣及美國各大學。


(二) 報名日期 即日起開始

(三) 校址：九龍太子道349號 3-7130150
九龍太子道440號 3-834334

校監 孔棗

BEDFORD TUTORIAL COLLEGE

38 Lansdowne Road,
Bedford, England.
Tel. 0455 446157



- * GCE A and O level one year courses start September.
- * Over 50% British and Government sponsored students attend.
- * College hotel accommodation for examination results
- * English language course available.
- * Many students proceed to British Universities each year.
- * Advice and help to applicants.
- * Please write for a prospectus.

聘請教師

藝圃貼英文中學聘請高年班中士(九
月一日至廿月) 化學(九月底至十二
月) 代課員及體育員(九月及九月)
日 至八月十七日三十日)。應徵者請電
743792 葉小姐

[illegible][illegible]

育

效

通人際

勿施壓力

「親愛的張老：我今日之所為，你祇看中間做一腳條好！一個，最要緊的係，有D信心，依個唔啱咁大。如果唔用腰身起樓，好容易就鬆起樓，我哋來一兩工，到你返屋企，真幾部，衫袋

無

阿信





- 本校一向專門辦設中學高年級課程，對各項公開考試及教育發展概況有深切之認識，抱着穩健踏實之辦學態度，發揚儒家有教無類的教學理想，切實為重考同學提供完善的課程，務使其能考取更優異的會考成績，平鋪致讀大學的康莊大道。
- 本校特別因應各同學現年度會考的成績，編配到適合其程度及志趣之班別，便使教師編制完善之教學進度，實施因材施教的現代化教學方法，使同學得到最佳之吸收功能收到事半功倍之效果。
- 本校對師資的要求極高，一由有豐富教學經驗之港中大及英國著名大學之學士、碩士任教並祇教其在大學的主修科目。並由專人編訂精簡廣備之講義，應考試的發展概況擬定閱讀方法，應考方針及答題技巧，使各同學對考試駕輕就熟，順利考得優異成績。
- 本校參加86年度港大入學試（H. K. A. L. E X A M.）考獲成績優異近六百名，其中考獲三科優異者更多達百餘人，成績驕人，為歷屆之冠，乃師生共同努力之成果。

重讀同學，報名從速，額滿見遺，珍惜良機。

| | | |
|--|--|---|
| <p>青山道正校</p> <p>九龍深水埗青山道 339—345號（警察街口） 電話：3-618809 3-618119</p> | <p>青山道分校處</p> <p>九龍深水埗青山道 23—35號（嘉福酒樓對面） 電話：3-615147-3（三線）</p> | <p>元洲街女校</p> <p>九龍元洲街231—237號 （金華道樓對面） 電話：3-861363 3-865771</p> |
| <p>紅磡分校處</p> <p>九龍紅磡海墘道 272—274號（嘉湖街口） 電話：3-350271-4（四線）</p> | <p>香港北角分校</p> <p>香港北角英皇道 338—341號旺角銀行大廈 電話：3-685515-8（四線）</p> | <p>屯門分校處</p> <p>屯門仁愛堂2—4號 （何文田道對面） 電話：0-865550-2（三線）</p> |
| | | <p>香港仔分校處</p> <p>香港仔大道52—54號 （龍門道對面） 電話：5-914970 5-914931</p> |

英文優良課程
數理化合格課程
英文合格課程

● 第六屆開辦，歷屆成績優異

保證參加合格班同學若未能在
考中取得 E 級或以上成績，將
獲退還全部學費半數

保證參加英文優良班同學若未
在會考中取得 C 級或以上成績
將可獲退還全部學費三分之一

本校有初級航海班、非特和學。並置校中四
上級班多項獎助學金，供新入學時申請。
班級：E-1-E-5，中一—中五各級插班生，
讀生。中四以上班級分文理科。
報名考試：每日辦公時間，考試：報名時通知。
校址：九龍大角咀福全街卅二至四十號
電話：K九六四六七二、K九五八八九六
▲徵聘英中高中年級數理教師

校長：吳源輝
校監：龐鼎元

招生通告
F.5 重讀生
F.6 預科生

F.4 F.5(文、理、商科)新生
(並可選修電腦及打字課程)
F.1-F.3 政府派位生學費全免
(派位生可代辦轉校報手續)
——擬申請入讀之各級生，須備成績單，派位證及原校成績表到校辦理。
校址：油麻地彌敦道483—485A號
電話：3—7805741 3—882692
——全校冷氣設備——

[illegible]

日校校址：九龍油蔴地彌敦道498-500號二至六樓（泰昌商業大廈）
 校務處：（二樓）（二）3-858577（三）3-853568
 九龍旺角彌敦道570-572號二至六樓（嘉利商業大廈）
 校務處：（二樓）（二）3-780617（三）3-785487
 香港銅鑼灣荷李活道458-468號四至六樓（金滿堂大廈）
 （匯豐銀行對面）校務處：四樓（三）5-8912090、5-8912110
 夜校校址：香港德輔道中119-127號三樓（二）二樓高勝酒樓 5-461226
 九龍大馬路244-248號（夜校）近嘉華酒樓 聖瑪利醫院內
 3-853568（日）3-7770282（夜）3-7798811（夜）
 New Classes Commence in September 1986（九月份新班開課）
FULL TIME DAY COURSES 日校全科班一只收女生

F.1—F.3: 獲政府派位者，學費全免
F.4—F.5: 設有獎助學金，供學生申請

| |
|-----------------------|
| 校址：灣仔皇后大道東山邊台1A |
| 電話：5-272553, 5-272563 |
| 校監兼校長 李福柱 |

F1-F3: 獲政府派位者, 學費全免。(代辦轉校轉網手續)
F4-F5: 獲評核派位者, 可申請獎學金。
F4(文、理) 新生: 凡中三評核派選者, 可帶成績表及中
評核試成績單申請入學, 家境清貧者可申請助學
(文科班) (理科班) (商科班)
可報考 L. C. C. 及 PITMAN

校 址: 九龍大角咀彌敦道38號(大角咀碼頭-紅寶石廣場)
10, 13D, 16, 32, 33, 34A, 37, 44A, 46, 66, 72B, 87號巴士站
電 話: 3-964821 3-964519

on Saturday 23 August to find out how
Speakers: Dr Forbes Cameron,
Glasgow University
• Mr Ian Bird, **University of Stirling**
Place: China Fleet Club, Wanchai
Note: Private interviews can be arranged
A free STUDY INFORMATION PACK will
be given to all enquirers.
Reservations are essential. Make
yours by calling AcademicAids
5-8339173,

簡介

1. 本校辦理中四、中五文、理、工、商經年，一向致力提高學生之成績，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課程，又全力搜羅各科極具價值之參考資料，令同學容易爭取最佳成績。
2. 本校對師資要求極高，全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任教，只教其在大學之主修科。
3. 本校辦學態度認真，歷年公開試成績皆極理想，並對學生品德要求嚴格，務使學生品學兼材。

| ARTS CLASS | SCIENCE CLASS | COMMERCIAL CLASS | TECHNICAL CLASS |
|--------------------|-------------------|------------------|---------------------------|
| English Language | English Language | English Language | English Language |
| Chinese Language | Chinese Language | Chinese Language | Chinese Language |
| Mathematics | Mathematics | Mathematics | Mathematics |
| Economics | Additional Maths. | Economics | Additional Maths. |
| Chinese History | Physics | Accounting | Physics |
| History | Chemistry | Commerce | Technical Drawing |
| Geography | Biology | Typewriting | Electronics & Electricity |
| Chinese Literature | | | |

(一)分設文、理、工商四組，各同學可根據個人之志趣，自由選讀。
(二)Tech. Class & Com. Class尤適工業及職業中學 F.3同學升讀。
(三)獎助學金：本校設有獎學金，獎勵品學兼優同學，並協助家境清貧學生申請華僑、賽馬會助學金，香港扶輪社助學金及教育署政府生活津貼等。
(四)報名日期：由即日起開始，歡迎查詢專人解答，簡章備索。

| | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|--|
| <p>九龍港正波 九龍港正波山道 339 電話：3-616802 3-611819</p> | <p>元洲街女校 元洲街南門231-237號 A 金豐樓對面 電話：3-861365 3-855717</p> | <p>青山道分教處 九龍港正波青山道 25-35號(電話局對面) 電話：3-615147-9 (三條)</p> | <p>紅磡分教處 紅磡紅磡道 272-274號(嘉利中心) 電話：3-668515 (四條)</p> | <p>香港北角分校 香港北角英皇道 335-341號(銀行大廈) 電話：5-668515 (四條)</p> | <p>香港仔分教處 香港仔大道32-64號 (粵聯大廈對面) 電話：5-8149770 5-8149381-2</p> | <p>屯門分教處 屯門仁愛堂側 何福堂醫院對面 電話：0-865500</p> |
|--|--|--|---|--|--|--|

正校：深水埗大埔道244-248號 電話：3-777028
分校：葵涌和宜合道一號 電話：0-22709

校校舍皆為收生自置物業，免付租金，故能撥出更多款項增加設備，提高教學質素。

招收各級新生

F.1—F.3 憑派位證入學 (學費全免)
 F.4—F.5 憑成績表面試入學
 (分文、理、商、電腦組)
 學費：F.4 \$350 (十期) F.5 \$450 (九期)

本校管教嚴謹，師資優良，各教師之任教科目，皆為其大學之主修科。

F.4 以上精編講義，專責導師課餘小組輔導，務使學生於會考中取得最佳成績。



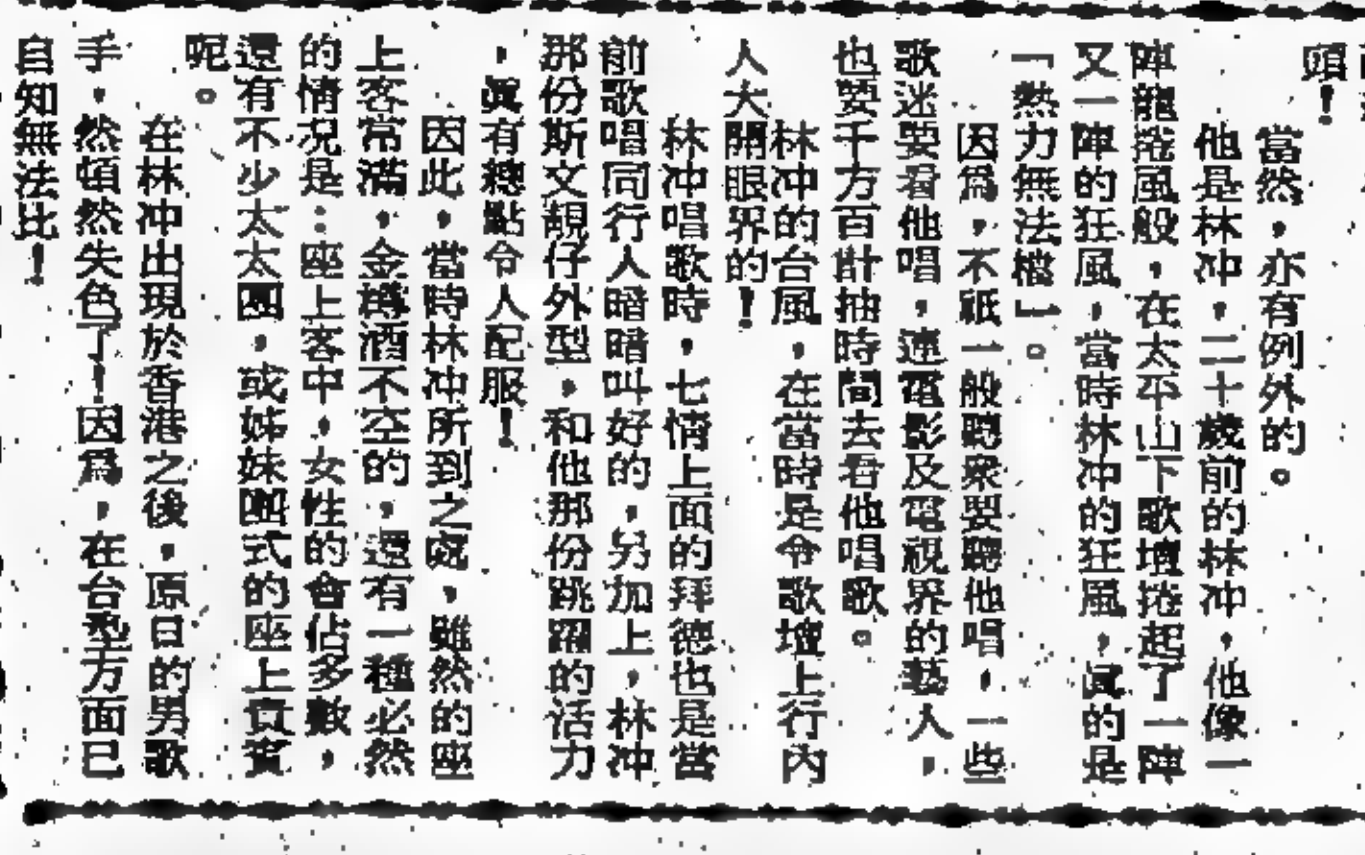
凡風樂隊

在樂壇中，凡風樂隊是一個多麼熟悉的名字。他們不僅在音樂上有着極高的造詣，而且在舞台表演上也展現出了極大的才華。他們的音樂風格獨特，深受聽眾喜愛。在這次演出中，他們帶來了多首膾炙人口的歌曲，贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。



鄺美雲

鄺美雲是一位非常有才華的歌手，她的音樂風格多樣，深受聽眾喜愛。在這次演出中，她帶來了多首膾炙人口的歌曲，贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。她的演唱技巧精湛，情感表達真摯，讓人陶醉其中。



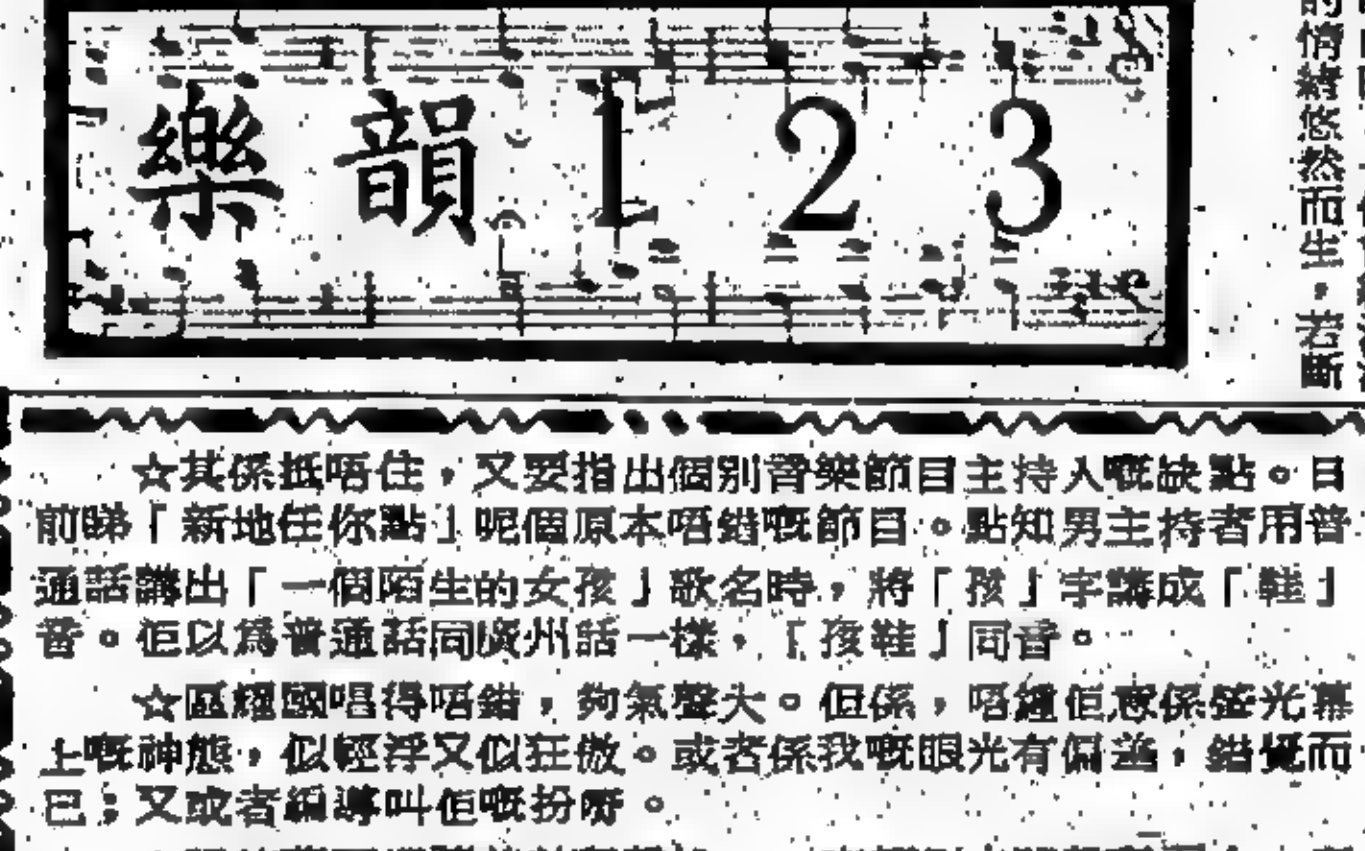
林冲像龍捲風一般

林冲是一位非常有才華的歌手，他的音樂風格獨特，深受聽眾喜愛。在這次演出中，他帶來了多首膾炙人口的歌曲，贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。他的演唱技巧精湛，情感表達真摯，讓人陶醉其中。



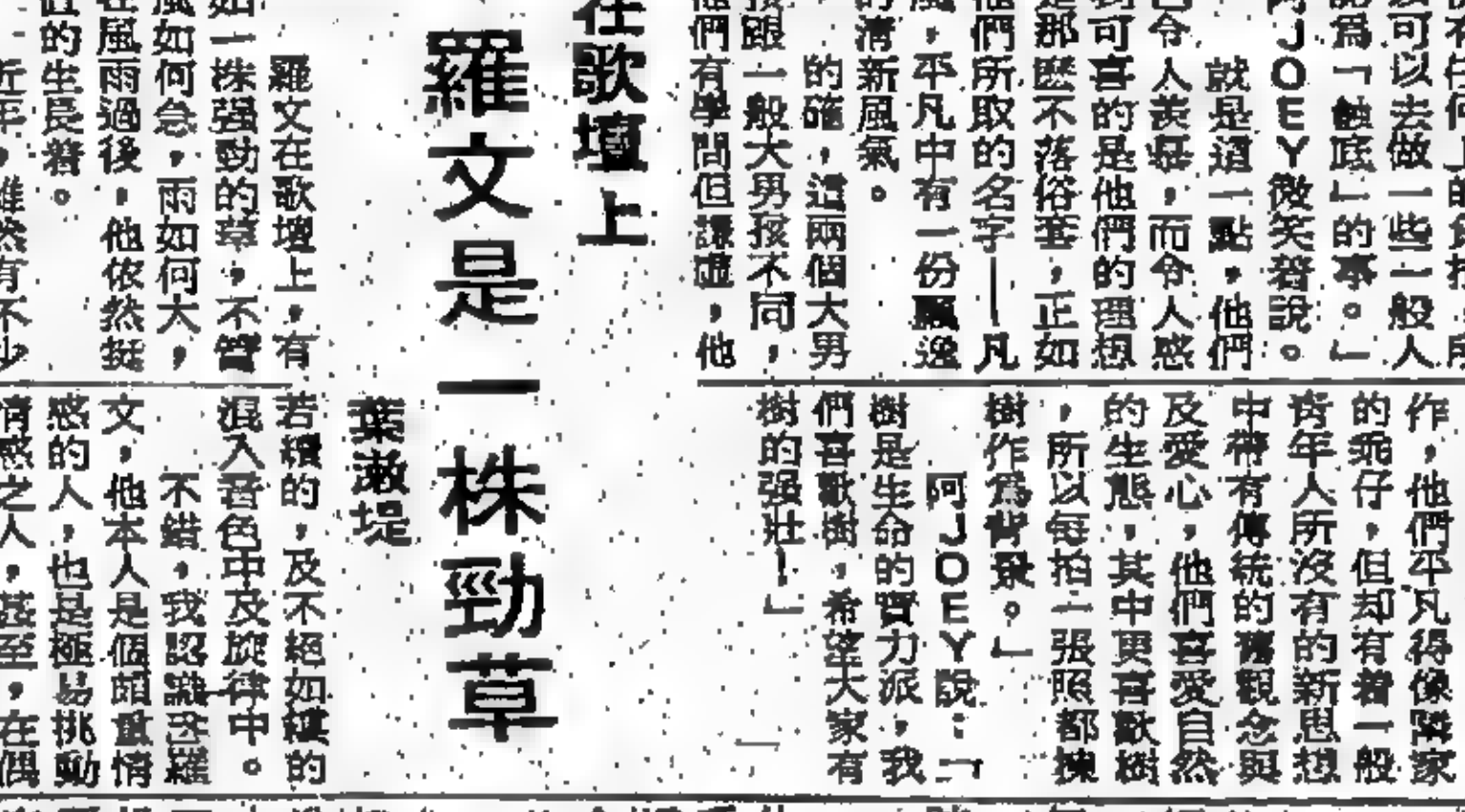
羅文是一株勁草

羅文是一位非常有才華的歌手，他的音樂風格獨特，深受聽眾喜愛。在這次演出中，他帶來了多首膾炙人口的歌曲，贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。他的演唱技巧精湛，情感表達真摯，讓人陶醉其中。



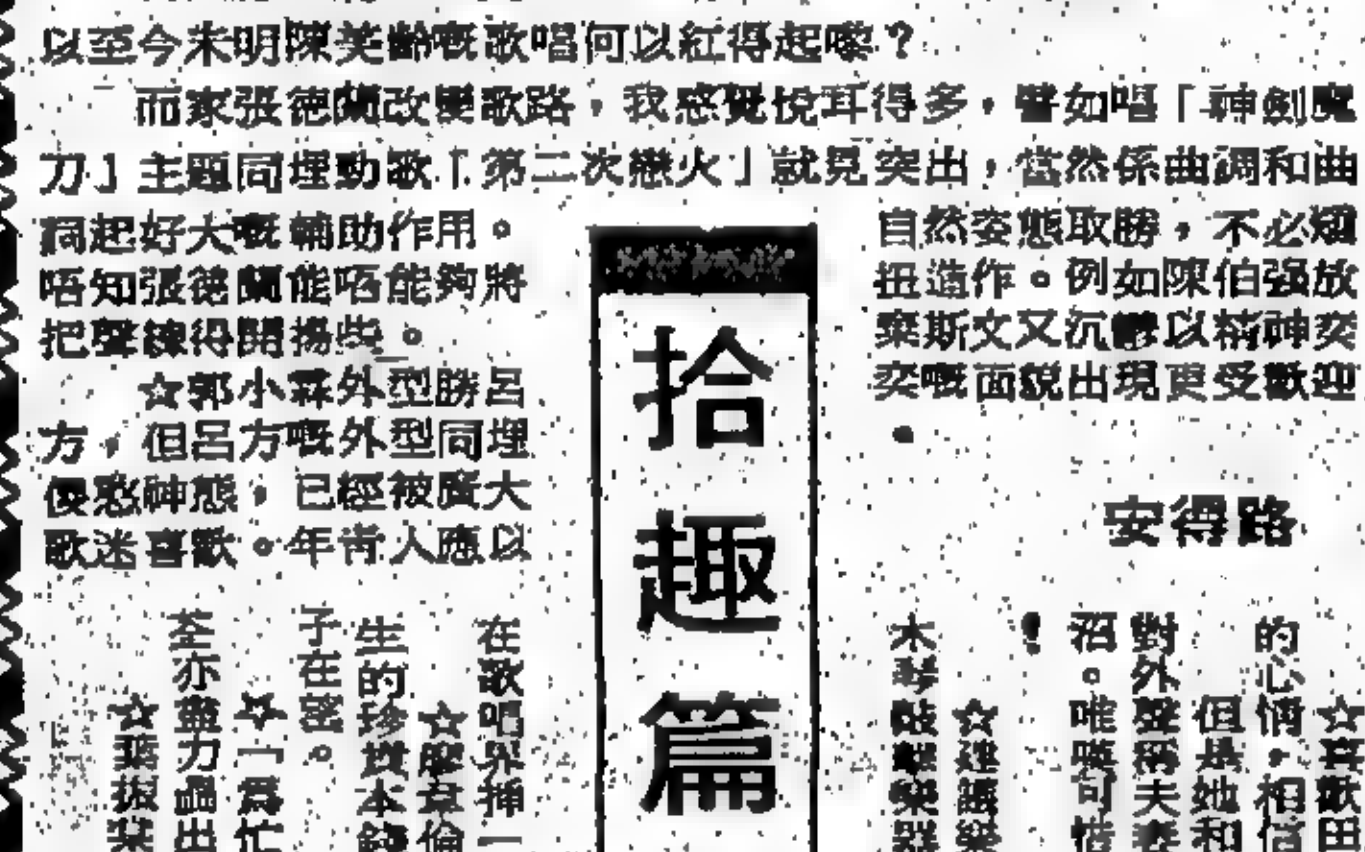
新的「披頭四」

這是一支非常有才華的樂隊，他們的音樂風格獨特，深受聽眾喜愛。在這次演出中，他們帶來了多首膾炙人口的歌曲，贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。他們的演唱技巧精湛，情感表達真摯，讓人陶醉其中。



朱利安豹隱一年

朱利安是一位非常有才華的歌手，他的音樂風格獨特，深受聽眾喜愛。在這次演出中，他帶來了多首膾炙人口的歌曲，贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。他的演唱技巧精湛，情感表達真摯，讓人陶醉其中。



拾趣篇

這是一篇非常有趣的文章，內容豐富，引人入勝。文章通過對一些有趣現象的觀察和描述，引發了讀者的思考。文章語言生動，邏輯清晰，讀來讓人回味無窮。



阿濃的「得心集」

阿濃是一位非常有才華的作家，他的文學作品深受讀者喜愛。在這次出版的新書《得心集》中，他收錄了多篇膾炙人口的文章，展現了他在文學創作上的深厚功底。



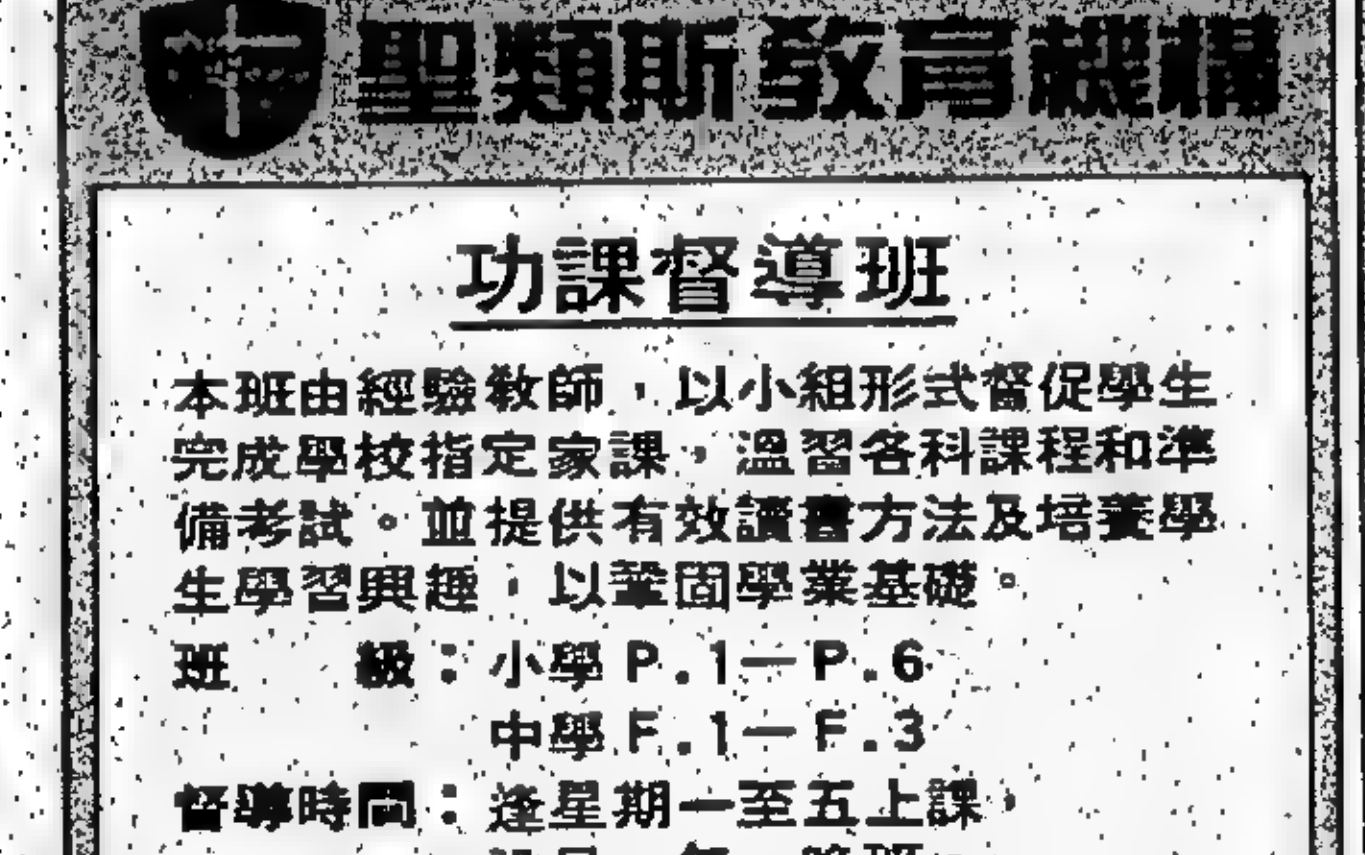
聖類斯教育機構

聖類斯教育機構是一家非常有名的教育機構，提供多種課程，包括小學、中學、大學等。該機構教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



易通英專

易通英專是一家非常有名的英語培訓機構，提供多種英語課程，包括托福、雅思、GRE等。該機構教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



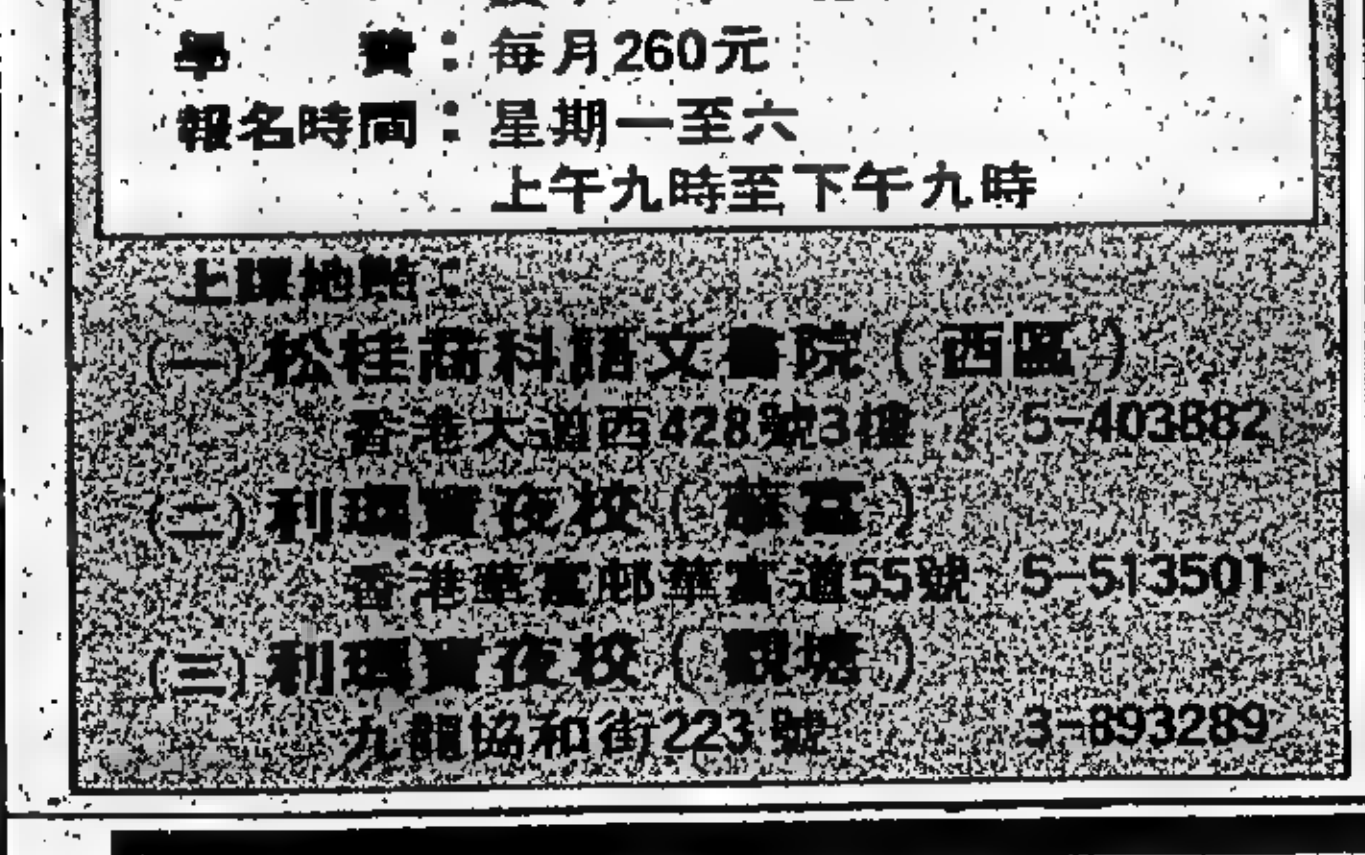
崇仁英文中學

崇仁英文中學是一所非常有名的中學，提供多種課程，包括英語、數學、科學等。該校教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



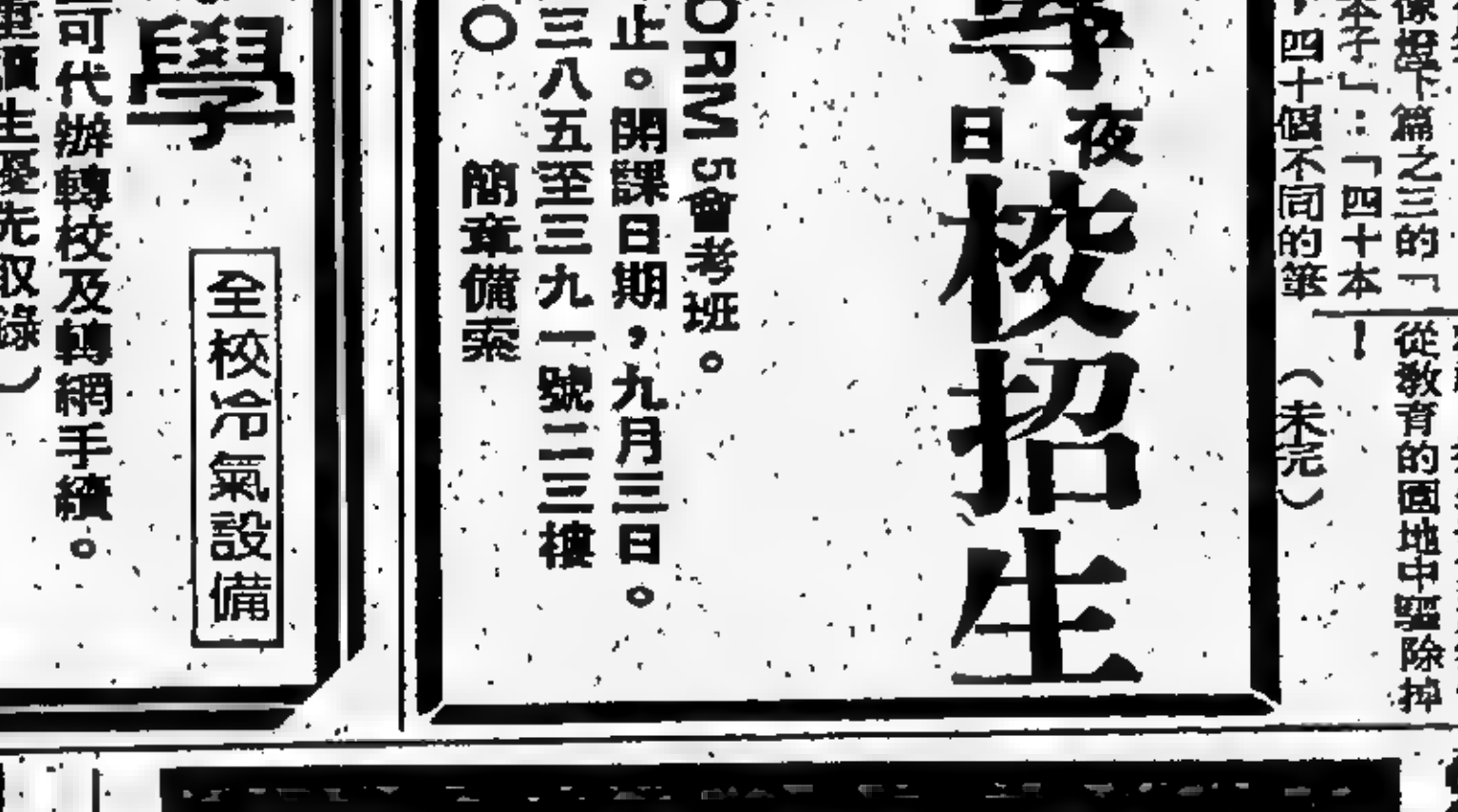
博允英文中學

博允英文中學是一所非常有名的中學，提供多種課程，包括英語、數學、科學等。該校教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



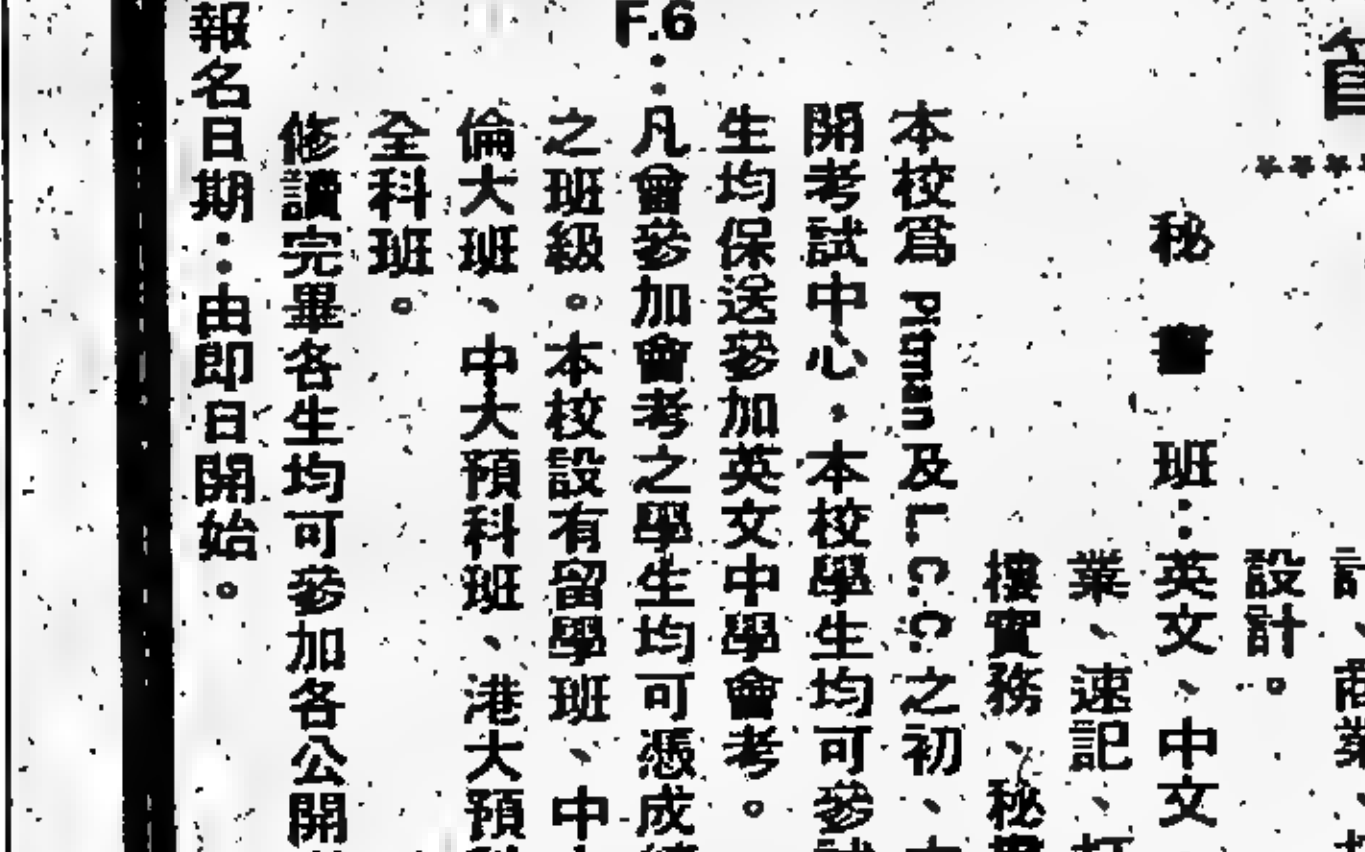
九龍城篤信中學

九龍城篤信中學是一所非常有名的中學，提供多種課程，包括英語、數學、科學等。該校教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



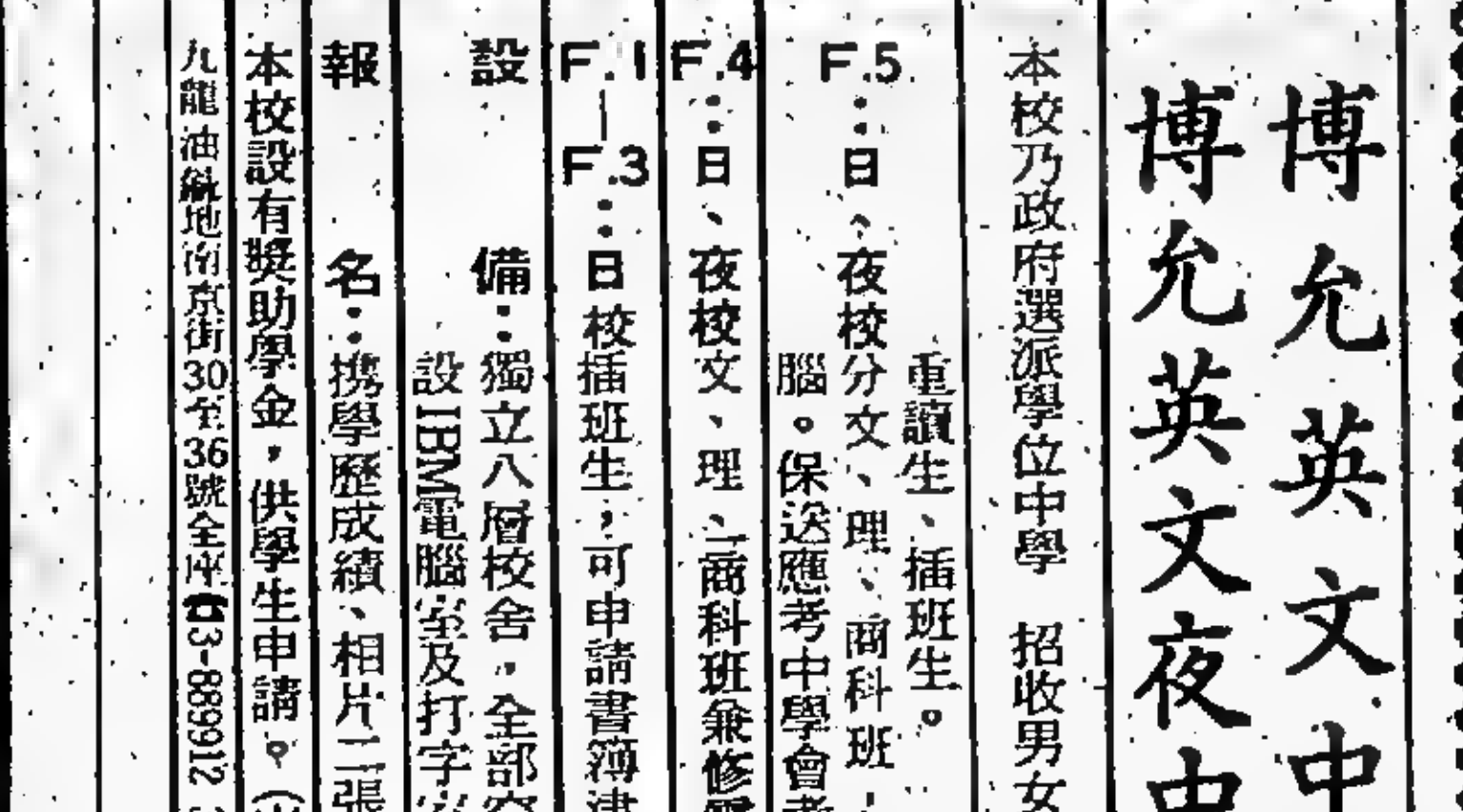
博允英文中學

博允英文中學是一所非常有名的中學，提供多種課程，包括英語、數學、科學等。該校教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



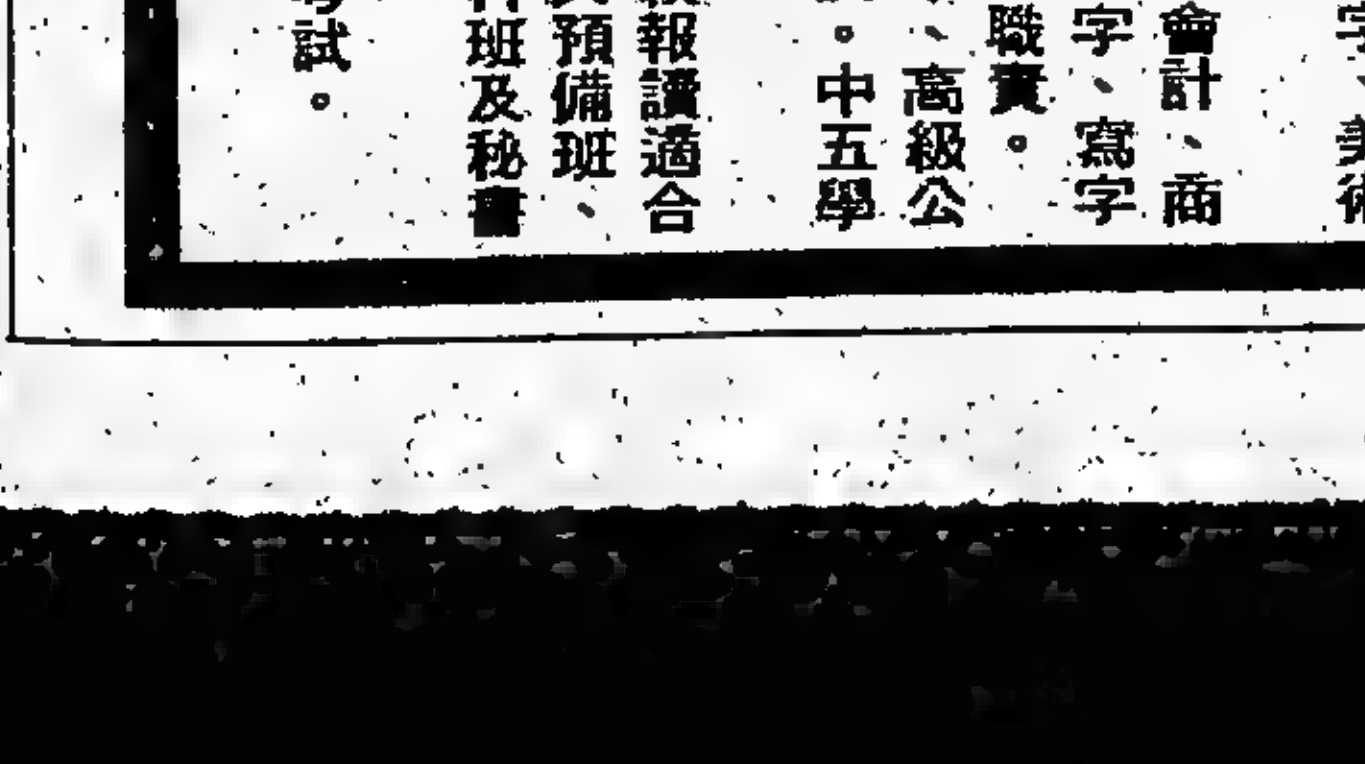
節調氣冷

這是一篇非常有趣的文章，內容豐富，引人入勝。文章通過對一些有趣現象的觀察和描述，引發了讀者的思考。文章語言生動，邏輯清晰，讀來讓人回味無窮。



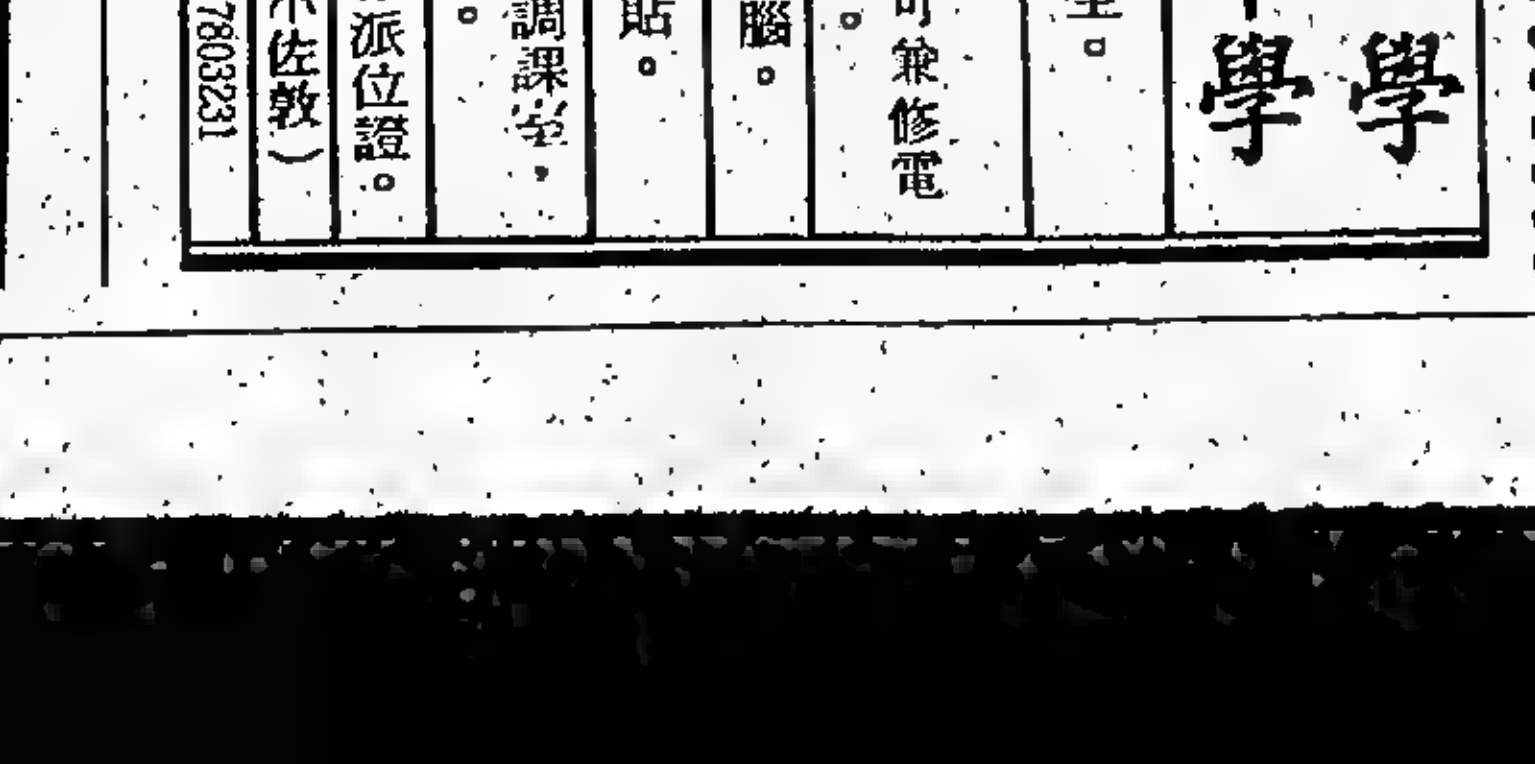
博允英文中學

博允英文中學是一所非常有名的中學，提供多種課程，包括英語、數學、科學等。該校教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。



節調氣冷

這是一篇非常有趣的文章，內容豐富，引人入勝。文章通過對一些有趣現象的觀察和描述，引發了讀者的思考。文章語言生動，邏輯清晰，讀來讓人回味無窮。



博允英文中學

博允英文中學是一所非常有名的中學，提供多種課程，包括英語、數學、科學等。該校教學質量高，師資力量雄厚，深受學生和家長的信賴。

匯價打擊日車市道 歐洲車銷港增

市場率晉四成

【本報訊】日車市道，因匯價打擊，而對日車銷售，已呈萎縮之勢。據悉，日車在港銷售，自今年以來，已呈下降之勢。而歐洲車在港銷售，則因匯價上升，而對歐洲車銷售，已呈上升之勢。據悉，歐洲車在港銷售，自今年以來，已呈上升之勢。據悉，歐洲車在港銷售，自今年以來，已呈上升之勢。

澳洲醫療車 容量大靈活安全

在本港物色代理

【本報訊】澳洲醫療車，容量大，靈活，安全。現正物色代理。該車係由澳洲著名醫藥公司所生產，其容量可容納多名病患，且操作靈活，安全可靠。現正物色代理，有意者請洽本公司。

秋節飼料 近農料供應

場催多市豐應供

【本報訊】秋節飼料，近農料供應。場催多市豐應供。據悉，秋節飼料，近農料供應。場催多市豐應供。據悉，秋節飼料，近農料供應。場催多市豐應供。

新舊多織協定的比較 多織新約小優大劣

【本報訊】新舊多織協定的比較，多織新約小優大劣。據悉，新舊多織協定，其內容多有不同。新約雖有小優，但大劣之處，亦不少。此項協定之比較，對我國紡織業之發展，影響至鉅。

公晉司理 純利四厘

【本報訊】公晉司理，純利四厘。據悉，公晉司理，純利四厘。據悉，公晉司理，純利四厘。據悉，公晉司理，純利四厘。

台灣經濟成長率 上半年百分之八

【本報訊】台灣經濟成長率，上半年百分之八。據悉，台灣經濟成長率，上半年百分之八。據悉，台灣經濟成長率，上半年百分之八。據悉，台灣經濟成長率，上半年百分之八。

非島原木出口 即全面禁止

【本報訊】非島原木出口，即全面禁止。據悉，非島原木出口，即全面禁止。據悉，非島原木出口，即全面禁止。據悉，非島原木出口，即全面禁止。

總值五三七點七億 較去年增長一成七

【本報訊】總值五三七點七億，較去年增長一成七。據悉，總值五三七點七億，較去年增長一成七。據悉，總值五三七點七億，較去年增長一成七。據悉，總值五三七點七億，較去年增長一成七。

空運進口英國貨物 較去年增長一成七

【本報訊】空運進口英國貨物，較去年增長一成七。據悉，空運進口英國貨物，較去年增長一成七。據悉，空運進口英國貨物，較去年增長一成七。據悉，空運進口英國貨物，較去年增長一成七。

亞洲健美錦標賽 週末在台北舉行

【本報訊】亞洲健美錦標賽，週末在台北舉行。據悉，亞洲健美錦標賽，週末在台北舉行。據悉，亞洲健美錦標賽，週末在台北舉行。據悉，亞洲健美錦標賽，週末在台北舉行。

世界共欠債 八千億元

【本報訊】世界共欠債，八千億元。據悉，世界共欠債，八千億元。據悉，世界共欠債，八千億元。據悉，世界共欠債，八千億元。

今年七月受限制 輸加國配額運用

【本報訊】今年七月受限制，輸加國配額運用。據悉，今年七月受限制，輸加國配額運用。據悉，今年七月受限制，輸加國配額運用。據悉，今年七月受限制，輸加國配額運用。

表一：港貨空運往十大市場變動 今年首六月 去年首六月 增加變動百分率

| 市場 | 今年首六月 | 去年首六月 | 增加變動百分率 |
|-----|-----------|-----------|---------|
| 美國 | 1,234,567 | 1,123,456 | 9.8 |
| 日本 | 987,654 | 876,543 | 12.5 |
| 英國 | 765,432 | 654,321 | 16.8 |
| 法國 | 543,210 | 432,109 | 25.7 |
| 西德 | 432,109 | 321,098 | 34.6 |
| 義大利 | 321,098 | 210,987 | 52.2 |
| 加拿大 | 210,987 | 109,876 | 91.1 |
| 澳洲 | 109,876 | 98,765 | 11.2 |
| 香港 | 98,765 | 87,654 | 12.7 |
| 其他 | 87,654 | 76,543 | 14.5 |

表二：十大供應地空運來港入口貨統計 今年首六月 去年首六月 增加變動百分率

| 供應地 | 今年首六月 | 去年首六月 | 增加變動百分率 |
|-----|-----------|-----------|---------|
| 美國 | 1,234,567 | 1,123,456 | 9.8 |
| 日本 | 987,654 | 876,543 | 12.5 |
| 英國 | 765,432 | 654,321 | 16.8 |
| 法國 | 543,210 | 432,109 | 25.7 |
| 西德 | 432,109 | 321,098 | 34.6 |
| 義大利 | 321,098 | 210,987 | 52.2 |
| 加拿大 | 210,987 | 109,876 | 91.1 |
| 澳洲 | 109,876 | 98,765 | 11.2 |
| 香港 | 98,765 | 87,654 | 12.7 |
| 其他 | 87,654 | 76,543 | 14.5 |

表三：空運往十大市場貨物統計 今年首六月 去年首六月 增加變動百分率

| 市場 | 今年首六月 | 去年首六月 | 增加變動百分率 |
|-----|-----------|-----------|---------|
| 美國 | 1,234,567 | 1,123,456 | 9.8 |
| 日本 | 987,654 | 876,543 | 12.5 |
| 英國 | 765,432 | 654,321 | 16.8 |
| 法國 | 543,210 | 432,109 | 25.7 |
| 西德 | 432,109 | 321,098 | 34.6 |
| 義大利 | 321,098 | 210,987 | 52.2 |
| 加拿大 | 210,987 | 109,876 | 91.1 |
| 澳洲 | 109,876 | 98,765 | 11.2 |
| 香港 | 98,765 | 87,654 | 12.7 |
| 其他 | 87,654 | 76,543 | 14.5 |

美房屋建築下降 七月降百分之八

【本報訊】美房屋建築下降，七月降百分之八。據悉，美房屋建築下降，七月降百分之八。據悉，美房屋建築下降，七月降百分之八。據悉，美房屋建築下降，七月降百分之八。

金價下降 後將回升

【本報訊】金價下降，後將回升。據悉，金價下降，後將回升。據悉，金價下降，後將回升。據悉，金價下降，後將回升。

暑期談馬 昔日坐騎伸展確廣

【本報訊】暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。據悉，暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。據悉，暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。據悉，暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

范雲斯驗身合格 今早可亮相馬場

【本報訊】范雲斯驗身合格，今早可亮相馬場。據悉，范雲斯驗身合格，今早可亮相馬場。據悉，范雲斯驗身合格，今早可亮相馬場。據悉，范雲斯驗身合格，今早可亮相馬場。

甘光達昨帶其參觀馬房

【本報訊】甘光達昨帶其參觀馬房。據悉，甘光達昨帶其參觀馬房。據悉，甘光達昨帶其參觀馬房。據悉，甘光達昨帶其參觀馬房。

暑期談馬 昔日坐騎伸展確廣

【本報訊】暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。據悉，暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。據悉，暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。據悉，暑期談馬，昔日坐騎伸展確廣。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

雅圖鴻圖雖夠快 論班次已到飽和

【本報訊】雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。據悉，雅圖鴻圖雖夠快，論班次已到飽和。

康樂家庭

由香港康樂協會主辦
旨在推廣康樂活動，增進家庭和諧，提高生活質素。
內容豐富，包括：康樂資訊、家庭趣聞、生活小常識等。
歡迎訂閱，詳情請洽：(02) 2522 1111

青年輔導計劃

招募義務輔導員訓練服務
本計劃旨在為青少年提供輔導及支援服務，協助他們解決生活、學習及情緒上的問題。
義務輔導員需經過專業培訓，具備良好溝通技巧及熱誠服務精神。
詳情請洽：(02) 2522 1111

高級人員文件套

真皮製成，象徵穩重
此文件套採用優質真皮製成，外觀大方穩重，內部結構合理，能完美收納各類文件及文具。
適合高級職員、商務人士使用。
售價：\$180.00
詳情請洽：(02) 2522 1111

面相和八字有矛盾嗎？

面相和八字是中國傳統命理學的重要組成部分。面相學認為，人的面部特徵能反映其性格、命運；而八字命理則根據出生時間推算命運。兩者有時會出現矛盾，如何解讀？
本報特邀命理專家，為您深入淺出地解析面相與八字的奧秘，幫助您更好地了解自己。
詳情請洽：(02) 2522 1111

霍亂疑雲

近日，香港地區傳出霍亂病例，市民對此感到擔憂。衛生部門呼籲市民注意飲食衛生，避免食用水源不明的食物，並加強環境衛生，以預防霍亂的發生。
詳情請洽：(02) 2522 1111

男子漢口中的

煙草與煙癮
煙草對人體健康的危害已是不爭之事實。長期吸煙會導致肺癌、心臟病等嚴重疾病。本報呼籲廣大男士遠離煙草，追求健康的生活方式。
詳情請洽：(02) 2522 1111

農曆七月話燒衣

七月十四日，即農曆七月十四日，是民間傳說中的「鬼馬日」。這一天，人們會舉行各種儀式，如燒衣、拜祭等，以祈求平安。
本報特闢專欄，為您介紹有關農曆七月的習俗、傳說及相關活動。
詳情請洽：(02) 2522 1111

可以談心

迪生兄弟
在忙碌的生活中，我們需要一個可以傾訴心聲、尋求安慰的地方。本報特設「可以談心」專欄，邀請心理專家為您解答各類心理問題，提供專業建議。
詳情請洽：(02) 2522 1111

龍與蟲

香港特約記者採訪
本報記者近日訪問了多位專家，探討了有關龍與蟲的傳說、文化及科學知識。文章內容精彩，不容錯過。
詳情請洽：(02) 2522 1111

時裝新設計

今年夏季服裝設計趨勢
本報特約時尚設計師，為您介紹今年夏季服裝設計的最新趨勢。從色彩、剪裁到面料，為您提供豐富的設計靈感。
詳情請洽：(02) 2522 1111

遙控機電求援

造福獨居老人
為了解決獨居老人生活不便的問題，本報特設「遙控機電求援」專欄，為老人提供各類生活資訊及求助渠道。
詳情請洽：(02) 2522 1111

耳鳴與面癱

耳鳴與面癱的成因及治療
耳鳴與面癱是常見的疾病，但兩者之間的關聯卻常被忽視。本報特邀醫學專家，為您詳細介紹耳鳴與面癱的成因、診斷及治療方法。
詳情請洽：(02) 2522 1111

青草地

路過易士路一鐘
本報記者在易士路路過時，發現路邊有一塊草地，環境優美，空氣清新。這片草地不僅為市民提供了休閒場所，也為城市增添了一份綠意。
詳情請洽：(02) 2522 1111

學同聚會

迎曉會
本報特設「學同聚會」專欄，為學生提供各類學習資訊、考試技巧及生活建議。歡迎學生踴躍投稿，分享學習心得。
詳情請洽：(02) 2522 1111

好兒童

打風期間小心花盆
近日風勢強勁，市民在戶外活動時需格外小心。本報提醒家長，在打風期間應將戶外花盆移入室內，以免被風吹落造成傷人。
詳情請洽：(02) 2522 1111

打風期間小心花盆

南凱
本報提醒市民，在打風期間應採取必要措施，確保人身及財產安全。特別是戶外花盆，應及時移入室內，避免意外發生。
詳情請洽：(02) 2522 1111

這是一艘船

bad big
這是一個簡單的英語學習遊戲。通過觀察圖片，學習單詞的拼寫及用法。適合兒童及初學者使用。
詳情請洽：(02) 2522 1111

這有一個蘋果

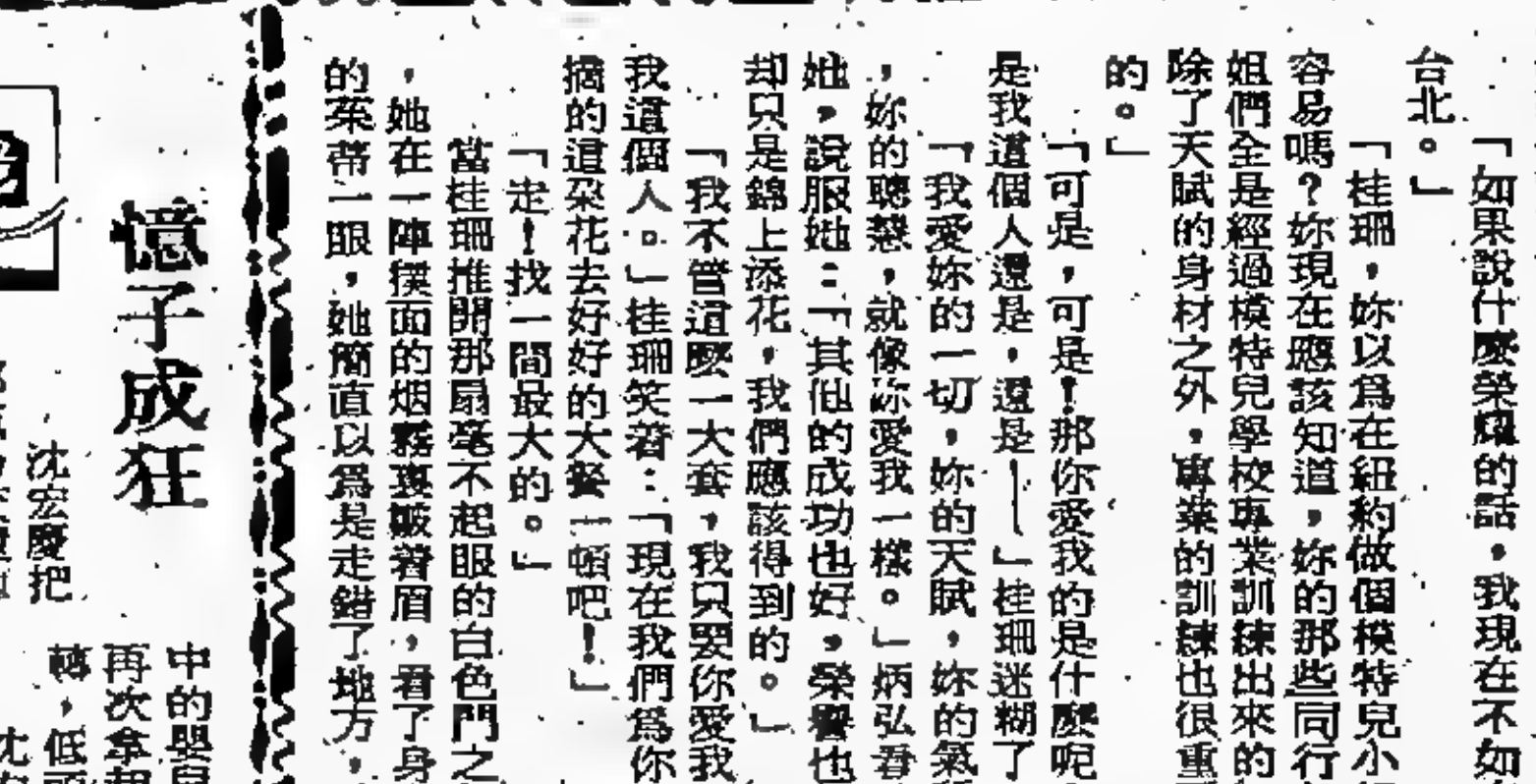
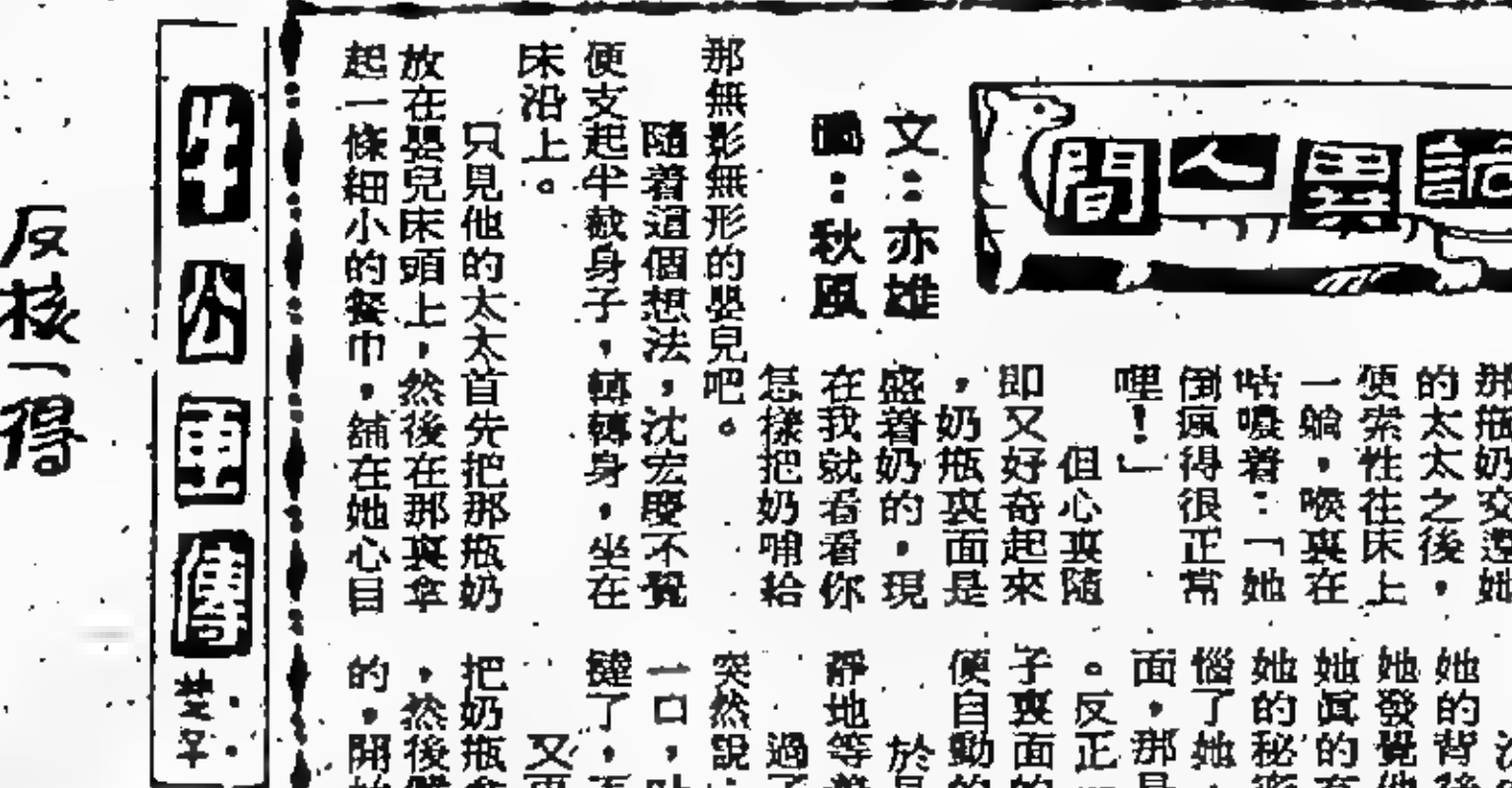
There is a apple in the basket.
這是一個簡單的英語學習遊戲。通過觀察圖片，學習單詞的拼寫及用法。適合兒童及初學者使用。
詳情請洽：(02) 2522 1111

這有一隻狗

這是一隻狗，牠叫波比。
這是一個簡單的英語學習遊戲。通過觀察圖片，學習單詞的拼寫及用法。適合兒童及初學者使用。
詳情請洽：(02) 2522 1111

這有一隻貓

這是一隻貓，牠叫咪咪。
這是一個簡單的英語學習遊戲。通過觀察圖片，學習單詞的拼寫及用法。適合兒童及初學者使用。
詳情請洽：(02) 2522 1111



13功成反們我
13極好
13極好

反核運動
反核得

反核得
反核得

反核得
反核得

反核得
反核得

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

幻奇錄
幻奇錄

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（一大字一個，小字卅個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，折扣不上期繳費，每日下午五時半截稿。

龍
萬 4512308 三線

[illegible]

餐館頂讓
 營業額高
 生意興隆
 設備齊全
 地段優越
 有意者請洽
 電話：3561007

[illegible]

寫字樓出租

總面積 1,300 平方呎
 分租 3 個單位
 租期 3 個月起
 月租 8,000 元
 電話 317-2223

唐樓出租

百樂茶及銀禧茶時樓六
 樓水電線路齊全
 面向海墘
 317-2223 319-0606

租賃

龍九



售租字

REAL ESTATE AGENCY LTD.

集代理有限公司
 建業當 · 歡迎委託
 325369 ⑤8325370
 新鴻基中心二十六字樓
 新鴻基地區集團附屬機構

[illegible]

遺失

愛心護老院
 總行新街(一)7621-51
 高崗住宅 環境幽靜
 醫生主診 經驗護士
 物理治療 日夜護理
 傳統膳食 歡迎參觀

SPECIAL ASSETS LIMITED
 東主姓名 股票號碼 股份數目
 陳金 Tun, SA 00004361 5
 SA 00007430 5
 本刊登載之股份業經通出，由此日起，倘月內尚無任何人士提出贖回，則該股份將歸本公司所有。
SPECIAL ASSETS, LIMITED

一九八六年八月廿二

聲 明

香港置地有限公司股票
90 股業經遺失。茲聲明由
內倘無任何人提出要求
生效。
中央證券登報有限公司啓
一九八六年八月廿二日

銀行存摺及支票簿
RMB 壹萬圓作廢
口勿拉士 4 號 A 座
鄭乃銀啓

| | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|
| <p>業務部</p> <p>33 錦華信地設計事務所 加拿大、中國、東南亞各地 聯絡電話：(416) 298-8444 傳真：(416) 298-8444</p> | <p>\$ 2490</p> <p>逢星期二、日出發</p>  | <p>立三月、清邁、清萊、曼谷、芭達雅 八天團！</p> <p>\$ 3190</p> <p>逢三、日出發</p>  | <p>神奇妙樂園 3) 全程住宿一流大酒店。</p>  | <p>台北四大渡假豪華園</p> <p>\$ 1770</p> <p>逢星期五</p>  | <p>七天 \$ 3880 逢星期六出發</p>    | <p>星都酒店 東方酒店</p>   | <p>HOTEL ROYAL</p>  |
|--|---|--|--|--|--|--|--|



玉郎一龍虎門

「沒有龍虎門
就沒有玉郎」



23(六)卡門 粵語版 上午十時半
★西班牙的《卡門》
★獲選西班牙十年來最佳影片原原本本
★獲83年康城影展最佳藝術貢獻獎
★法國卡通動畫電影，以開玩笑式的
表達手法配合即興荒誕的情節構成

呂方新大碟

平淡無奇

呂方的新唱片仍叫作呂方，是他的第二張個人大碟。唱片的封面以綠色為主，配上他燦爛的笑容，一看便知是專為夏日推出的唱片而設計的。可能是他的慢歌已給接受，所以新碟裏面仍是以抒情歌為主。其中有兩首慢歌是很出色的，這改編自「George Benson」的「Nothing Gonna Change My Love for You」，「求你講清楚」；二是「神功C.I.D.」的插曲「祇因我太過」。前者是首很灰調子的情歌，而且歌者亦能演繹到那份苦澀無奈的味道。後者則是很容易上口的調子，是首很典型的流行曲。另外還有一首是「小美」繼「幾許風雨」後為呂方所寫的「雪兒」，內容是講一頭忠心的小跟主人失散了，但他仍留在原地希望有一天主人會把他帶回家。可惜的是此曲過於平淡，在快歌方面

則有近期電台播放率頗高的「豪情小子」和改編自近來風行的「純情物語」的「在期待戀愛」。兩者都是中調歌曲，前者內容是說一些活潑輕鬆的求愛趣事，後者則和輕快的「身體哭泣」隔了雙胞胎，但呂方的這個版本就顯得比原來的豪邁奔放，其他的歌曲如「養蜂一世」是一位日本作曲家特別為呂方而寫的，還有如「春日落的人」、「無盡的路」、「藍色保羅杯」等都是可聽性非常好的。雖然呂方今次在形象上是比以前的活潑了，但歌曲類型及風格仍是和以往差不多，也有一定的水準。

具備漫畫天份，也有商業頭腦 玉郎積極開拓領土

■丘懷本

「印尼人口達一億五千萬，其中華人佔了三成。若每人買一本漫畫，每本賺一元，每年盈利就……」

上週到訪黃振隆(黃玉郎)，遇上「草率」版行家也來觀摩。他在各人力邀下，卒之要即時落筆，給各人畫個公仔留念。在畫畫時他漫不經心地說：「你們有冇留意，我除了寫畫有天份外，做生意也有一手呢？」

十五歲讀完中二後因家境困難而棄學，在漫畫界一混便是二十年。由最初受僱於一間漫畫社，到七二年自組玉郎閣公司，到現在幾乎壟斷了整個本港漫畫市場，最近更將公司上市，希望將其漫畫王國進一步向海外市場伸展。玉郎閣有限公司主席黃玉郎究竟有沒有生意頭腦？還用多說？

十多年前，「公仔佬」的社會地位可說是得低微，一般的父母並不會鼓勵自己的子女投身這行業，黃玉郎的情況也是一樣。

「當時，香港的漫畫市場很細，漫畫作家的地位又低。當我投考進了精英漫畫社，父母十分反對，但由於自己很喜愛這行業，亦知道自己在這方面擁有天份，故沒有理會他們的反對，最後更選擇了寫畫為終身職業。」

黃玉郎對漫畫的興趣，原來早在就讀小學時已開始萌芽。他在八歲左右便向報章投稿，據稱反應不錯。

「當初畫的漫畫很簡單，多數是一些由四至六幅漫畫構成的小故事。那個時候我每天花一至二小時來畫畫。」

現時，玉郎閣出版的漫畫書刊有十四份，內容分別為武俠、神怪、鬼怪故事和愛情故事，至於什麼，則有兩份。該集團出版的漫畫，佔了本港整個漫畫市場的九成。

在上一財政年度，玉郎閣銷售書刊平均每月二百二十萬本，其中香港本銷約二百萬本。該集團的營業額約為一億六千五百萬元，純利是二千七百五十萬元。

就是單從黃玉郎最初是在自己那間積藏有四百呎的家中寫畫，然後經多次擴展，到現在已在北角工業大廈擁有面積共超過八千呎的寫字樓和廠房，雇用了四百二十名職員，其中包括一百六十多名畫家等事實，亦可看到他在漫畫界的成就。而該集團的行政和漫畫部門，亦會在九月一日搬往海濱中心，屆時面積亦會倍增。

隨著玉郎閣在證券市場上掛牌，他的希望是將海外市場進一步擴展。目前，集團大部份出版之雜誌亦已在馬來西亞和新加坡出版和發售。該集團亦計劃開拓美國、印尼、泰國，甚至中國和日本等海外市場。

在東南亞方面，玉郎閣將會毫無對手，成為東南亞漫畫王國；美國方面，玉郎閣則有信心在一年後穩坐該國漫畫市場的第三把交椅。目前，美國漫畫市場佔了六成落在兩大機構手中，第三位祇佔了百分之六的市場。

至於印尼及泰國方面，黃玉郎相信可在四年內取得成果。屆時，相信每年會帶來相等於六倍星馬的收益。

玉郎閣雖然日後會積極開拓海外領土，但仍不會忽略香港市場。「在我的字典裡，並沒有飽和這個名詞。玉郎閣未來在香港市場仍然會走多元化的路線。」

談到玉郎閣的成就，自然離不開《龍虎門》。這本銷量最佳的連環圖，「玉郎的成功，就等於龍虎門的成功；沒有龍虎門，根本就沒有玉郎。」。龍虎玉郎漫畫的標榜上，刻有龍

虎圖案。目前，黃氏雖然穩坐在漫畫王國的寶座上，但他仍然是《龍虎門》、《醉拳》及《如來神掌》三本漫畫的主筆，每天總會花四小時來寫畫。

現年三十六歲的黃玉郎，有兩名分別是十四、十二歲的兒子，和一名祇有兩歲的女兒。他認為自己的兒子若對漫畫有興趣，當然會贊成他們在這方面發展。他認為社會人士對「公仔佬」的觀感已和以前不同。

「香港人很現實，他們看見我在這方面的成就很出色，亦不會反對子女投身寫畫這行業。目前，有不少人以能夠加入玉郎閣工作而引以為榮。」

黃玉郎



Wham!

因南非而拆夥



曾經以一首「Careless Whisper」令本港，甚至是國內掀起熱潮的著名英國樂隊Wham之解散，實在是一件令人遺憾的消息。相信不少樂迷仍對主音歌手George Michael念念不忘，特此將其最新動向一一佈達。

- George 會否在短期內再出個人大碟？
- 由於合約規定，Wham仍要合作灌錄一隻唱片。這隻唱片會在短期內推出，其中包括George 自樂隊解散後首隻個人歌曲「A Different Corner」在內。
- George 是否仍對自己的形象感到不安？
- 不！然而正如George 所說：「從前看到有不好的照片刊登，我就會像十三歲時一

樣，感到非常激動。」

- 樂隊的拆夥，是否由於難再忍受Andrew的越軌行為(例如賽車……)？
- 並不完全是。在八五年底，George 和Andrew 確曾就樂隊未來去向作討論，他倆同時認為自己是帶領樂隊成功的人物。然而，最主要的是由於樂隊的管理公司被一間與南非有密切關係的公司收購，加速了George 這念頭，並即時離開樂隊(很不幸地，他未有機會向Andrew 解釋)。
- George 是否會在一部電影中亮相？
- 不是正式的電影，該部名為「Foreign Skies: A Wham! Movie」的影片，祇是一部記錄樂隊去年廣州之行的錄映帶。
- George 是否已選了David Cassidy 作新拍檔，取代Andrew 的位置？
- 並未如此。然而，David 曾將一些他作的歌曲以錄音帶形式寄給George —— 但不幸地，錄音帶在George 的車內被人偷去。
- 有人說他的新歌「A Different Corner」是關於波姬小絲的，真的嗎？
- 不是。這首歌也不是為其前女友Pat. Fernandez (威猛樂隊和音及舞蹈員)而寫的。George 是為一位曾經愛過但最後失去了的美麗「神秘」女子而作的。
- George 目前仍與女歌手Kiki. Dee 拍拖？
- 絕對不是。他未曾和她拍過拖。他倆祇是好朋友，祇是曾經在賑災演唱會上與Elton John 的「Wrap Her up」錄映帶中合作過。

聲星錄



滿福樓巧手精製「招牌菜」

乾隆五味蝦・貴妃玉液鴨



酒店加設中菜館已成趨向，其原因一是遊客多嚮往中華美食，多變的菜式，享受珍饈佳餚，是旅遊香港一大收穫。另一方面，本港市民消費力愈來愈高，而商界酬酢，對高級食府的需求甚為殷切，形成酒店紛紛設立中菜部，加入競爭。

海港酒店的滿福樓開張後，中上級區增添了一所一流食肆，無論在出品及裝飾排場格調上俱甚出色。

滿福樓的行政總廚為林金勝師傅，在行內已有廿多年的歷史，曾任總廚、銀行會所任職，其廚藝深受僑界名流與食家所讚賞。

林金勝師傅表示：由於中菜館的競爭很大，除了出品要保持高水準外，還要不斷推陳出新，搜羅出一些新菜式，予顧客新意，才能留下深刻印象。

除了創新菜式外，林師傅亦努力使一些接近失傳的菜式「復活」，他在國內活動了一段時間，得了不少的靈感。「乾隆五味蝦」就是其中一款在本港「發揚光大」的佳餚。

「乾隆五味蝦」所用當然是新鮮生猛的海蝦，而重量亦有規限，每隻約一兩。先以鹽加秘力藥材炒熟，將蝦放在鹽上，再鋪上另一層鹽焗大約兩分鐘。這法火候要掌握得恰好處，甚考「師傅」過關過生都非佳品。

「乾隆五味蝦」是在客人面前即造，香味四溢，令顧客垂涎欲滴，而入口鮮甜美味，滿足口福。

「五味蝦」雖以鹽焗，並無鹹味，主要是加上藥材配製有調和的作用。

滿福樓另一款「招牌菜」是貴妃玉液鴨，用肉骨汁加調味品巧製而成，肉質鮮嫩，令人大快朵頤，所用是揀手頂鴨，每隻十二兩重，而價錢只賣七十元，實屬超值。

「酥皮焗雲吞」亦是精彩之作，甚為香口，由於製作時間較長，顧客宜先提早「落單」，可免久候。

其他如「上湯焗龍蝦」、「竹筒燻翅」、「海皇生翅」、「白汁脆帶子」、「琵琶蝦柱」、「海皇四寶」等俱是精選菜式。

滿福樓當然亦供應海鮮上品，全是海產，食味自是不同。

滿福樓的設計典雅清新，以敦煌飛仙圖為「主牆」，天花玻璃，及牆上均以此為裝飾，增添中國藝術氣息。而滿福樓餐廳全部在日本訂製，象牙色配以飛仙彩圖，晶瑩悅目。猶如「藝術品」，足見要求的嚴格。

滿福樓有三間貴賓房，最宜商界宴客酬酢。侍應態度服務，顧客至如賓。

滿福樓由早上七時至中午是茶市，午市以小菜為主，另有點心拼盤，並供應四人商務午餐，天天款式不同，收費只二百八十元。下午三時後茶市，有精美點心，即叫即造。

而星期日因顧客多，海港酒店的全場廳亦轉作茶市之用，顧客盈門，如不欲枯候，宜先訂座為佳。

在中環太子行的美味吃午餐，這樓梯的西菜進步神速，用料遠比一般同級的餐館揀手，而物料都極靚味，這類「鼓吹西餐」最合香港大眾一如在下之口味。這天吃的魚就相當的好。

餐廳一向擺着鮮果榨汁的設備。香港真是水果天堂，香檳里酒店在早餐供應各式鮮果榨汁，任君選擇，原來美味午餐時間也有這麼一套。

為吸收藏他會C，點了一杯奇異果汁，因為它含有補血質，維他命C又比橙多兩倍。怎知道這杯果汁味酸酸，頗為失望。

我相信最主要的原因，是奇異果未夠成熟。成熟的奇異果相當滑溜，有時買了仍結實的奇異果回來，都要將它用膠袋密封，待外皮鬆軟，才可以吃。若不想熟，裝在放進香薰或熟果，一夜便會變軟了。

若論可口，比較喜歡大九公司果汁的做法。他們將一個去了皮的奇異果放入攪拌器內，與一小杯牛奶、兩匙糖水、一撮碎雪同攪至「奶昔」狀，香甜滑，三美具。那麼即使奇異果略生，也不怕了。聽說奇異果汁在那裡是熱門貨式。

朋友問，那些小孩不用過濾麼？當然不！那正是有腸胃腸胃功用的纖維，紐西蘭人嗜食奇異果，大量種植，亦因它有豐富的營養及大量纖維質。

滿漢華筵展覽

為本屆食品節掀開序幕的是「中國各省佳餚及滿漢華筵展覽」。本月十七日至廿七日假中環置地廣場盛大舉行。主要介紹饒有口福的中國名菜，包括粵菜、川菜、潮州菜、京菜及上海菜等極富地方色彩的菜式。是次展覽最值得一觀的是清代御宴「滿漢全席」。希望一睹清代宮廷菜譜及其豪華排場的人士，切勿坐失良機。

中國甜品，向來備受饕餮之徒，故「中國甜品及食譜展覽」肯定能滿足嗜吃甜食的人士。展覽由八月廿二至廿九日在尖沙咀海運大廈地下舉行。著重介紹以上「蒸」、「炒」、「炸」等各式烹調的甜品，各類糖

水、餅食及水果製成的食譜，林林總總，包羅萬有。

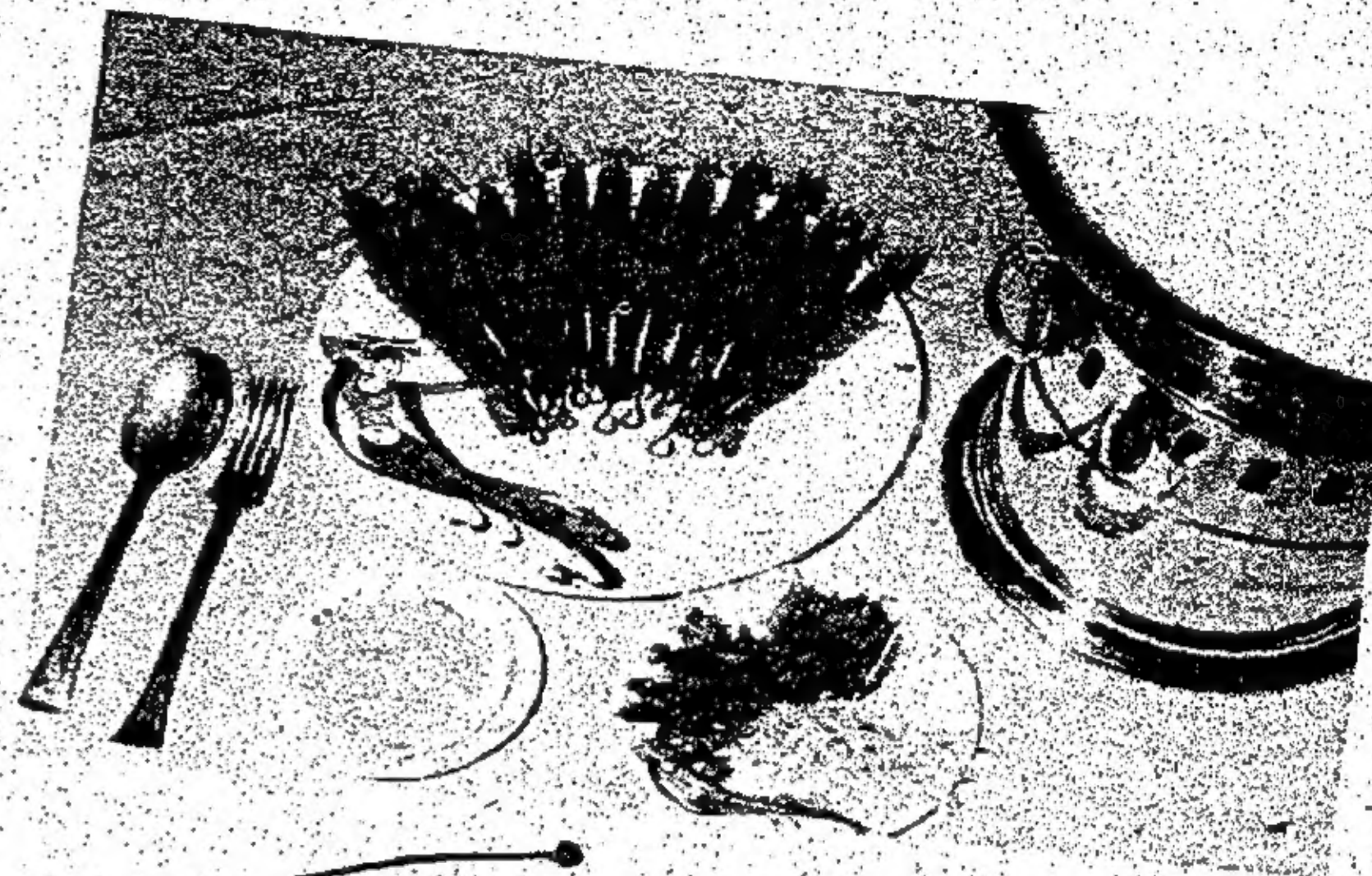
由八月廿八日至九月四日於尖沙咀新世界中心地下舉行的「中國茶酒展覽」將詳細地介紹種類繁多的中國茶葉及其功用。此外，對於中國五千年的酒歷史及酒目的種類，亦作詳盡分析。為了提高臨場參觀人士的興趣，更於八月三十日下午二時至五時安排連串精彩活動，包括啤酒觀飲大賽、各類職位遊戲及拉麵示範等，老幼咸宜，歡迎合家欣賞。

中國曆法中的時令與節日，繁複繁多，而應節及應時食品更是數不勝數。為期一週的「中國時令及節日食品展覽」

將由九月三日至十日假尖沙咀海運大廈地下舉行，以春、夏、秋、冬等應節食品為主題，如農曆新年的煎堆、糕餅；初夏的端午糉子；馳名中外的大闸蟹以至各種應時珍品等。

由於中秋節是中國的大節之一，本會特別安排一個名為「中秋節食品、花燈及中國茶酒展」，由九月六日至十七日在太古城中舉行。展覽除介紹中國各地月餅的特色，並有因地而異的應節食品及花燈製作法等，別具趣味，屆時更將展出一個直徑六呎的巨型月餅，堪稱全港之冠，希望先睹為快的觀眾，不容錯過。

由九月十一日至九月十七日假中環置地廣場西翼天橋將舉行「食在香港1986中西美食大獎頒獎典禮暨圖片展覽」，展出獲獎之各款菜式圖片，並介紹擺設技巧，屆時臨場觀衆肯定大飽眼福。



麗豪酒店自助晚餐 每夜座無虛設

沙田麗豪酒店Botania 麗豪餐廳自推出自助晚餐後，每晚均有客滿之盛，甚至訂座也要排至一星期後，可見沙田區市民的消費能力之強。

麗豪酒店開業後，附設的中西食肆、咖啡室、酒廊、現代化的士高，毫無疑問帶給沙田市民另一個消費娛樂好去處。

Botania 自助晚餐生意出乎意料之好，主要原因是食物精美豐富，收費八十五元，實物超值，而另一方面亦不少沙田區居民都有試新的心理。一嚐新酒店的自助餐風味。

Botania 自助晚餐食品林林種種，中西俱備，有新鮮生蠔、大蝦、燒牛肉、蝦、三文魚等等，顧客可在晚上六時半至九時半三小時內慢慢享用，酒店並附送一杯酒，淺斟細酌，確是佳佳的生活享受。

Botania 每晚可容納三百位客人，

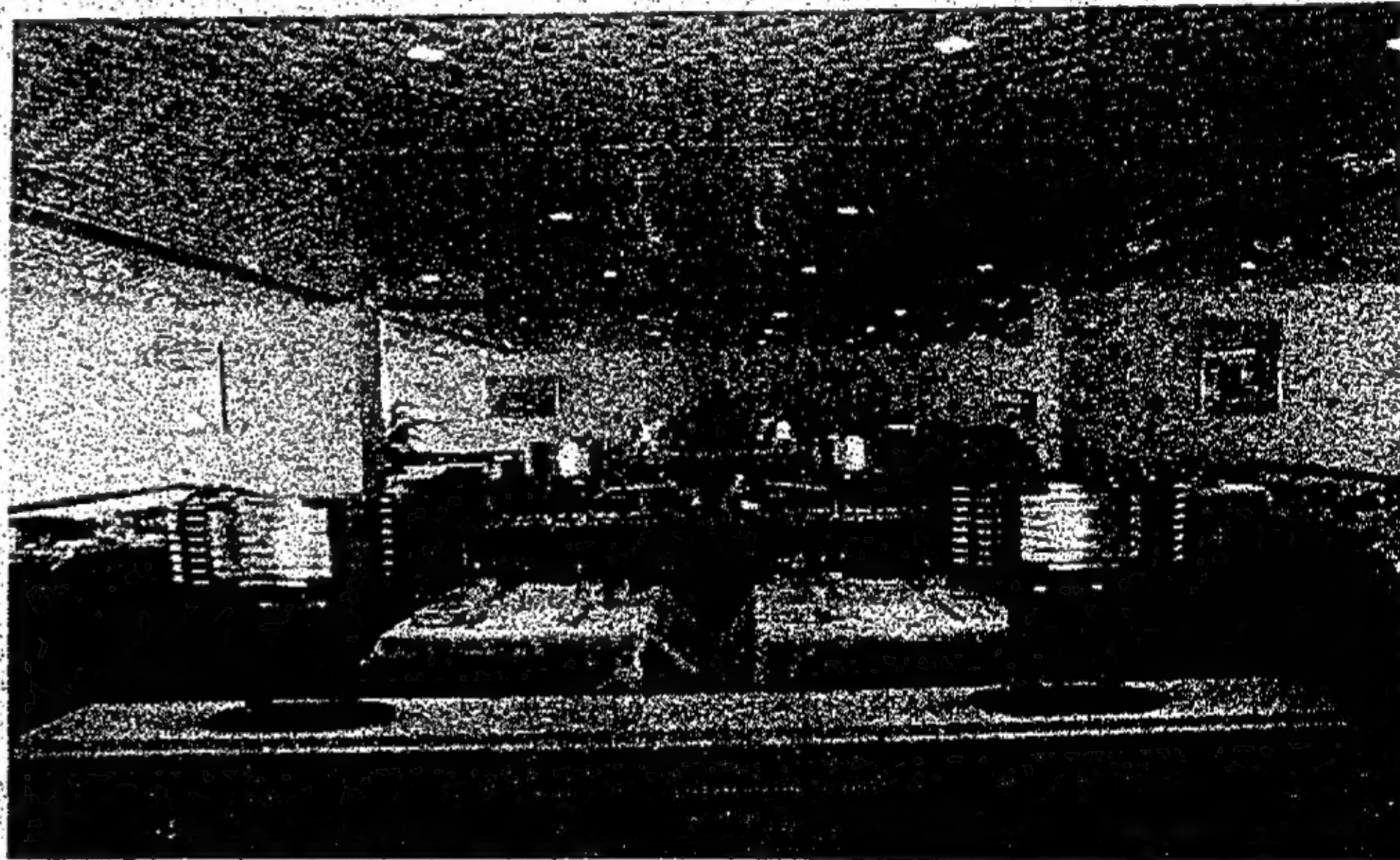
但房客已佔其一半，所以只有百五十個位可供訂座，故不少慕名而來人客「額滿見道」。

Botania 麗豪餐廳佈置色彩鮮明，很有渡假氣氛，一邊是游泳池，另一邊可眺望城門河，沙田的夜景，更添閒適。

Botania 星期一至星期五並有供應商務午餐，三座菜式，只收費六十五元。每天菜式不同，足令顧客品嚐各款各樣的巧手食品。

麗豪酒店地下的咖啡室是二十四小時營業，夜後凌晨座上客仍眾，不少甚至從市區駕車而來光顧，遊完車河到麗豪酒店稍為歇息，享受沙田的夜後的寧靜，擺脫煩躁。如果閣下某夜不能成眠，可考慮到這裡靜靜地一下情緒。

麗豪酒店另設有酒廊，小歌怡情，靜聽樂隊演奏名曲，送上美麗音符，端是賞心樂事。



印度薄餅

印度薄餅分以下四種：
①Naan——將麵粉與牛奶、雞蛋、發酵粉、糖、鹽、牛油攪拌攪拌，揉成一塊柔軟麵糰，再放入焗爐。
②Roti——將麵粉、水及鹽一起攪拌，揉成一塊柔軟麵糰，放入焗爐。
③Paratha——將麵粉、水、鹽及牛油一起攪拌，揉成一塊柔軟麵糰，割開幾層，放入焗爐。
④Kulcha——將麵粉、牛奶、雞蛋、發酵粉、糖、鹽、牛油攪拌，揉成一塊柔軟麵糰，放入焗爐，焗熟後抹上牛油。

Cassina

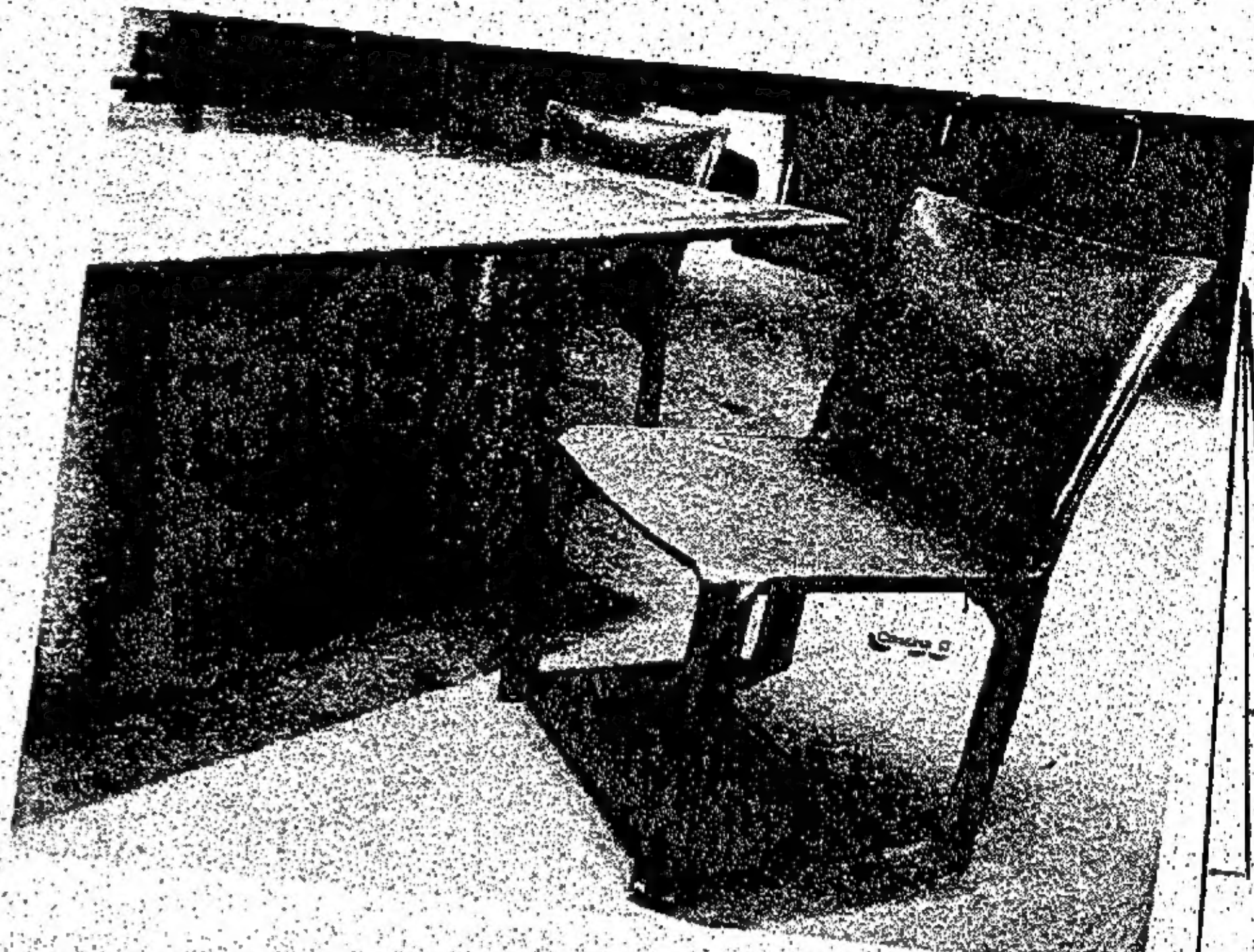
意大利之「傢俬皇國」
專門泡製古今名師傑作
博物館搜羅原庄珍品珍藏

倘若以價值比來衡量，Cassina 傢俬，它便是歐洲新藝術派的第一流級數。這一個得名的香港人，對 Cassina 這個名字已開始有所認識，其實在上流社會圈子、室內設計師、建築師等人士，更一定熟悉這種第一流級數的傢俬。

在一九七八年，意大利籍商賈萬年利 (Alfredo Benclini) 及其夫人洪麗麗 (Lily Benclini) 開設家麗有限公司 (Casanova Ltd.)，把 Cassina 傢俬帶到香港，因而使香港人逐漸認識到這些「新藝術派」級數的傢俬；然而，家麗有限公司推廣 Cassina 傢俬十分成功，更是香港市場的獨家代理商，而在整個遠東區域，除了香港之外，就祇有日本 (設有合營生產廠房) 及新加坡共三個地區設有 Cassina 代理商。

事實上，意大利的 Cassina 可稱為「傢俬王國」，它經營歷史悠久，其成功之處就是以精細手工製造世界各地名家設計的傢俬款式。Cassina 所搜羅的名師精心作品，除了近代設計師外，更包羅了那些已作古的十九世紀名師的傑作。這些傢俬設計，堪稱大有來頭，每一件作品 (尤以坐椅為然) 均會依照人體形態設計，且更著重力學原理，準確計算每一點的支持力量。當閣下使用該種傢俬時，堪稱是一件愉快的生活享受，就如由十九世紀名家 Mackintosh 所設計的一張安樂椅，便是蘊藏了不少精心構思，現今不少商界鉅子，也是躺在這舒適無比的椅背上，「度」出商業。

何志佳



這款套上美皮的餐椅，配襯一張雲石餐枱，可謂相得益彰。

奇謀。

當然，祇有重物理學上的結構，對於一件傢俬來說，並不稱得上是完美作品，因為它的外型設計絕對不能不求美觀，Cassina 傢俬正好揉合這兩個原理，難怪被譽為「傢俬之王」呢！

不由你不信，當一件傢俬達到完美無瑕的境界，也就會被視為一件藝術傑作，Cassina 傢俬所搜羅的名師設計作品，很多、很多的原庄版本，都被收羅在世界各地的博物館、藝術館，成為展覽品。雖然現今所購買的 Cassina 傢俬

並非原庄版，但它是唯一可以保值的傢俬，因為每一件 Cassina 產品，在一年內的四月及九月便會調整價格，每次升幅約為百分之二十，例如一件在數年前售賣數千元的坐椅，如今便要花費逾二萬元才可購得。

既然 Cassina 如此出名，當會引起其他廠家抄襲生產，以低過數倍的價錢，從中國、台灣、香港等地的獨家代理商，家麗有限公司每當發現市場有偽品出售時，便會立即知會意大利 Cassina 廠調查及採取行動，因為現今市場的 Cassina 產品，主要來源也是意大利的小廠家，但因為數額龐大，Cassina 廠對付這些抄襲版權者亦大感頭痛。



一件一九九十年代的傢俬，其價值可高達一萬元。這件傢俬是由十九世紀名師 Mackintosh 所設計。

Kg ? 千克 ?

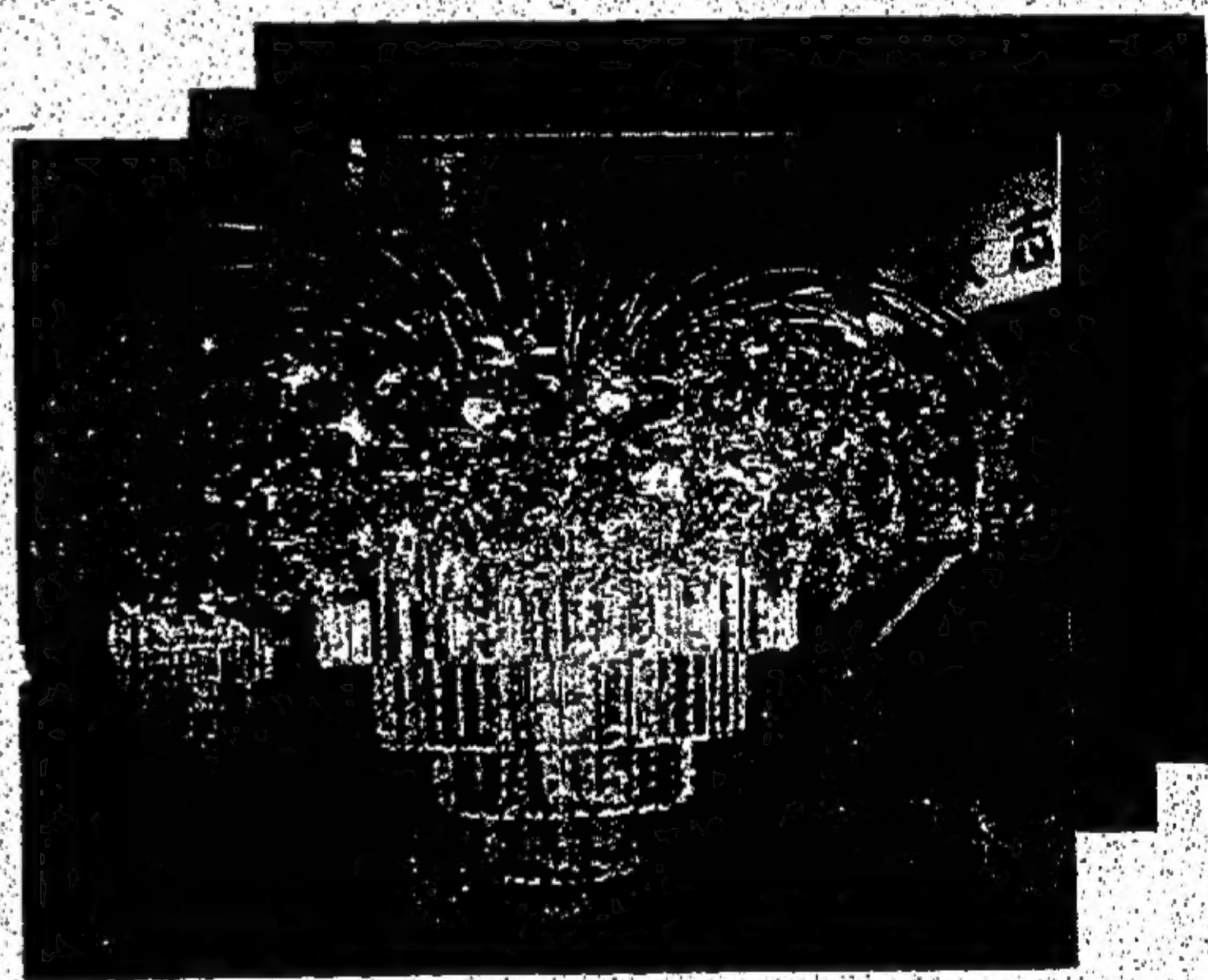
水晶燈皇價值十餘萬元

「極限」組合猜中重量可得大獎

這是一盞由四百零六塊不同款式的「極限」水晶片組合而成的「燈皇」，堪稱是最貴的水晶燈，訂價達十九萬五千元。

稱得上「燈皇」之名，當然有其名貴之處，除在價錢上令人為之咋舌外，其設計構思也具一番心思，因為它所採納的四種水晶片——長方塊、圓球、圓錐及八角平珠，都是水晶燈上的最高「極限」，所謂最高「極限」，就是製造水晶燈上面積最大、質素最佳的極品。這正是現今世界上首支以各式「極限」水晶片組合成的水晶燈。

究竟這些「極限」水晶片有多大呢？長方塊一面為十四毫米 (闊) 乘二百毫米 (長)，是為最大面積，而長度也是最大限度，在「燈皇」內共有一百五十六塊，它向有一處獨特優點，就是當長方塊的水晶片互相碰撞時，便會發出一陣陣清脆玲瓏的聲響，尤勝風鈴的效果。



圓球一直徑達六十毫米，圓錐「燈皇」共有圓球四十六塊，球體雖然較大，但仍是晶瑩剔透。

圓錐——每盞水晶燈不會缺少的水晶片，其外形如一塊楓葉，而「燈皇」上的楓葉當然是同類型中最大塊者，長度為一百一十四毫米，闊為七十九毫米，共有四十五塊。

八角平珠——表面經過磨多個平面的球體，正因為有多個平面，其光線的折射效果更見精妙，折射光線從球體散播至任何一個角度，「燈皇」上的八角平珠共有兩款，其一為直徑達六十毫米者有五十塊，直徑為五十毫米者有一百零二塊。

由如此「極限」的水晶片組成的「燈皇」，實在是難能可貴，雖然它的外形與一般的

水晶燈者大同小異，均是一個「倒轉三角錐體」設計，但當按著電掣時，整盞「燈皇」便立即大放異彩，與眾不同。

整盞「燈皇」的體積也不小，直徑達一米。至於其重量為……

由於精細組合這盞「燈皇」的大志燈飾有限公司總經理黃伯森先生，為求吸引愛好燈飾設計者欣賞這盞「燈皇」，特別把「燈皇」的重量保守秘密。將於日內舉辦一次競猜遊戲，任何人士祇要前往大志燈飾位於尖東好時中心門市部填寫競猜表格，把自己的「心水」重量 (以克計算) 填寫，猜中者即可獲獎數千元之燈飾禮品。

不妨向各位讀者提供「貼士」，水晶燈重量較一般燈飾重許多呢！

首屆美化家居展覽 明年四月在港舉行

隨著香港人越來越懂得家居生活享受，首屆「美化家居展覽」在明年復活節期間舉行時，正好為香港家庭提供新穎的國際家居優質產品。

在這個展覽中，將會展出各國廣泛系列的現代家居產品，包括：傢具、廚房用具、家庭用品、盆栽、自行裝配用具、家庭電子用品、佈置及裝飾燈光及裝修、體育與消閒用品等。

除此之外，在展覽場內將設有一個家居佈置示範單位。

由本港一家主要的發展商根據一項在進行中的工程設計而成，設計師將示範怎樣有效和合理地利用空間；另外，會場亦設有房間佈置示範，參展商並會展示廚房、客廳、飯廳、浴室等家居佈置，盡可能使參觀者親身體會理想家居環境的情況。

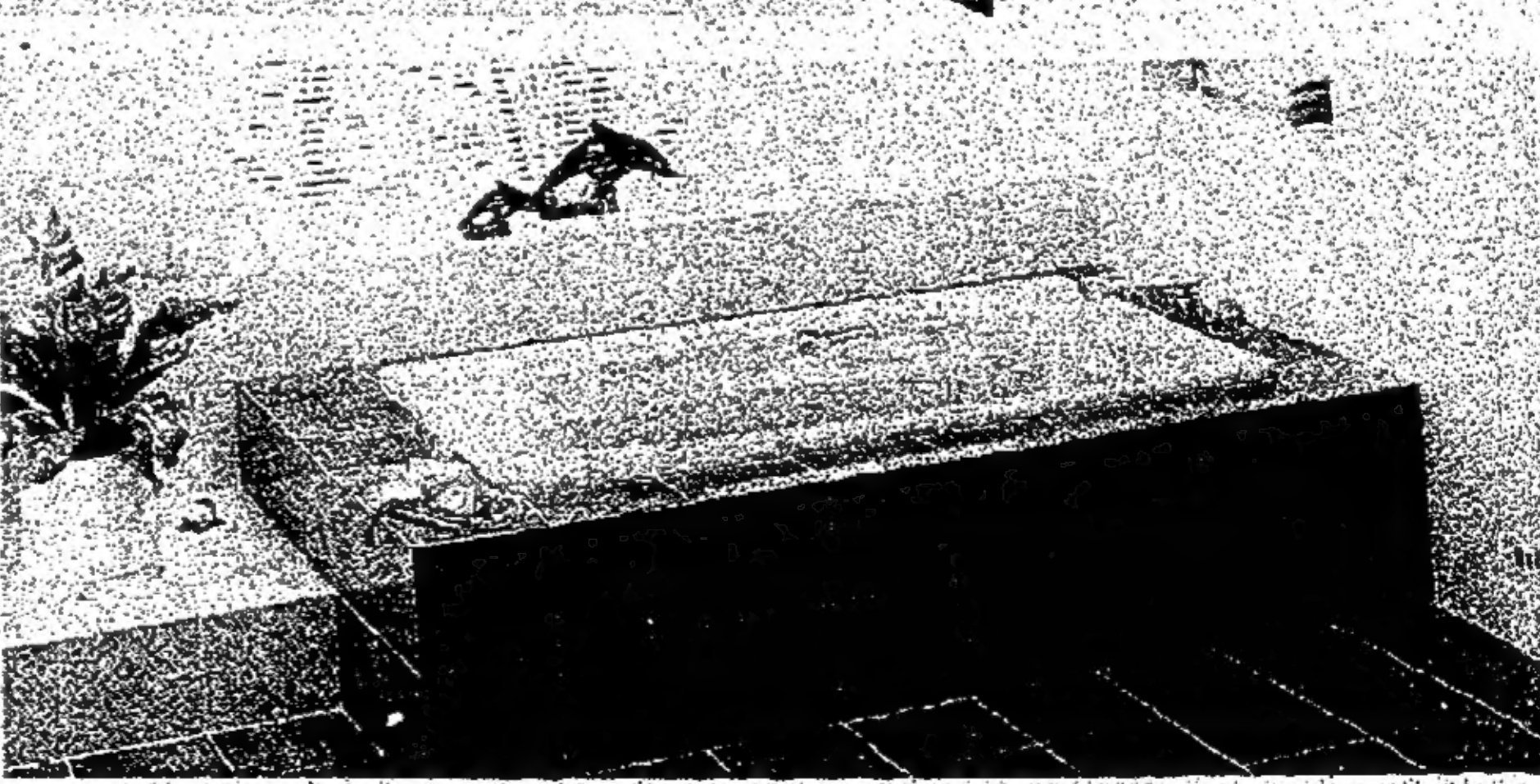
由康樂博覽統籌公司主辦，香港傢俬裝飾商業總會有限公司贊助的第一屆「美化家居展覽」，現正在密鑼緊鼓籌備當中，並訂於明年四月十六日至二十日的復活節期間，假海運大廈三樓展覽廳舉行，預料屆時定必吸引本港擁有物業或將置業的人士前往參觀。

完全屬於自己的時刻…… 浴室設備講究享受

正如廣告宣傳片的一句對白：「一個完全屬於自己的時刻」，所以應該好好享受一下沐浴的情趣。

雖然香港的住宅單位建築有限，但絕對不會忽略浴室的基本設施。當然是擁有一個或大或小的浴缸；現今的浴缸設計已越來越講究了，這正是香港人已注重沐浴的享受，盡情歡度「完全屬於自己的時刻」。

在新一代的浴缸設計上，既有噴水式的按摩設備，也有坐臥舒適的角度配合；不過，對於一些浴室面積不太大的家庭來說，普通一個長方型的浴缸，已很滿足，尤幸現在的普通型浴缸，也開始重於一些舒適的設計，例如加深浴缸的深度，精心設計的坐臥角度，以及在浴缸兩旁加設扶手，方便坐立等等，而製造浴缸的材料，也打破一般陶瓷的傳統，新一代的浴缸多以纖維物質製造，不但耐用，且可配上不同鮮艷色彩，增添沐浴時的享受樂趣。



朱天健設計的特色 迎合扮嘢人士的口味



應仙蒂爾泳裝一向崇尚高雅，設計甚具心思。兩件頭泳衣的特色在泳褲的高叉及腰帶式設計；一件頭泳衣則配合泳褲派對或晚會等場合。

高雅型及運動型泳衣最為流行。前者利用打結、交叉吊帶、繫帶及背心等設計來突出女性的體態美；充滿青春氣息的兩件頭泳衣，極具運動感。

至於圖案方面，以白底印上清爽的碎花為時尚；鮮豔的熱帶花朵、或粗獷線條、原始幾何圖案等。泳衣質地以輕柔為主，配以明快的線條、雙色、圓點或珠片。

顏色則流行螢光色和鮮艷色調，強調綠色與藍色；深色系列如黑色、深綠色及紫色或壓面之粉色亦大行其道。

C D 泳裝



牛仔布是用斜紋粗棉布織製的，本來是粗重工作的服裝，取其不易磨損，但現在卻成為主流時裝。

歐美時裝設計師最近把牛仔布上解放了過來，用來剪裁其他類型的服裝，如晚禮服等。一些設計師，用牛仔布縫製日間便服；另一些更突破，裁製牛仔布比基尼泳衣，甚至晚裝。一位法國設計師，更縫製牛仔布夾克，而夾裡則是貂皮。夾一扣，「不揮蓋珍珠」，代價是六千五百美元。

本來，牛仔布正開始受冷落，因為牛仔褲市場突然不景氣，幸好天無絕人之路，竟得到一流時裝設計師的青睞，抬昇入高級時裝的行列。一些時裝設計師甚至聲稱，牛仔布時裝，在性感中散發豪氣，而且實用。早上高單在泳衣外上沙灘，晚上穿著到夜總會去，一樣適合。

牛仔布時裝

流行的浪潮——
讓我們衝破傳統，投入

強調青春氣息



蝴蝶領結

雖然男人結領帶，是無可奈何，但似乎，他們仍多選擇領帶，而不善用蝴蝶領結。大抵是因為俗稱「飛死兔」領結，多數只在穿「踢死兔」晚禮服才戴用，平時配西裝，給人有點滑稽感覺。

不過，蝴蝶結領結，却開始蠢蠢欲動，美國國務卿舒爾茲在一次訪問南歐時，就配戴領結。

事實上，蝴蝶狀的領結，可以為頸項添添上一點柔美，以免太過陽剛。

便服的線條方面，今年一直流行貼身而修長的，線條明朗、簡單，以顯現身材形態為重，而非再是寬大累贅的天下。

至於色彩上，鮮明予人精神爽潔之感，所以朱仔積極推出其強烈對比之顏色色調，甚至撞色的也不會缺少，好讓穿著者得以發揮活力。

另一佔了重要地位的圖案設計，則要視乎衣服的設計而定，長的，短的，圓的，方的，各式各樣的圖紋，全部經過審慎的考慮，務求衣服看來保存設計者的心思。

不過，他個人認為設計不外乎第一靈感。所謂先入為主，腦海閃出的概念才是自己真正所想的。但在各種設計類型中，他還是較喜歡簡單、手工精細、具新意而非誇張，又為入接受的服裝。

「衣服毋須太多花款，才更能顯出個人風格來。」

朱仔說：香港的時裝市場不見為，競爭激烈非常，想在此地立足，當一名成功的設計師談何容易。加以香港人近年來穿衣品味要求甚高，也愈趨上潮流，而這種現象，至今並無減退跡象。

然則，他的時裝興趣從什麼時候開始發芽呢？

那要推至他的就學時期。中學三年級那年，父親欲送他往法國唸書，但他認為自己尚年少，沒膽量一人到外地闖關。年長，認識了加拿大的著名設計師SIMON CHAH，開始欣賞設計時裝這一行業，便專心攻讀此學科，朝這方面發展。

因此，FRANKLIN現在的設計手法乃至成就，或多或少可說是受SIMON影響的。

儘管他在時裝設計行業「打滾」已達八年之久，惟他仍然認為這只是一個開端及仍在探索階段，因為還要多做學問和多參與，累積更多實際經驗，才能決定自己究竟是適合那一路線，從而把個人所思想，在服裝設計上發揮得淋漓盡至。

